

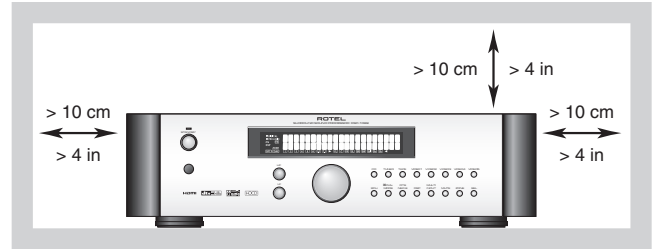
**APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

**This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

**Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**



Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheeled bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.



This symbol means that this unit is double insulated. An earth or ground connection is not required.

## Notice

The **COMPUTER I/O connection** should be handled by authorized person only.

### FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.)
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

### Caution

This device complies with part 15 of the FCC Rules operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Important Safety Instructions

**WARNING:** There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component.

Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

Do not use this unit near water.

**You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit.** Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (USA: 120 V/60Hz, EC: 230V/50Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. A polarized plug has two blades, with one wider than the other. A grounding plug has two blades plus a third grounding prong. These are provided for your safety. Do not defeat grounding and/or polarization safety provisions. If the supplied plug does not fit your outlet, please consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Do not use extension cords.

The main plug of the power cordset is a disconnect device of the apparatus. In order to completely disconnect the apparatus from the supply mains, the main plug of the power cordset should be unplugged from the mains (AC) outlet. The stand-by LED indicator will not be lit up to show the power cord is unplugged.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where the cord exits the back of the unit.

The power cord should be unplugged from the wall outlet during a lightning storm or if the unit is to be left unused for a long period of time.

Use only accessories specified by the manufacturer.

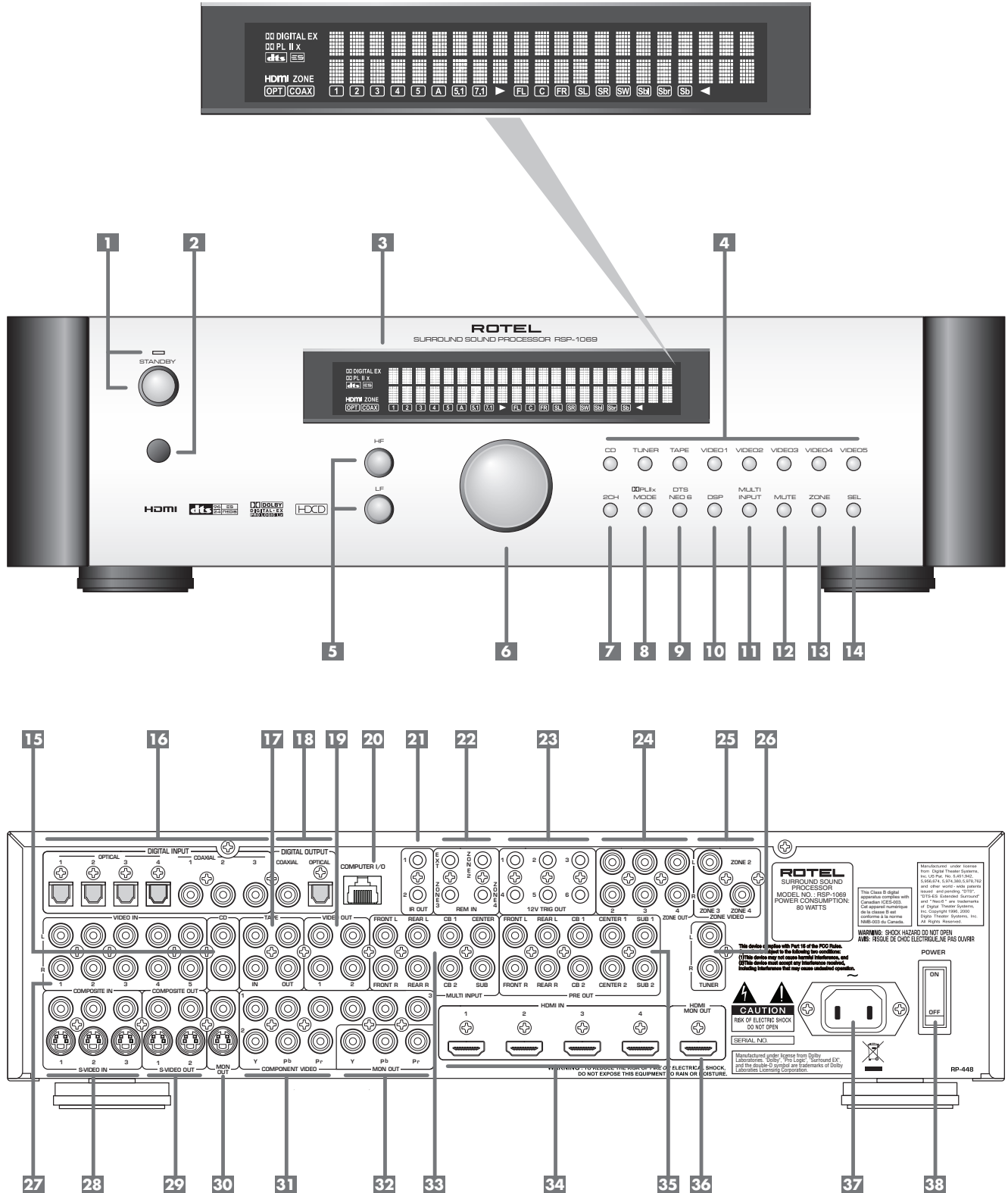
Use only with a cart, stand, rack, bracket or shelf system recommended by Rotel. Use caution when moving the unit in a stand or rack to avoid injury from a tip-over.

Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

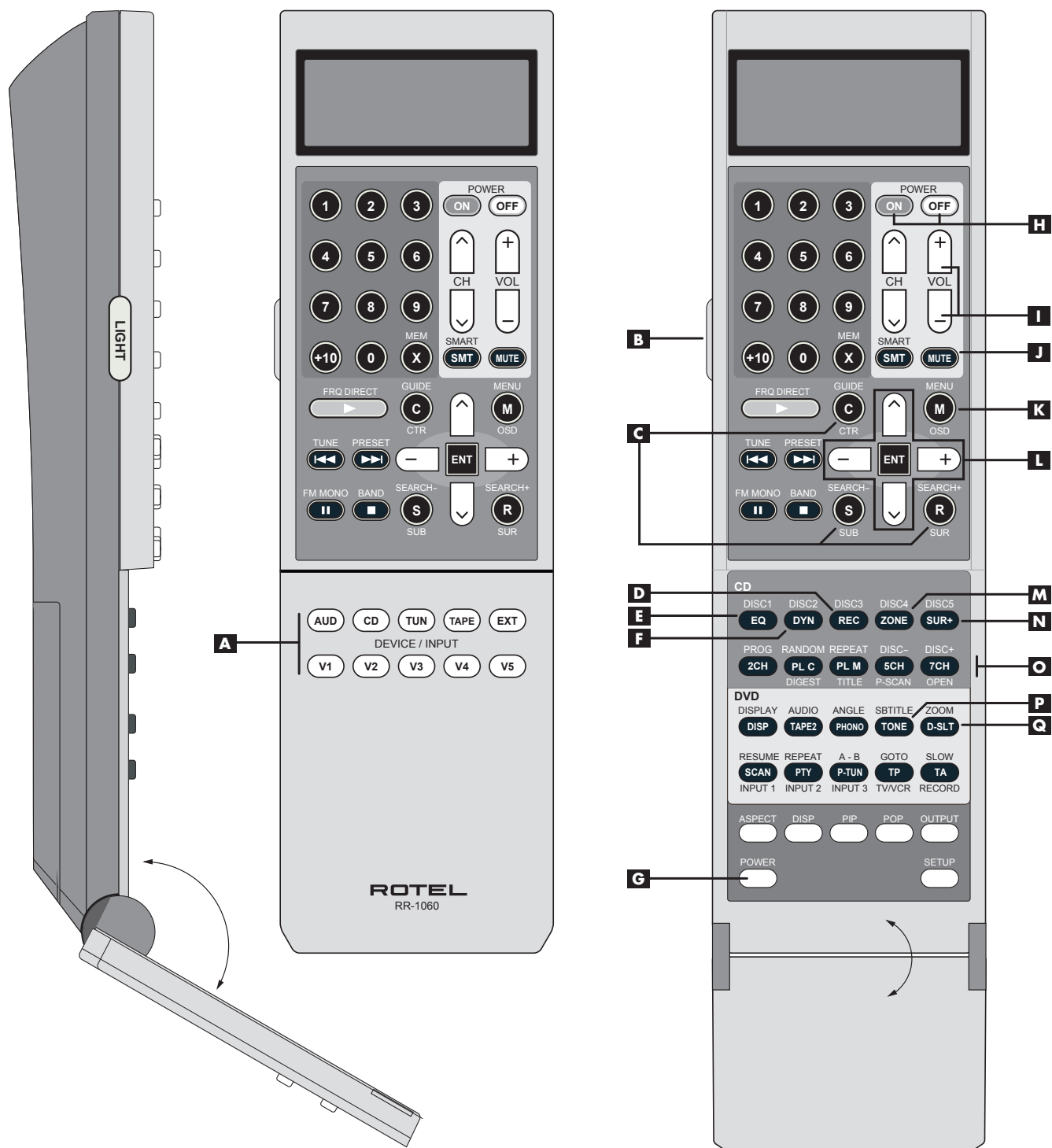
- The power supply cord or plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain.
- The unit shows signs of improper operation
- The unit has been dropped or damaged in any way

**WARNING:** The master power switch is located on the rear panel. The unit must be located in the open area allowing unobstructed access to the main power switch.

## 1: Controls and Connections Commandes et Branchements



## 2: RR-1060 Remote Télécommande RR-1060



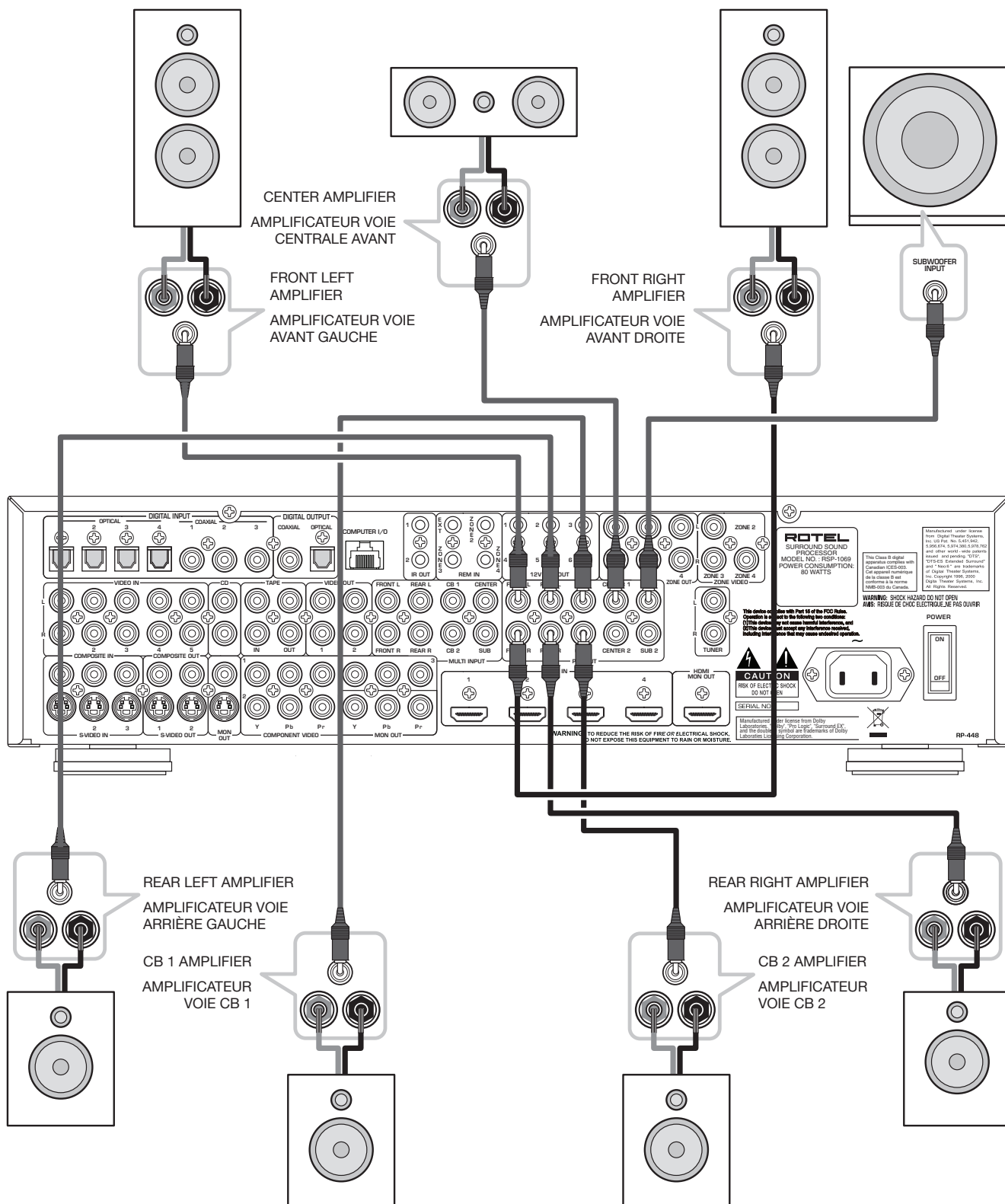
This remote control may also be supplied with other Rotel products. As a result some of the buttons may not be used with this particular model.

Cette télécommande équipe également d'autres appareils Rotel. En conséquence, certaines de ses touches peuvent ne pas être utilisées sur ce modèle particulier.

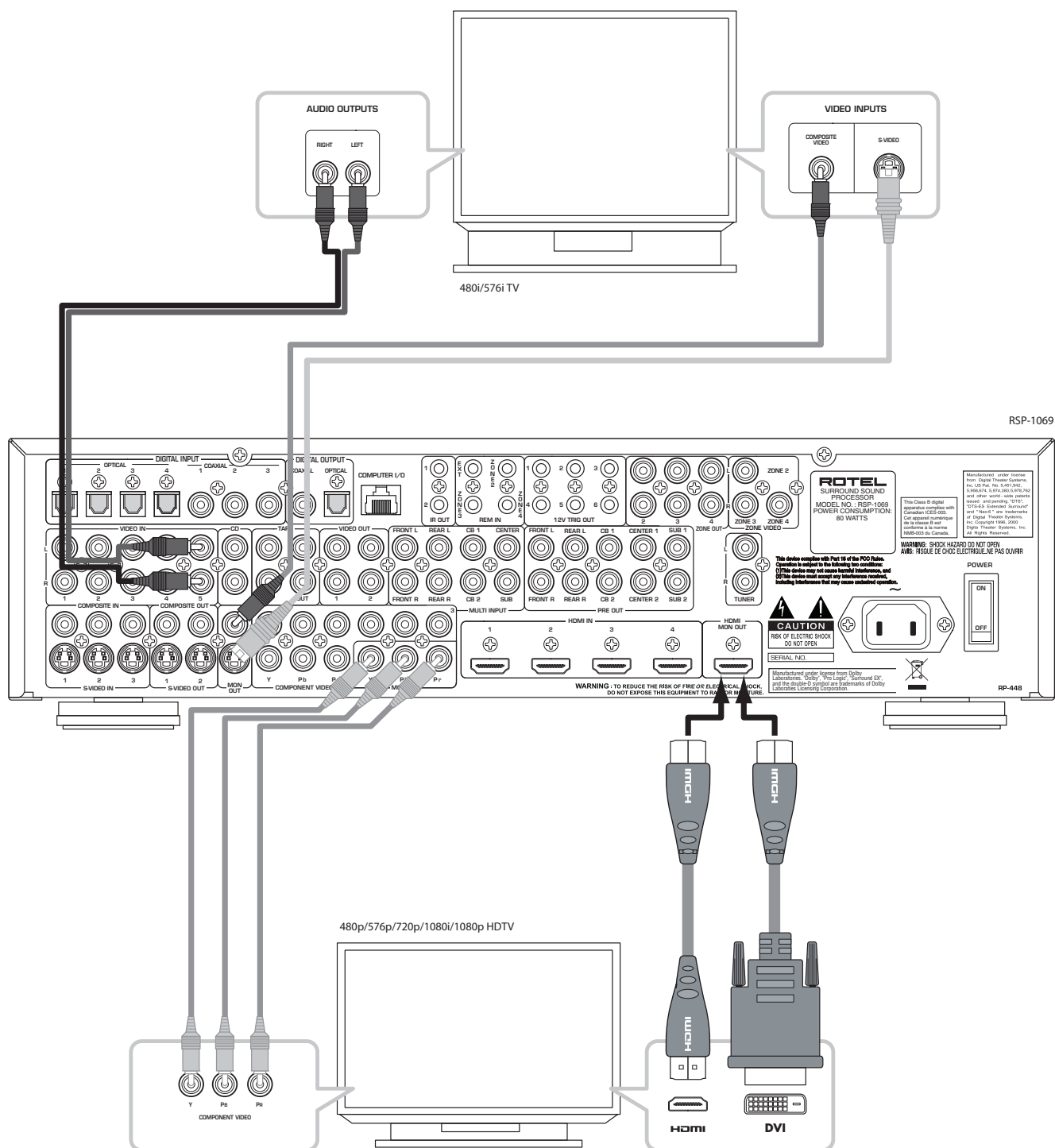
**Turn off the RSP-1069  
and the entire system  
before making connections!**  
**Éteignez le RSP-1069 et tout le  
système lorsque vous effectuez  
le moindre branchement !**

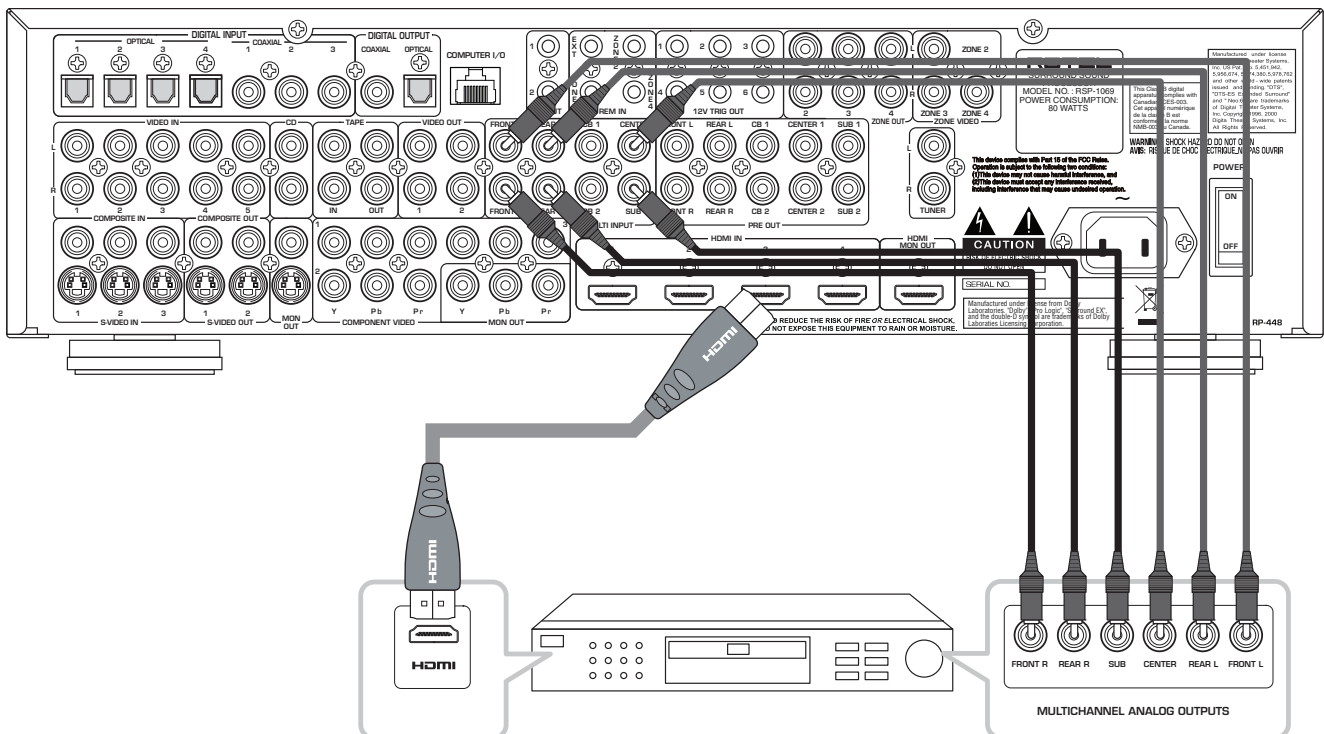


### 3: Amplifiers and Subwoofer Amplificateurs et caisson de grave



## 4: Digital Video Connections Branchements Vidéo numériques



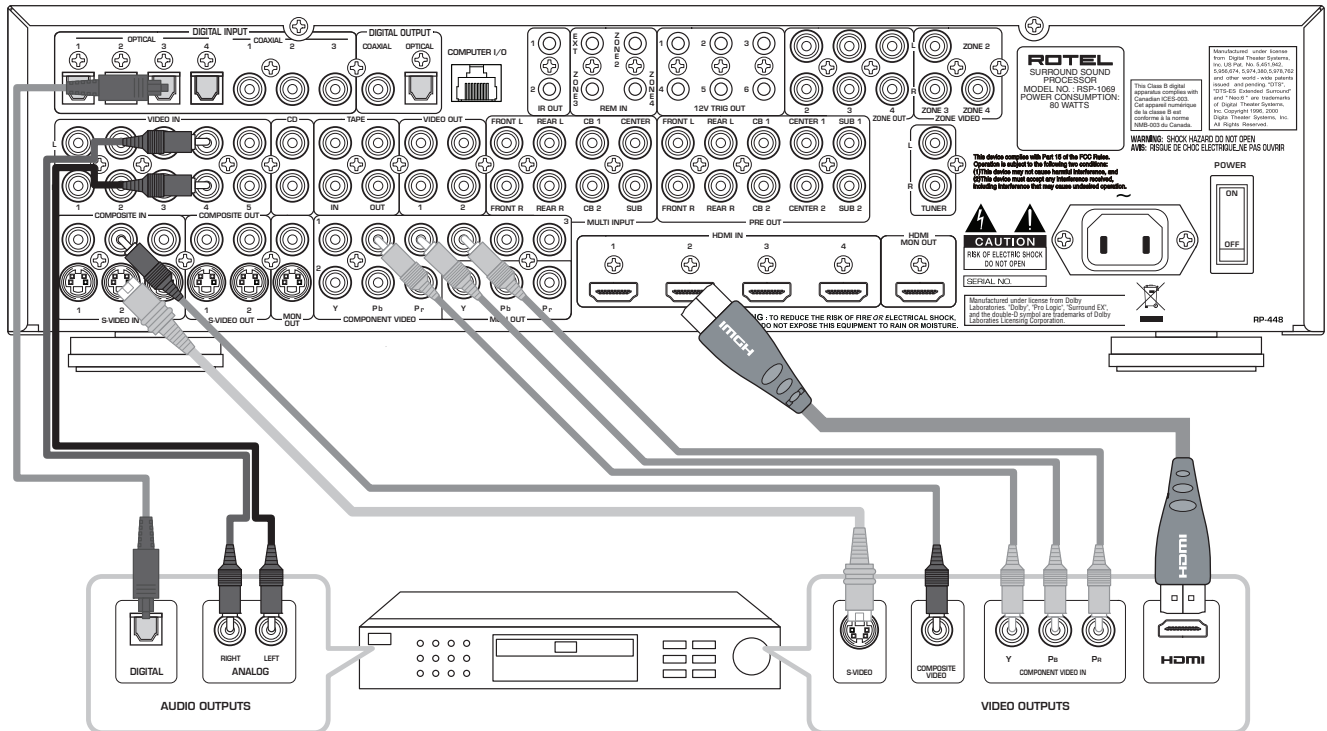




## 7: Cable, Satellite, or HDTV Analog Connections

### Branchement en mode analogique d'un récepteur câble, satellite ou HDTV

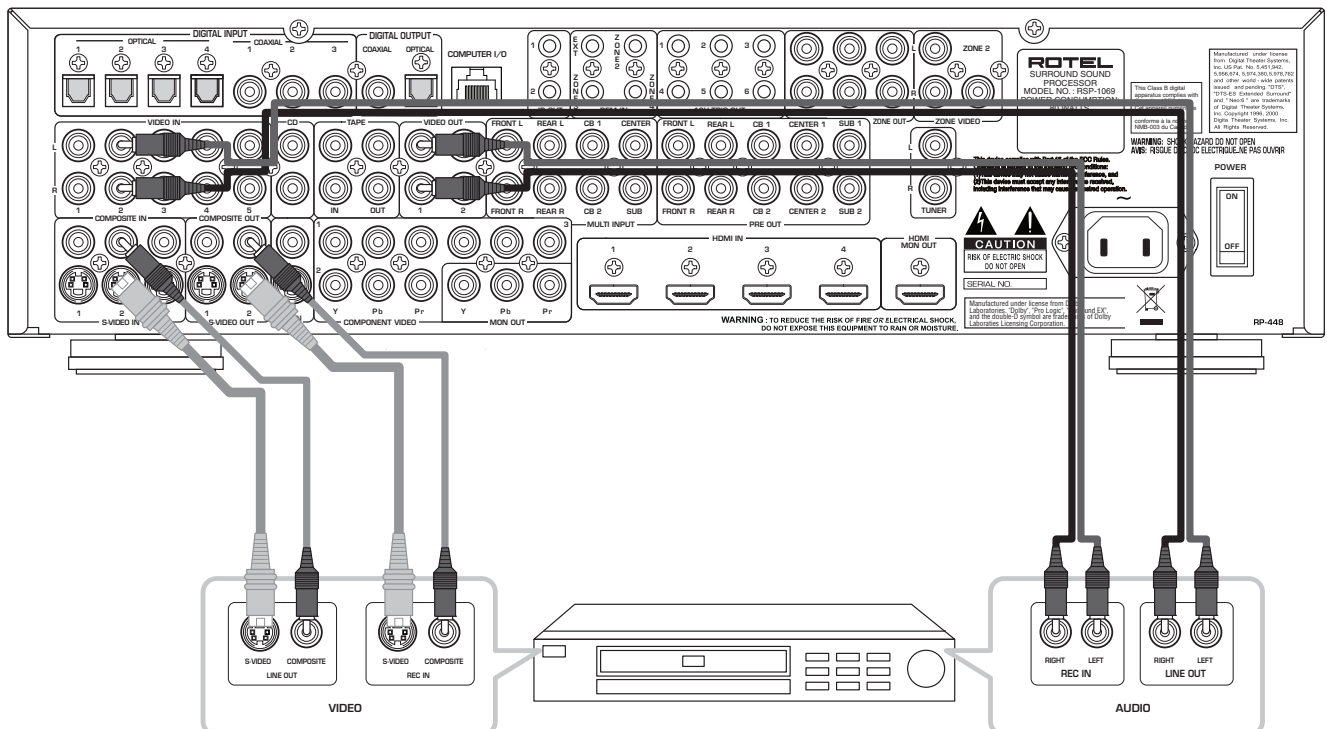
RSP-1069



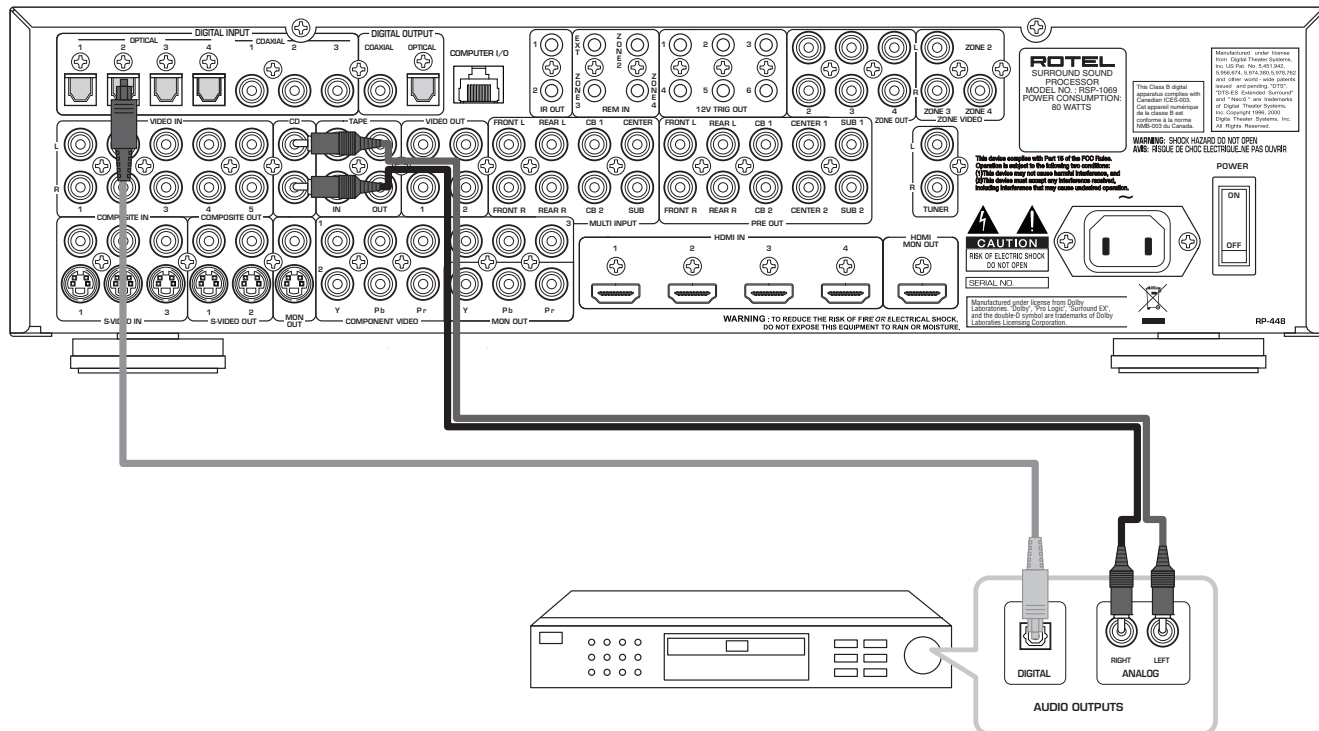
## 8: VCR Analog Connections

### Branchement en mode analogique d'un magnétoscope

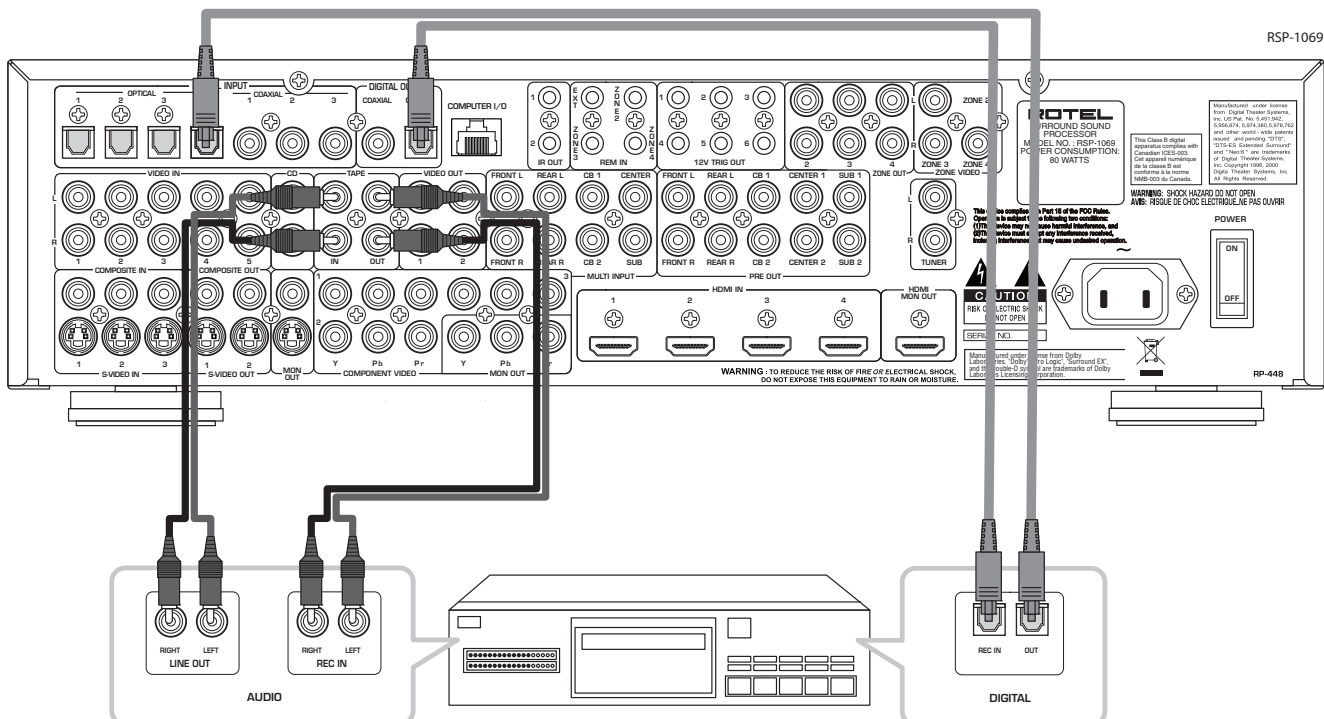
RSP-1069



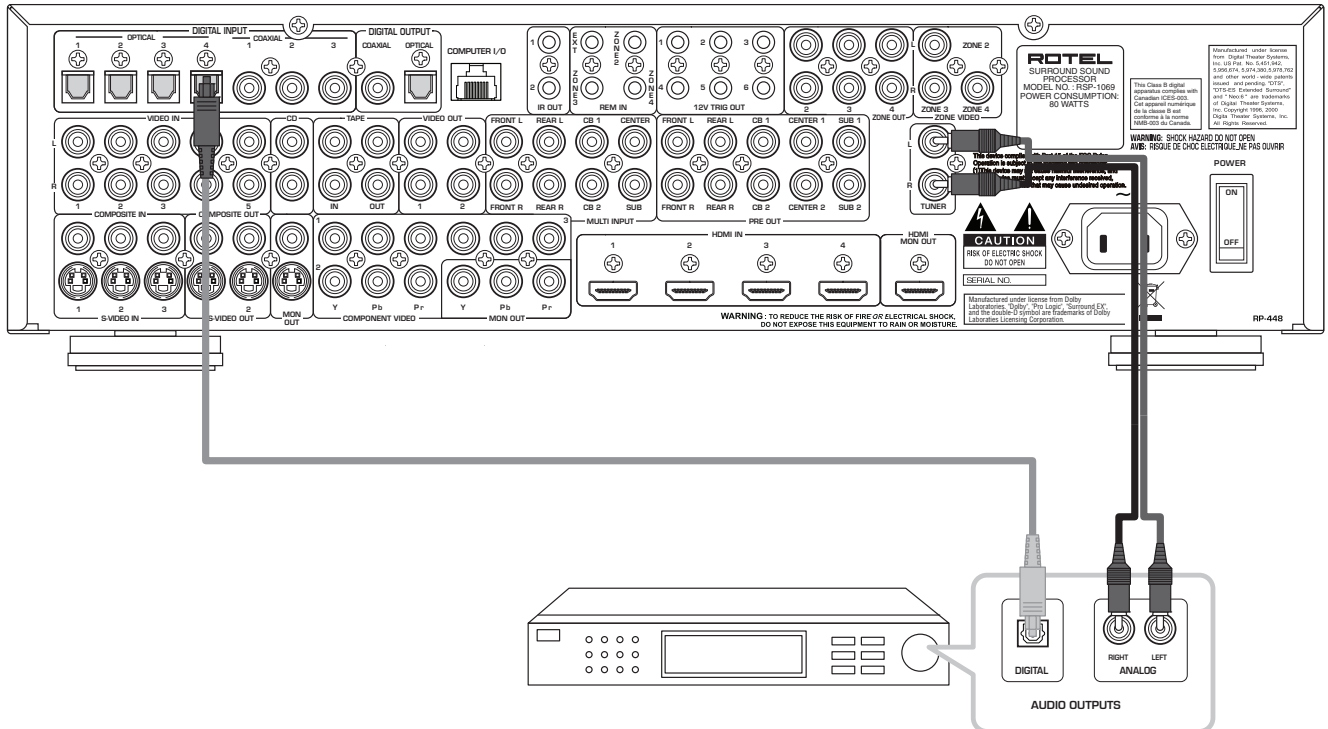
## 9: CD Player Connections Branchement d'un lecteur de CD



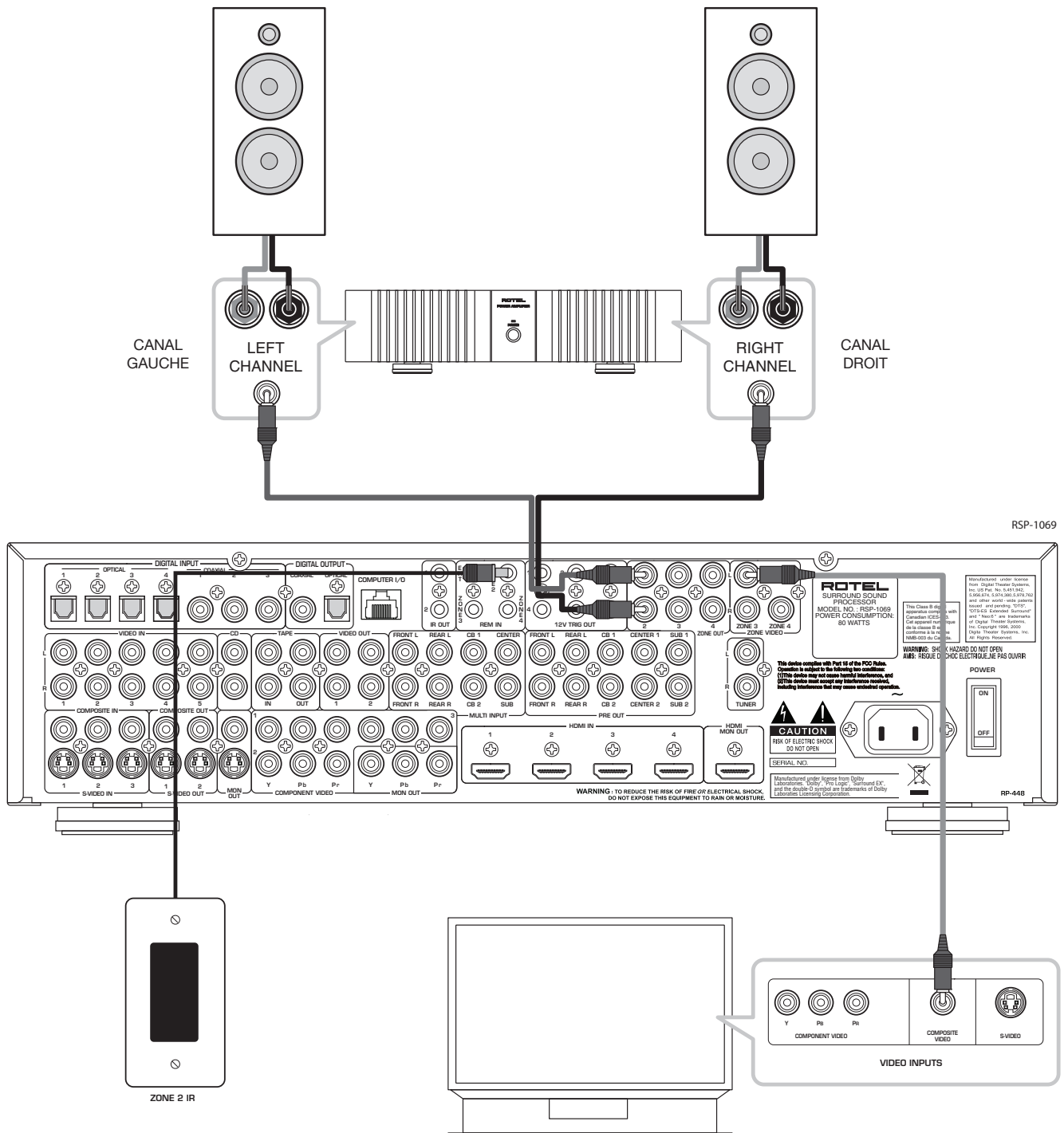
## 10: Audio Recorder Connections Branchement d'un enregistreur audio



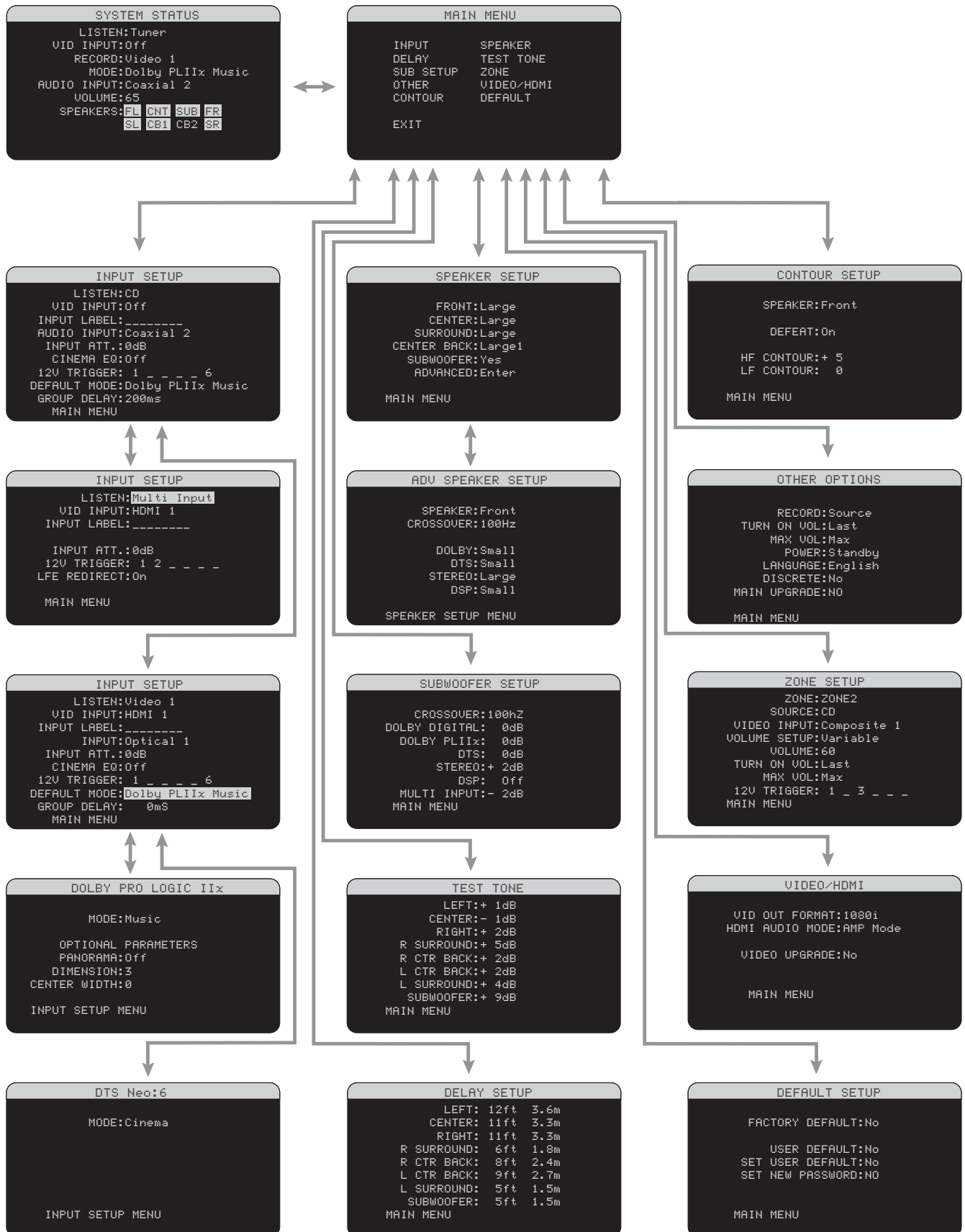
## 11: AM/FM Tuner Connections Branchement d'un tuner AM/FM



## 12: Zone Connections Branchement Zone secondaire



## 13: On-Screen Menus





# Contents

Boxed numbers refer to RSP-1069 illustration.  
Boxed letters refer to RR-1060 illustration.

<b>Notice .....</b>	<b>3</b>
FCC Information .....	3
Caution .....	3
<b>Important Safety Instructions.....</b>	<b>3</b>
1: Controls and Connections.....	4
2: RR-1060 Remote.....	5
3: Amplifiers and Subwoofer .....	6
4: Digital Video Connections .....	7
5: DVD Player Analog Connections.....	8
6: DVD-A or SACD Player Connections.....	8
7: Cable, Satellite, or HDTV Analog Connections...	9
8: VCR Analog Connections .....	9
9: CD Player Connections.....	10
10: Audio Recorder Connections.....	10
11: AM/FM Tuner Connections .....	11
12: Zone Connections .....	12
13: On-Screen Menus.....	13
<b>About Rotel.....</b>	<b>16</b>
<b>Getting Started.....</b>	<b>16</b>
Video features.....	16
Audio features .....	16
Surround features .....	16
Other features.....	17
Unpacking.....	17
Placement .....	17

<b>OVERVIEW OF CONNECTIONS .....</b>	<b>17</b>
Cable Selection.....	17
<b>Video Inputs &amp; Outputs.....</b>	<b>18</b>
HDMI IN 1–4 Video Inputs <b>34</b> .....	18
COMPOSITE IN 1–3 Video Inputs <b>28</b> .....	19
COMPOSITE OUT 1–2 Video Outputs <b>29</b> .....	19
S-VIDEO IN 1–3 Video Inputs <b>28</b> .....	19
S-VIDEO 1–2 Video Outputs <b>29</b> .....	19
COMPONENT VIDEO 1–3 Video Inputs <b>31</b> .....	19
High Definition TV Monitor Outputs <b>32 36</b> .....	19
Standard Definition TV Monitor Outputs <b>30</b> .....	20
ZONE VIDEO Outputs <b>25</b> .....	20
<b>Audio Inputs &amp; Outputs.....</b>	<b>20</b>
Digital Inputs <b>16</b> .....	20
Digital Outputs <b>13</b> .....	20
Tuner Inputs <b>26</b> .....	20
CD Inputs <b>15</b> .....	20
TAPE Inputs <b>17</b> .....	20
TAPE Outputs <b>17</b> .....	20
VIDEO 1–5 Audio Inputs <b>27</b> .....	20
VIDEO 1–2 Audio Outputs <b>19</b> .....	20
MULTI Inputs <b>33</b> .....	21
Preamplifier Outputs <b>35</b> .....	21
ZONE 2–4 Audio Outputs <b>24</b> .....	21
<b>Other Connections.....</b>	<b>21</b>
AC Input <b>37</b> .....	21
Master Power Switch <b>38</b> .....	21
12V TRIGGER Connections <b>23</b> .....	21
REM IN Jacks <b>22</b> .....	21
IR OUT Jacks <b>21</b> .....	21
Computer I/O <b>20</b> .....	22

<b>Making Connections .....</b>	<b>22</b>
CD Player <b>15 16</b> .....	22
DVD Player <b>16 27 28 31 34</b> .....	22
Cable, Satellite, or HDTV Tuner <b>16 27 28 31 34</b> .....	22
AM/FM Tuner <b>15 16</b> .....	23
Audio Recorder <b>16 17 18</b> .....	23
Video Recorder <b>19 27 28 29</b> .....	23
DVD-A or SACD Player <b>33 34</b> .....	23
HDTV Monitor <b>32 36</b> .....	23
SDTV Monitor <b>30</b> .....	24
Connecting Amplifiers <b>35</b> .....	24
Connecting a Subwoofer <b>35</b> .....	24
Remote Zone Connections <b>22 24 25</b> .....	24

## OPERATING THE RSP-1069 25

<b>Front Panel Overview .....</b>	<b>25</b>
Front-panel Display <b>3</b> .....	25
Remote Sensor <b>2</b> .....	25

<b>Remote Control Overview .....</b>	<b>25</b>
Using the RR-1060 AUDIO Button <b>A</b> .....	25

## Overview of Buttons and Controls .....

STANDBY Button <b>G</b> .....	25
POWER Button <b>1</b> .....	25
ON/OFF Buttons <b>H</b> .....	25
VOLUME Knob <b>6</b> .....	26
VOLUME Button <b>I</b> .....	26
MUTE Button <b>12 J</b> .....	26
LIGHT Button <b>B</b> .....	26
DEVICE/INPUT Buttons <b>4 11 A</b> .....	26
D-SLT Button <b>Q</b> .....	26
SEL Button <b>14</b> .....	26
REC Button <b>D</b> .....	26
ZONE Buttons <b>13 M</b> .....	26
UP/DOWN Buttons <b>L</b> .....	26
+/- Buttons <b>L</b> .....	26
Speaker Selection Buttons <b>C</b> .....	26
EQ Button <b>E</b> .....	26

LF/HF Knobs <b>5</b> .....	26
TONE Button <b>P</b> .....	26
Surround Mode Buttons <b>7 8 9 10 O</b> .....	26
SUR+ Button <b>N</b> .....	26
DYN Button <b>F</b> .....	26
MENU/OSD Button <b>K</b> .....	26
ENTER Button <b>L</b> .....	27
<b>Basic Operations</b> .....	<b>27</b>
Power and Standby On/Off <b>1 38 G H</b> .....	27
Volume Adjustments <b>6 I</b> .....	27
Muting the Sound <b>12 J</b> .....	27
<b>Selecting Inputs</b> .....	<b>27</b>
Input Buttons <b>4 11 A</b> .....	27
Selecting a Source Input from the Front Panel <b>4 11 14</b> .....	28
Selecting a Source from the Remote <b>A D</b> .....	28
Party Mode: Selecting the Same Source for All Outputs <b>13 14 D M</b> .....	28
Selecting Digital Inputs <b>Q</b> .....	28
<b>Overview of Surround Formats</b> .....	<b>28</b>
Dolby Surround	
Dolby Pro Logic II .....	28
Dolby Digital .....	29
DTS 5.1	
DTS 96/24 .....	29
DTS-ES 96/24 .....	29
DTS Neo:6 .....	29
Dolby Digital Surround EX	
DTS-ES 6.1 and 7.1 Surround .....	29
Dolby Pro Logic IIx	
6.1 and 7.1 Surround .....	30
Rotel XS	
6.1 and 7.1 Surround .....	30
DSP Modes .....	30
2Ch/5Ch/7Ch Stereo Formats .....	30
Other Digital Formats .....	30

<b>Automatic Surround Modes</b> .....	<b>31</b>
<b>Manually Selecting Surround Modes</b> .....	<b>31</b>
Dolby Digital 5.1 discs	
Dolby Digital Surround EX discs <b>7 L N O</b> .....	32
Dolby Digital 2.0 discs <b>7 L N O</b> .....	32
DTS 5.1 discs	
DTS 96/24 discs	
DTS-ES 96/24 discs	
DTS-ES 6.1 discs <b>7 L N O</b> .....	32
Digital Stereo discs (PCM and HDCD) <b>7 8 9 10 L N O</b> .....	33
Analog Stereo <b>7 8 9 10 L N O</b> .....	33
<b>Other Settings</b> .....	<b>34</b>
Speaker Level <b>C L</b> .....	34
Group Delay <b>C L</b> .....	34
Dynamic Range <b>F</b> .....	34
Contour/Tone Settings <b>5 L P</b> .....	34
Cinema EQ <b>E</b> .....	34
<b>Remote Zone Operation</b> .....	<b>35</b>
Remote Zone Power On/Off .....	35
Controlling Zones 2–4 from the Main Room <b>4 6 13 14 A D I M L</b> .....	35
Controlling a Zone from the Remote Location <b>A D I L</b> .....	36
<b>SETUP</b> .....	<b>36</b>
<b>Menu Basics</b> .....	<b>36</b>
Navigation Buttons <b>K L</b> .....	36
System Status .....	37
Main Menu .....	37
<b>Configuring Inputs</b> .....	<b>37</b>
Input Setup .....	37
Multi Input Setup .....	38
Dolby Pro Logic IIx .....	39
DTS Neo:6 .....	39

<b>Configuring Speakers and Audio</b> .....	<b>39</b>
Understanding Speaker Configuration .....	39
Speaker Setup .....	40
Advance Speaker Setup .....	41
Subwoofer Setup .....	42
Test Tone .....	42
Delay Setup .....	43
Contour Setup .....	43
<b>Miscellaneous Settings</b> .....	<b>44</b>
Other Options .....	44
VIDEO/HDMI .....	44
Zone 2–4 Setup .....	45
Default Setup .....	45
<b>MORE INFORMATION</b> .....	<b>46</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>46</b>
<b>Specifications</b> .....	<b>47</b>
Audio .....	47
Video .....	47
General .....	47

## About Rotel

A family whose passionate interest in music led them to manufacture high fidelity components of uncompromising quality founded Rotel 45 years ago. Through the years that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

The engineers work as a close team, listening to, and fine tuning each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semi conductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

Rotel's reputation for excellence has been earned through hundreds of good reviews and awards from the most respected reviewers in the industry, who listen to music every day. Their comments keep the company true to its goal - the pursuit of equipment that is musical, reliable and affordable.

All of us at Rotel, thank you for buying this product and hope it will bring you many years of enjoyment.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC."

"DTS", "DTS-ES Extended Surround", "DTS ES® Matrix 6.1", and "DTS ES® Discrete 6.1", and "DTS Neo:6®" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® and Pacific Microsonics™ are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, Inc. in the United States and/or other countries. HDCD system manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc. This product is covered by one or more of the following: In the USA: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, and in Australia: 669114. Other patents pending.

## Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RSP-1069 Surround Sound Processor. The RSP-1069 is full-featured audio/video control center for analog and digital source components. It features digital processing for a wide range of formats including Dolby Surround®, Dolby Digital®, DTS® and HDCD® source material.

### Video features

- Analog input and output video connections for use with Composite video, S-Video, and Component Video signals, including conversion to Component Video output.
- HDMI (Ver. 1.1) switching for digital video signals up to 1080p and downscaling from 1080i to 480p/576p. Compatible with DVI components with HDMI-DVI adapter.
- Videophile line-doubling and scaling up to high-definition resolutions.
- Accepts any type of video input: NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p.
- Outputs digital or analog video at any resolution (NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p) to match any digital or analog TVs.

### Audio features

- Rotel's Balanced Design Concept combines advanced circuit board layout, comprehensive parts evaluation, and extensive listening tests for superior sound and reliability.
- Analog bypass mode for pure 2-speaker stereo with no digital processing.
- Optical digital, coax digital, and analog input and output audio connections.
- DVD-A high-resolution multichannel audio signals are automatically detected

- MULTI Input for 7.1 channel analog signals from DVD-A and SACD players. Subwoofer options include .1 channel pass through or bass redirect feature with an analog low-pass filter for a summed subwoofer output from seven channels.
- Automatic HDCD® decoding for signals from High Definition Compatible Digital® compact discs.

### Surround features

- Automatic Dolby Digital® decoding for Dolby Digital® 2.0, Dolby Digital® 5.1, and Dolby Digital Surround EX® recordings.
- Dolby® Pro Logic IIx® decoding for Dolby Surround® matrix encoded recordings and for optimum 6.1 and 7.1 channel systems with improved separation and frequency response for Dolby Surround® matrix encoded recordings. Can be optimized for Music or Cinema sources, Pro Logic® or Games.
- Automatic decoding for DTS® 5.1 channel, DTS-ES® Matrix 6.1 channel, DTS-ES® Discrete 6.1 channel, DTS 96/24, and DTS-ES 96/24 digital recordings.
- DTS® Neo:6® Surround modes for deriving surround channels for 5.1, 6.1 or 7.1 channel systems from 2-channel stereo or matrix surround recordings. Can be optimized for Music or Cinema sources.
- Rotel XS (eXtra Surround) automatically ensures proper decoding and optimum performance from any multichannel digital signal on 6.1 and 7.1 channel systems. Always active in any system with center back speaker(s), Rotel XS even works with signals that would not otherwise activate the proper decoding (such as non-flagged DTS-ES and Dolby Surround EX discs) or for which there is no extended surround decoder (such as DTS 5.1, Dolby Digital 5.1, and even Dolby Pro Logic II decoded Dolby Digital 2.0 recordings).
- Surround modes for playback of surround sound material on 2 channel and 3 channel systems for total compatibility.
- Four DSP Music modes.

## Other features

- Zone 2, 3, and 4 outputs with independent input selection and volume adjustments for multi-zone custom installations along with IR-repeater capability for operation from the remote zone.
- User friendly ON-SCREEN DISPLAY (OSD) menu system with programmable labels for all inputs. Choice of languages.
- Learning remote control to operate the RSP-1069 and other components.
- Upgradable microprocessor software to accommodate future upgrades.
- Assignable 12V trigger outputs for remote turn-on of power amplifiers and other components.

## Unpacking

Remove the unit carefully from its packing. Find the remote control and other accessories. Save the box as it will protect the RSP-1069 if you move or need to return it for maintenance.

## Placement

Place the RSP-1069 on a solid, level surface away from sunlight, heat, moisture, or vibration. Make sure that the shelf can support the weight of the unit.

Place the RSP-1069 close to the other components in your system and, if possible, on its own shelf. This will make initial hookup, and subsequent system changes easier.

The RSP-1069 can generate heat during normal operation. Do not block ventilation openings. Allow a minimum of 10 cm (4 inches) of unobstructed space around the unit. If installed in a cabinet, make sure that there is adequate ventilation.

Don't stack other components or objects on top of the RSP-1069. Don't let any liquid fall into the unit.

## OVERVIEW OF CONNECTIONS

Although the RSP-1069's rear panel looks daunting, connecting the unit to your system is straightforward. Each of the source components in the system is connected to the RSP-1069 inputs with a digital audio cable (coax or optical) or an analog audio cable (RCA). Video components are connected with a digital HDMI cable or analog Component Video, S-Video, or composite cables.

**NOTE:** Surround formats like Dolby Digital and DTS are digital formats and the RSP-1069 can only decode them when a digital input signal is available. For this reason, you should always connect your DVD player's digital outputs to the RSP-1069, using either the optical or coax inputs.

The RSP-1069's audio output signals are sent to power amplifier(s) with standard RCA cables from preamp audio outputs. The video signal from the RSP-1069 is sent to the TV monitor using an HDMI digital cable or Component Video, S-Video, or composite video analog connections.

In addition, the RSP-1069 has MULTI input connections for a source component that does its own surround decoding, remote IR sensor inputs, and 12V trigger connections for remote turn-on of other Rotel components.

**NOTE:** Do **not** plug any system component into an AC source until all connections have been properly made.

Each source input must be properly configured using the INPUT SETUP menu of the OSD menu system. We recommend going to this menu after connecting each source to configure it as desired. See INPUT SETUP of the Setup section for information.

## Cable Selection

Video connections to the RSP-1069 can be made with digital or analog video cables:

### Digital Video

The digital video connections to the RSP-1069 are made using HDMI cables. These multi-pin connectors are capable of carrying broadband digital video signals plus digital audio signals such as Dolby Digital 5.1®. Compatible with DVI components when used with HDMI-DVI adapter.

### Digital Audio

The digital audio connections to the RSP-1069 are made using either Toslink optical cable or coax RCA digital cables. Do not substitute audio RCA cables for a proper coax digital cable.

### Analog Video

Analog video components can be connected to the RSP-1069 with a choice of three types of analog video connections: composite video or S-Video for standard definition TVs and source components or Component Video for high-definition TVs and components.

Video cables should have a 75 ohm impedance. Do NOT substitute conventional audio interconnect cables for digital or video signals. Standard audio interconnects will pass these signals, but their limited bandwidth reduce performance.

### Analog Audio

Analog audio components are connected to the RSP-1069 standard RCA audio cables.

Use the following color code for analog video and audio connections.

**Left channel audio:** white RCA jack  
**Right channel audio:** red RCA jack  
**Composite video:** yellow RCA jack

## Video Inputs & Outputs

These connections are used for connecting video signals to and from the RSP-1069. See the *Making Connections* section for specific instructions for each type of component.

The RSP-1069 provides Composite, S-Video, Component Video, and HDMI connections. Composite video connections simplify system configuration; however, S-Video connections typically provide better picture quality. Component Video or HDMI connections provide the best signal quality and are required for HDTV or progressive scanned DVD video.

**NOTE:** For proper operation, all HDMI components and TVs connected to the RSP-1069 should be compatible with the HDMI Version 1.1 standard. The HDMI digital connections are usually compatible with DVI components with an appropriate DVI-D cable adapter.

The RSP-1069 provides upscaling and downscaling for the various video formats. Composite Video or S-Video video signals can be upscaled to 480p/576p, 720p, 1080i and 1080p on HDTV Component or HDMI monitors by choosing the appropriate output setting in the VIDEO/HDMI menu.

Also, HDMI or Component input video signals at 1080i or 720p can be downscaled to 480p/576p for a HDTV monitor by choosing this output setting in the VIDEO/HDMI menu.

When the input is 1080p, it cannot be downscaled but is pass-through only and is not affected by the output setting.

**NOTE:** The HDTV Component Video output is subject to HDCP copy protection. It may not display 720p or 1080i resolution when the source signal incorporates copy protection.

Consider the following implications for your system configuration:

### On Screen Display:

The RSP-1069 OSD system is available on the TV monitor, when using Composite, S-Video, or Component Video and HDMI connections from the RSP-1069 outputs to the TV set. OSD menus are available on all video monitors. But, the OSD menu video resolution is available only at 480i/576i for a Composite/S-Video monitor, and 480p/576p for a HDTV monitor. When the monitor is connected by Component Video only (not together with HDMI), the OSD is available at 480i/576i.

**NOTE:** With the RSP-1069, the TV monitor does not display the video signal and the OSD menus at the same time. When the main OSD setup menus are activated, the video input is interrupted and restored when the OSD menus are cancelled. When the temporary OSD is displayed on the TV monitor in the case of Composite or S-Video video input, it is not related to the video output resolution.

**Output Conversion:** The RSP-1069 converts Composite and S-Video signals to Component Video signals for output to an NTSC or PAL TV monitor. S-Video signals cannot be converted to Composite outputs. For maximum convenience, connect the RSP-1069 to the TV monitor with Component Video or HDMI Video connections.

**NOTE:** When you have changed the output resolution in the VIDEO/HDMI menu during operation, restart by switching power OFF and ON again, to stabilize the picture image in the new resolution setup.

Many digital HDTV monitors adjust scan rates and other video parameters depending on the type of input connection. If you prefer to use the TV monitor's scaling instead of the RSP-1069 video scaling, you may wish to make multiple connections between the RSP-1069 and the TV monitor, switching inputs on the TV to take advantage of these features.

**NOTE:** Do not connect HDMI and Component Video outputs to a monitor simultaneously, as the two video image signals may affect each other.

### HDMI IN 1-4 Video Inputs <sup>34</sup>

HDMI inputs provide various digital video connections for use with components that have either HDMI outputs or DVI-D outputs (with an appropriate DVI-HDMI adapter). HDMI connections carry video signals in all formats

VIDEO INPUT ▼		MONITOR OUTPUT RESOLUTIONS							
		HDMI				COMPONENT			COMPOSITE/S-VIDEO
		480p 576p	720p	1080i	1080p	480p 576p	720p*	1080i*	1080p
HDMI	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080p				✓				
COMPONENT	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080p								
S-VIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
COMPOSITE	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\* if available, dependent on HDCP copy protection



including progressive scan up to 1080p. The implementation of HDMI supports audio signals, or a separate audio connection from an HDMI component.

Four inputs, labeled HDMI VIDEO IN 1–4 accept signals from source components.

**NOTE:** When using HDMI connections, the TV monitor can display the OSD menus and can also display video from Composite, S-Video, or Component Video sources, as the RSP-1069 is capable of upscaling these signals.

### COMPOSITE IN 1–3 Video Inputs 28

Three inputs accept standard composite video signals from source components using standard 75 ohm RCA video cables.

### COMPOSITE OUT 1–2 Video Outputs 29

Two RCA jacks, labeled COMPOSITE OUT 1–2, provide connections for sending composite video signals for recording on a VCR or other recording device.

These connections correspond to the COMPOSITE IN 1–2 connections. Make sure that you are consistent. If you hook up a particular VCR to the COMPOSITE 1 inputs, hook up the COMPOSITE 1 output to the same VCR.

**NOTE:** The RSP-1069 cannot convert S-Video, Component Video or HDMI signals to composite video signals at the record outputs. Therefore, only signals received at the composite video inputs are available at these outputs.

### S-VIDEO IN 1–3 Video Inputs 28

Three inputs, labeled S-VIDEO IN 1–3 accept S-Video signals from source components.

### S-VIDEO 1–2 Video Outputs 29

Two S-VIDEO jacks, labeled S-VIDEO OUT 1–2, provide connections for sending S-Video signals for recording on a VCR or other recording device.

These connections correspond to the S-VIDEO IN 1–2 connections. Make sure that you are consistent. If you hook up a particular VCR to the VIDEO 1 inputs, hook up the VIDEO 1 output to the same VCR.

**NOTE:** The RSP-1069 cannot convert composite video, Component Video, or HDMI video signals to S-Video at these outputs. Only signals received at the S-Video inputs are available at these outputs.

### COMPONENT VIDEO 1–3 Video Inputs 31

Component Video connections split the video into three signals – luminance (Y) and separate chrominance (Pb and Pr) signals, allowing delivery of a reference-quality picture with high definition signals. Component Video connections should be used for progressive scan DVD players and high-definition digital television receivers. Each of these signals is carried by a separate 75 ohm video cable with RCA connectors.

Three sets of inputs, labeled COMPONENT VIDEO IN 1–3 accept Component video signals from source components.

### High Definition TV Monitor Outputs 32 36

The TV MONITOR outputs of the RSP-1069 send the video signal to your TV monitor. Four types of video output connections are provided – HDMI digital video, Component Video, S-Video, or RCA composite video.

HDMI or Component Video outputs must be used for connections to an HDTV in order to view high resolution HDTV video. In most cases, HDMI or Component Video connections can be the only video connection to the HDTV.

The HDMI outputs can send all enhanced or high definition video signals to a high-definition TV (480p/576p, 720p, 1080i, or 1080p). The Component Video outputs can also send all of these signals except 1080p. 480i/576i standard definition resolution is not available at the Component Video or HDMI outputs since the RSP-1069 is designed to upconvert these signals to a high definition resolution.

**NOTE:** Do not connect HDMI and Component Video outputs to a monitor simultaneously, as the two video image signals may affect each other.

The output resolution is specified in the VIDEO/HDMI setup menu all signals from all video sources (any resolution) are converted to the desired resolution.

**NOTE:** When you have changed the output resolution in the VIDEO/HDMI menu during operation, restart by switching power OFF and ON again, to stabilize the picture image in the new resolution setup.

Additional information for high definition outputs.

- Typically, choose the HDMI outputs with digital high-definition TVs such as LCD, plasma, or DLP monitors. Use the Component Video connections with analog high definition TVs such as CRT-based direct view or projection monitors.
- HDTV Component Video output is subject to HDCP copy protection. It may not display 720p or 1080i resolution when the source signal incorporates copy protection. However, when Video Out is set to 480p/576p in the VIDEO/HDMI menu, all sources will be available.
- The RSP-1069 uses the HDMI Ver. 1.1 standard. TV monitors with HDMI inputs should be compatible with this version.
- The video signal sent to the TV through the HDMI connection will not be displayed properly unless all HDMI components in the system, including the TV monitor, are compatible with the HDCP copy protection standard.
- Only audio signals passed-through directly from the source component are sent to the TV set through the HDMI connection. To send decoded audio from the RSP-1069 to the TV, you must select 'TV mode' in the VIDEO/HDMI menu.
- TV monitors with DVI-D connections can usually be connected to the HDMI output of the RSP-1069 with the use of an appropriate 24-pin DVI-HDMI adaptor. However, there are occasionally some incompatibilities with older DVI-D equipped monitors.
- Use the scaler setting of the RSP-1069 'VIDEO OUT FORMAT' in the VIDEO/HDMI menu to match the native resolution of the TV monitor.

## Standard Definition TV Monitor Outputs 30

The S-Video or Composite Video TV MONITOR outputs of the RSP-1069 send the video signal to a standard definition TV monitor.

These video outputs can only send a 480i/576i standard definition video signal to a TV. They can only output video signals from a standard definition 480i/576i component. Signals from progressive scan DVD players or other high definition sources cannot be downconverted to standard definition for S-Video or Composite Video.

In most cases, S-Video outputs will provide better picture quality than Composite Video.

## ZONE VIDEO Outputs 25

The ZONE VIDEO outputs of the RSP-1069 send a composite video signal to a TV monitor in Zone 2, Zone 3, or Zone 4.

---

**NOTE:** Only composite video input signals are available at the ZONE VIDEO outputs.

---

# Audio Inputs & Outputs

The RSP-1069 provides both analog and digital audio connections.

## Digital Inputs 16

The RSP-1069 accepts digital inputs from source components such as CD players, satellite TV tuners, and DVD players. The built-in digital processor senses the correct sampling rates.

---

**NOTE:** With a digital input connection, the RSP-1069 will be used to decode the signal, rather than the source component's internal decoders. You must use digital connections for a DVD player that supplies a Dolby Digital or DTS signal; otherwise the RSP-1069 will not be able to decode these formats.

---

There are seven digital inputs on the rear panel, three coaxial and four optical, as well as the HDMI Audio input that is carried by the HDMI cables along with the digital video signals. These digital inputs can be assigned to any of the input sources using the INPUT SETUP screen during the setup process. For example, you can assign the COAXIAL 1 digital input connector to the VIDEO 1 source and the OPTICAL 2 digital input to the VIDEO 3 source. By default, the source input buttons are factory configured to select the following inputs:

<b>CD:</b>	Digital Coaxial 2
<b>Tuner:</b>	Analog
<b>Tape:</b>	Digital Coaxial 3
<b>Video 1:</b>	HDMI Audio (HDMI 1)
<b>Video 2:</b>	HDMI Audio (HDMI 2)
<b>Video 3:</b>	Digital Optical 1
<b>Video 4:</b>	Digital Optical 2
<b>Video 5:</b>	Digital Coaxial 1

---

**NOTE:** When using digital connections, you may also want to make the analog audio input connections described previously. The analog connection is necessary to record to an analog recorder in some circumstances or for ZONE 2–4 operation

---

## Digital Outputs 18

The RSP-1069 has two digital outputs (one coaxial and one optical) to send the digital signal from any of the digital inputs to a digital recorder or outboard digital processor. When a digital input source signal is selected for listening, that signal is automatically sent to both digital outputs for recording.

---

**NOTE:** Only digital signals from source components are available at these outputs. Analog signals cannot be converted and are not available at the digital outputs.

---

## Tuner Inputs 26

A left/right pair of RCA analog audio inputs for connecting an AM/FM tuner.

## CD Inputs 15

A left/right pair of RCA analog audio inputs for connecting a CD player.

## TAPE Inputs 17

A pair of RCA inputs, labeled TAPE IN, for connecting the left/right analog audio signals from an audio tape deck or recording device.

## TAPE Outputs 17

A pair of RCA inputs, labeled TAPE OUT, for sending left/right line level analog audio signals for recording on a tape deck or recording device.

---

**NOTE:** These outputs should be connected to the inputs of the same tape deck connected to the TAPE IN inputs.

---

## VIDEO 1–5 Audio Inputs 27

Five pairs of RCA inputs (VIDEO IN 1–5) provide connections for left/right analog audio signals from five additional source components. These inputs have corresponding video inputs and are used for VCRs, satellite TV tuners, DVD players, etc. However, they may also be used for additional audio only components, simply by omitting the corresponding video connections.

## VIDEO 1–2 Audio Outputs 19

Two pairs of RCA jacks (VIDEO OUT 1–2) provide connections for sending line level left and right analog audio signals for recording to a VCR.

These connections correspond to the VIDEO IN 1–2 connections. Make sure that you are consistent. If you hook up a particular VCR to the VIDEO 1 inputs, hook up the VIDEO 1 outputs to the same VCR.

---

**NOTE:** There are no analog audio outputs for VIDEO 3, 4, & 5. Therefore, in an elaborate system, hook up all of the VCRs and recording devices to VIDEO 1–2 and use VIDEO 3, 4 & 5 for playback only components.

---



---

**NOTE:** Video 1–2 can be used for audio-only tape decks, simply omitting the corresponding video connections.

---

## MULTI Inputs 33

A set of RCA inputs accept up to 7.1 channels of analog signals from a DVD-A or SACD player. There are inputs for FRONT L & R, CENTER, SUB, REAR L & R, and CENTER BACK 1 & 2.

These inputs bypass all digital processing in the RSP-1069 and are routed directly to the Volume control and preamp outputs.

There are two subwoofer options for the MULTI input. Normally, the .1 channel input is passed through directly to the subwoofer output. An optional bass redirect feature duplicates the 7 main channels, sums them, and sends this mono signal through a 100 Hz analog low filter to the subwoofer output. This provides an unaltered analog bypass for the seven main channels along with a subwoofer signal derived from those channels.

## Preamp Outputs 35

A group of ten RCA analog audio outputs sends the RSP-1069's line level output signals to external amplifiers and powered subwoofers. These outputs are variable level, adjusted by the RSP-1069 volume control. The eight connectors provide output for: FRONT L & R, CENTER 1 & 2, SURROUND L & R, CENTER BACK CB1 & CB2, and SUBWOOFER 1 & 2.

**NOTE:** Depending on your system configuration, you may use some or all of these connections. For example, if you only have one center channel, connect it to the CENTER 1 output. If you only have one center back channel, connect it to the CB1 output.

## ZONE 2-4 Audio Outputs 24

Three pair of RCA jacks, labeled ZONE OUT send analog audio signals to audio systems in up to three remote zones. These outputs can be configured as either fixed or variable level using the ZONE SETUP menu.

**NOTE:** Only analog input signals are available at the Zone 2, 3, and 4 outputs. Source components connected to only the digital inputs are not available in the remote zones.

To configure your system for remote zone operation, connect the left and right Zone 2, 3, or 4 outputs on the RSP-1069 to the left and right channel inputs of the amplifier powering the remote zone speakers, using standard RCA audio cables. There are also composite video outputs for each of the zones.

# Other Connections

## AC Input 37

Your RSP-1069 is configured at the factory for the proper AC line voltage in the country where you purchased it (USA: 120 volts/60Hz AC or CE: 230 volts/50 Hz AC). The AC line configuration is noted on a decal on the back of your unit.

Plug the supplied cord into the AC INPUT receptacle on the back of the unit.

**NOTE:** Memorized settings and video labels are preserved indefinitely, even if the RSP-1069 is disconnected from AC power.

## Master Power Switch 38

The large rocker switch on the rear panel is a master power switch. When it is in the OFF position, power to the unit is completely off. When it is in the ON position, the front panel STANDBY and remote control ON/OFF buttons can be used to activate the unit or put it into standby mode.

**NOTE:** After all connections are completed, the rear panel master power switch should be put in the ON position and usually left in that position.

## 12V TRIGGER Connections 23

Many Rotel amplifiers offer the option of turning them on and off using a 12 volt trigger. These six connections provide this 12 volt trigger signal from the RSP-1069. When the RSP-1069 is activated, a 12 volt DC signal is sent from these jacks to the amplifiers to turn them on. When the RSP-1069 is put in STANDBY mode, the trigger signal is interrupted and the amplifiers turn off.

To use the remote turn on feature, connect one of the RSP-1069's 12V TRIG OUT jacks to the 12 volt trigger input of a Rotel amplifier, using a cable with mono 3.5 mm mini-plugs on both ends. The +12 V DC signal appears at the "tip" connector.

**NOTE:** The 12V Trigger outputs are configured to turn on in various combinations only when specific input sources are activated. See the INPUT SETUP and ZONE 2-4 SETUP menus in the Setup section of this manual for details.

## REM IN Jacks 22

Four 3.5 mm mini-jacks (labeled EXT, ZONE 2, ZONE 3, and ZONE 4) receive command codes from a third-party infrared receiver or Rotel remote zone keypad. These remote IR inputs are used when the IR signals from a hand held remote control cannot reach the front panel IR sensor.

**EXT:** The EXT jack is used with an outboard IR receiver to duplicate the front panel IR sensor. This feature is useful when the unit is installed in a cabinet and the front panel sensor is blocked or when IR signals need to be relayed to other components.

**ZONE:** The ZONE 2, 3, or 4 jacks are used with IR repeater systems to receive signals from IR control systems in remote locations. For example, remote control signals sent to the ZONE 2 jack control the ZONE 2 features of the RSP-1069 and can be relayed to other components.

Consult your authorized Rotel dealer for information on external receivers and the proper wiring of a 3.5 mm mini-plugs to fit the REM IN jacks.

**NOTE:** The IR signals from the EXT IN and ZONE IN jacks can be relayed to source components using external IR emitters or hard-wired connections from the IR OUT jacks. See the following section for additional information.

## IR OUT Jacks 21

The IR OUT 1 & 2 jacks send IR signals received at the REM IN ZONE 2-4 jacks or the REM IN EXT jack to an infrared blaster or emitter placed in front of a source component's IR sensor. In addition, the IR OUT can be hard-wired to Rotel CD players, DVD players, or tuners with a compatible connector.

These outputs are used to allow IR signals from the three remote zones to be sent to the source components, or to pass along IR signals from a remote in the main room when the sensors on the source components are blocked by installation in a cabinet.

See your authorized Rotel dealer for information on IR emitters and repeater systems.

## Computer I/O **20**

The RSP-1069 can be operated from a computer with audio system control software from third-party developers. This control is accomplished by sending operating codes from the computer via a hard-wired RS-232 serial connection. In addition, the RSP-1069 can be updated using special software from Rotel.

The COMPUTER I/O input provides the necessary network connections on the rear panel. It accepts standard RJ-45 8-pin modular plugs, such as those commonly used in 10-BaseT UTP Ethernet cabling.

For additional information on the connections, cabling, software, and operating codes for computer control or updating of the RSP-1069, contact your authorized Rotel dealer.

## Making Connections

### CD Player **15 16**

See Figure 9

Connect the digital output of the CD player to any of the Optical or Coax digital inputs on the RSP-1069. Use the INPUT SETUP menu to assign the digital input to the CD (the default is COAXIAL 2).

**Optional:** Connect the left and right analog outputs from the CD player to the AUDIO IN jacks labeled CD (left and right). This option uses the CD player's D/A converters; however, this may result in an extra A/D and D/A conversion step.

There are typically no video connections for a CD Player and no video input is assigned to the CD, as a default setting.

### DVD Player **16 27 28 31 34**

See Figure 5

DVD connections can be made using HDMI, Component Video, S-Video, or Composite video connections.

---

**NOTE:** You must use either HDMI or Component Video connections for a progressive scan or high definition player. You must make a Composite Video connection if you want to use the DVD's signal in one of the three remote zones.

---

**For HDMI connections:** Connect an HDMI cable from the output of the DVD player to one of the HDMI IN 1–4 inputs on the RSP-1069.

**For Component Video connections:** Connect a set of three Component Video cables from the output of the DVD player to one of the COMPONENT VIDEO 1–3 inputs on the RSP-1069. Make sure to connect the Y output to the Y input, the Pb output to the Pb input, and the Pr output to the Pr input.

**For S-Video connections:** Connect an S-VIDEO cable from the output of the DVD player to one of the S-VIDEO IN 1–3 inputs on the RSP-1069.

**For Composite Video connections:** Connect an RCA-RCA video cable from the output of the DVD player to one of the COMPOSITE IN 1–3 inputs on the RSP-1069.

---

**NOTE:** Use the INPUT SETUP screen to assign the video input you have used to the DVD source.

---

**Digital audio connection:** Connect the digital output of the DVD player to any one of the DIGITAL IN OPTICAL 1–4 or DIGITAL IN COAXIAL 1–3 inputs on the RSP-1069. An HDMI cable carries both digital video and digital audio signals; therefore, no separate digital audio connection needs to be made.

---

**NOTE:** Use the INPUT SETUP screen to assign the digital input to the same video input source used above.

---

**Optional analog audio connection:** If you want to record the audio signal from the DVD player, connect the left and right analog outputs from the DVD player to one pair of VIDEO IN 1–5 audio input jacks. Make sure that you connect the right channel to the R input jack and the left channel to the L input jack.

### Cable, Satellite, or HDTV Tuner **16 27 28 31 34**

See Figure 7

TV tuner connections can be made using HDMI, Component Video, S-Video, or Composite video connections.

---

**NOTE:** You must use either HDMI or Component Video connections for high definition tuner, satellite, or cable receiver. You must make a Composite Video connection if you want to use the signal in one of the three remote zones.

---

**For HDMI connections:** Connect an HDMI cable from the output of the TV tuner to one of the HDMI IN 1–4 inputs on the RSP-1069.

**For Component Video connections:** Connect a set of three Component Video cables from the output of the TV tuner to one of the COMPONENT VIDEO 1–3 inputs on the RSP-1069. Make sure to connect the Y output to the Y input, the Pb output to the Pb input, and the Pr output to the Pr input.

**For S-Video connections:** Connect an S-VIDEO cable from the output of the TV tuner to one of the S-VIDEO IN 1–3 inputs on the RSP-1069.

**For Composite Video connections:** Connect an RCA-RCA video cable from the output of the TV tuner to one of the COMPOSITE IN 1–3 inputs on the RSP-1069.

---

**NOTE:** Use the INPUT SETUP screen to assign the video input you have used to the TV Tuner source.

---

**Digital audio connection:** Connect the digital output of the TV tuner to any one of the DIGITAL IN OPTICAL 1–4 or DIGITAL IN COAXIAL 1–3 inputs on the RSP-1069. An HDMI cable carries both digital video and digital audio signals; therefore, no separate digital audio connection needs to be made.

---

**NOTE:** Use the INPUT SETUP screen to assign the digital input to the same video input source used above.

---

**Optional analog audio connection:** If you want to record the audio signal from the TV tuner, connect the left and right analog outputs from the TV tuner to one pair of VIDEO IN 1–5 audio input jacks. Make sure that you connect the right channel to the R input jack and the left channel to the L input jack.



## AM/FM Tuner 15 16

See Figure 11

**Digital audio connection:** If using an HD Radio or other digital tuner, connect the digital output of the tuner to any one of the DIGITAL IN OPTICAL 1–4 or DIGITAL IN COAXIAL 1–3 inputs on the RSP-1069.

**NOTE:** Use the *INPUT SETUP* screen to assign the digital input to *TUNER* source.

**Analog audio connection:** If using an analog AM/FM tuner or if you want to record the audio signal from the tuner, connect the left and right analog outputs from the tuner to the pair of audio input jacks labeled *TUNER* on the RSP-1069. Make sure that you connect the right channel to the *R* input jack and the left channel to the *L* input jack.

There are typically no video connections for an AM/FM tuner and no video input is assigned by default.

## Audio Recorder 16 17 18

See Figure 10

Connect the left and right analog outputs from an audio tape deck to the *TAPE IN* jacks (left and right).

Connect the left/right *TAPE OUT* jacks to the inputs on the audio tape deck.

**Optional:** For a digital recording device, connect the digital output of the recorder to one of the *OPTICAL IN* or *COAXIAL IN* digital inputs on the RSP-1069. Use the *INPUT SETUP* screen to assign that digital input to the *TAPE* source. If the recording device accepts a digital recording input, connect one of the *OPTICAL OUT* or *COAXIAL OUT* connections to the digital input of the recorder.

No video connections are required for an audio recording device.

## Video Recorder 19 27 28 29

See Figure 8

VCR connections can be made to the *VIDEO 1* or *VIDEO 2*. If you choose *VIDEO 1*, make sure that you use *VIDEO 1* inputs and outputs for all analog audio and video connections.

**S-Video connections:** Connect an S-Video cable from the output of the VCR to the *S-VIDEO IN 1* or *2* input. Connect an S-Video cable from the *S-VIDEO OUT 1* or *2* jack to the VCR inputs.

**Composite connections:** Connect an RCA video cable from the output of the VCR to the *COMPOSITE IN 1* or *2* input. Connect an RCA video cable from the *COMPOSITE OUT 1* or *2* jack to the VCR inputs.

**Audio Connections:** Connect the left and right analog outputs from the VCR to either the *VIDEO IN 1* or *VIDEO IN 2* audio inputs. Connect the left and right *VIDEO OUT 1* or *VIDEO OUT 2* audio outputs to the analog inputs on the VCR.

**Optional Digital Audio:** For a digital recording device, connect the digital output of the recorder to one of the *OPTICAL IN* or *COAXIAL IN* digital inputs on the RSP-1069. Use the *INPUT SETUP* screen to assign that digital input to the *VIDEO* source (*VIDEO 1*, *2*, or *3*) used for the previous connections. If the recording device accepts a digital recording input, connect one of the *OPTICAL OUT* or *COAXIAL OUT* connections to the digital input of the recorder.

## DVD-A or SACD Player 33 34

See Figure 6

In most cases, DVD-A, SACD, and other external multichannel processors are connected to the RSP-1069 by sending decoded analog audio signals using RCA cables. A DVD-A player with HDMI outputs can send digital signals directly to the RSP-1069 for decoding.

### Analog Connections:

To hook up a DVD-A, an SACD player (or any external surround decoder) with analog connections, use audio RCA cables to connect the outputs of the player to the RCA jacks labeled *MULTI INPUT*, making sure that you observe proper channel consistency, i.e. connect the right front channel to the *FRONT R* input, etc.

Depending on your system configuration, make six connections (*FRONT L & R*, *SURROUND L & R*, *CENTER*, and *SUBWOOFER*), seven connections (adding a *CENTER BACK* connection), or eight connections (adding two *CENTER BACK* connections).

The *MULTI* inputs are analog bypass inputs, passing signals directly through to the Volume Control and preamp outputs, bypassing all of the digital processing. The RSP-1069 provides an optional bass redirect feature that duplicates the seven main channels and passes them through an analog 100 Hz low pass filter, creating a summed mono subwoofer output derived from the main channels. See the *INPUT SETUP* menu in the *Setup* section of this manual for details on bass redirect feature.

### Digital HDMI Connection:

If the DVD-A player has HDMI outputs, simply connect an HDMI cable to the output of the player to one of the *HDMI 1–4* inputs on the RSP-1069. This cable sends the video signal from the player along with a digital audio signal. The DVD-A multichannel decoding is handled by the RSP-1069.

## HDTV Monitor 32 36

See Figure 4

A key feature of the RSP-1069 is that it can send a video signal to any HDTV monitor in exactly the format that best matches the native mode and resolution of the TV.

Digital HDTVs, such as LCD and plasma flat-screens, display digital signals directly. These TVs should be connected to the RSP-1069 using the *HDMI* digital outputs.

Analog HDTVs, such as CRT and rear-projection sets, display analog signals. Although these can be connected with an *HDMI* cable, these TVs should generally be connected with analog Component Video cables to avoid an unnecessary digital-to-analog conversion in the TV.

**NOTE:** Do not connect *HDMI* and Component Video outputs to a monitor simultaneously, as the two video image signals may affect each other.;



**HDMI digital connection:** Connect one end of an HDMI cable to the VIDEO OUT HDMI connector on the back of the RSP-1069. Connect the other end of the cable to the HDMI input connector on the back of the HDTV.

The RSP-1069 HDMI connections conform to the Version 1.1 standard.

You can usually connect the HDMI output of the RSP-1069 to a monitor with DVI-D inputs by using an appropriate HDMI-DVI adapter.

**NOTE:** In order for HDMI signals to be displayed properly, the TV monitor must be compatible with HDCP copy protection.

### Component Video Analog connection:

A set of three Component Video cables with RCA plugs is required to make Component Video Connections between the RSP-1069 and the HDTV monitor:

1. Connect one cable from the COMPONENT VIDEO MONITOR OUT connector labeled Y on the RSP-1069 to the Y input on the TV.
2. Connect a second cable from the connector labeled Pb on the RSP-1069 to the Pb input on the TV.
3. Connect a third cable from the connector labeled Pr on the RSP-1069 to the Pr input on the TV.

The RSP-1069 video output settings should be configured to match the resolution of the HDTV using the VIDEO/HDMI setup menu.

**NOTE:** HDTV Component Video output is subject to HDCP copy protection. It may not display 720p or 1080i resolution when the source signal incorporates copy protection. However, when Video Out is set to 480p/576p in the VIDEO/HDMI menu, all sources will be available.

### SDTV Monitor 30

See Figure 4

The RSP-1069 can output standard definition video signals (either Composite Video or S-Video) when the input video source is a standard resolution (480i or 576i) video signal. When connecting a standard definition TV, the best picture quality will be achieved using S-Video cables. If the standard definition TV does not have S-Video connectors, use a Composite Video connection.

**S-Video Analog connection:** Connect an S-Video cable to the S-VIDEO MON OUT output on the back of the RSP-1069. Connect the other end of the cable to the S-VIDEO input on the TV.

### Composite Video Analog connection:

Connect an RCA video cable to the COMPOSITE MON OUT output on the back of the RSP-1069. Connect the other end of the cable to the Composite Video input on the TV.

**NOTE:** There are also Composite Video outputs for Zones 2, 3, and 4. See the section Remote Zone Connections for details.

## Connecting Amplifiers 35

See Figure 3

The RSP-1069 has preamp outputs for connections to power amplifiers to drive up to eight speakers in a 5.1, 6.1, or 7.1 channel surround sound audio system: right/left front channels, 2 center channels, right/left surround channels, and two center back channels. In addition, there are two subwoofer outputs.

To hook up amplifiers, connect an audio cable from each PREOUT jack to the input of the amplifier channel that will power the corresponding speaker. For example, connect the FRONT L output to the amplifier channel driving the front left speaker. In a full home theater system, you will make up to seven different connections in addition to the subwoofer. These connections are labeled FRONT L & R, CENTER, and REAR L & R. There are two CENTER jacks, use either jack for a single center channel or both if you have two center channels. In six or seven channel systems, make one or two additional connections for center back channels(s). These jacks are labeled CB1 and CB2. Use CB1 for a single center back channel.

Make sure that you have each output connected to the correct amplifier channel:

1. Connect the front right amplifier to the FRONT R jack
2. Connect the front left amplifier to the FRONT L jack.
3. Connect the center channel amplifier to the CENTER 1 or CENTER 2 jack.
4. Connect the surround right amplifier to the REAR R jack.

5. Connect the surround left amplifier to the REAR L jack.

6. Connect the center back right amplifier to the CB2 jack.

7. Connect the center back left amplifier to the CB1 jack.

After you have connected the preamp outputs, you need to configure the RSP-1069 for the size and style of speakers in your system and calibrate the relative volume levels of the speakers using the built-in test tones. See the Setup section of this manual.

## Connecting a Subwoofer 35

See Figure 3

To hook up a powered subwoofer, connect a standard RCA audio cable from either of the two PRE OUT jacks labeled SUB 1 and SUB 2 to the input on the subwoofer's power amp. Both SUB outputs provide the same signal. Use either connection for a single subwoofer. Use both connections to hook up two subwoofers.

After you have connected the subwoofer, you need to configure the RSP-1069 to use the subwoofer and calibrate the relative volume level of the subwoofer using the built-in test tones. See the Setup section of this manual.

## Remote Zone Connections

22 24 25

See Figure 12

The RSP-1069 has connections for three independent remote zones.

**For audio connections to a remote zone,** connect the left and right ZONE 2, 3, or 4 jacks to the left and right channels of a remote zone amplifier with an RCA audio cable.

**For video connections to a remote zone,** connect the ZONE 2, 3, or 4 VIDEO OUT jack to the input of a TV in the remote zone using a composite video cable.

**For control of the RSP-1069 from a remote zone:** connect a remote zone IR repeater to the ZONE 2, ZONE 3, or ZONE 4 REM IN jack using a cable terminated with 3.5mm plugs.

## OPERATING THE RSP-1069

Considering its large number of features, settings, and options, the RSP-1069 is remarkably easy to operate. The key to operating the RSP-1069 is its system of On-Screen Displays (OSD) which guide you through various choices.

The RSP-1069 can be operated from the front panel or the remote control. Front panel controls are unusually simple to use, with just a few knobs and buttons to guide you through OSD menu options. The remote control provides more complete control options.

To guide you through the operation of the RSP-1069, this section of the manual starts with explaining the basic layout and function of the front panel and the remote control. Then, we explain the basic operations such as turning the unit on and off, adjusting volume, selecting a source for listening, etc. Following that is a detailed explanation of surround sound modes and how to configure the RSP-1069 for various types of recordings. Finally, there are instructions for additional features and remote zone operations. All of these are features that may be used in normal use. The last section of the manual (Configuration) details options that may be selected during initial setup and configuration of the unit, many of which will be set once and left untouched.

Throughout this manual, numbers in gray boxes refer to the RSP-1069 illustration at the front of this manual. Letters refer to the RR-1060 remote illustration. When both appear, the function is found on both the RSP-1069 and the remote. When only one appears, that function is found only on the RSP-1069 or the remote.

## Front Panel Overview

The following is a brief overview of the control and features on the front panel of the RSP-1069. Details concerning the use of these controls are provided in subsequent sections of this manual describing various tasks.

### Front-panel Display **3**

The fluorescent (FL) display on the front panel of the RSP-1069 provides information useful for operating the unit. The main portion of the display has two rows of alpha-numeric text displays. The top line shows the currently selected source input on the left and the volume setting on the right. The second line shows the current surround mode or other settings as they are changed (record source selection, Zone 2 source selection, dynamic range settings, etc.)

Icons along the left side of the display show the current surround mode. Icons along the bottom left of the display show the current digital input. Icons along the right bottom of the display show individual surround channels when configuring the system.

The FL display can be turned off, if desired. See the MENU button section for instructions.

### Remote Sensor **2**

This sensor receives IR signals from the remote control. Do not block this sensor.

**NOTE:** The remainder of the buttons and controls on the front panel are described in the Overview of Buttons and Controls section.

## Remote Control Overview

The RSP-1069 includes a full-function learning remote control that can operate the RSP-1069 plus nine other audio/video components.

A separate manual gives detailed instructions on programming and using the RR-1060 to replace all of the remote controls in your system. The RR-1060 manual covers many extra features (such as custom labeling of remote buttons that appear in its LCD display). To avoid duplication, we provide only basic information about using the RR-1060 to operate the RSP-1069 in this manual.

Many of the RR-1060 functions duplicate the front panel controls. For that reason, we cover the controls on the remote under appropriate topics throughout this manual. Letters in gray boxes next to the name of a function refers to the labeled illustration of the remote at the front of this manual.

### Using the RR-1060 AUDIO Button **A**

To operate the RSP-1069 with the remote, make sure that the AUDIO mode is active by pressing the AUD button on the remote before you start. If one of the other buttons (CD, TAPE, etc.) is pressed, the remote will control another component, not the RSP-1069. The AUDIO mode will stay active until another DEVICE/INPUT button is pressed.

## Overview of Buttons and Controls

This section provides a basic overview of the buttons and controls on the front panel and the remote control. Detailed instructions on the use of these buttons are provided in the more complete operating instructions in the following sections. Buttons or controls identified with a number appear on the front panel. Those identified with a letter appear on the remote control. When both a number and a letter appear, the control is duplicated on both the front panel and the remote control.

### STANDBY Button **G** POWER Button **I**

The front panel STANDBY button and the remote control POWER button activate or deactivate the unit. The rear panel master POWER switch must be in the ON position for the remote standby function to operate.

### ON/OFF Buttons **H**

The power ON and OFF buttons on the remote provide discrete ON and OFF commands to activate the unit or put it in standby mode. The rear panel master POWER switch must be in the ON position for the remote standby function to operate.

**All OFF command:** A long press of the OFF button (more than 3 seconds) sets all rooms to standby, from any room.

## VOLUME Knob **6** VOLUME Button **1**

The large rocker button on the remote and the large rotary control on the front panel provide the master VOLUME control, adjusting the output level of all channels simultaneously.

## MUTE Button **12 J**

Push the MUTE button on the front panel or the remote once to turn the sound off. An indication appears in the front panel and on-screen displays. Press the button again to restore previous volume levels.

**NOTE:** Pressing the volume buttons on the remote also cancels the muting function.

## LIGHT Button **B**

Press this button on the side of the remote to turn the backlighting on for using the remote in a dark room.

## DEVICE/INPUT Buttons **4 11 A**

The top row of buttons on the front panel plus the MULTI INPUT button are used to select source inputs for listening/viewing.

These buttons are duplicated on the remote, except that the MULTI INPUT button is labeled EXT and the remote buttons have two functions:

**Short press:** A short press of any button changes the device that the remote operates, but does not change the RSP-1069's input selection.

**Long press:** A longer press changes the remote control device and changes the source input for listening/viewing in the main room.

**NOTE:** A long press of the EXT button changes the input to the 7.1 channel analog MULTI INPUT. Pressing the AUD button only changes the remote device; there is no input source associated with this button.

## D-SLT Button **Q**

Press this button to change the digital input associated with the current source input.

## SEL Button **14** REC Button **D**

Press the front-panel SEL button or the remote control REC button to select the desired zone for additional changes such as changing the input, adjusting the volume, or turning a remote zone on or off. Repeatedly press the button until the desired zone appears in the front panel: RECORD > ZONE 2 > ZONE 3 > ZONE 4. Once the desired zone appears, you have 10 seconds to make the desired change. Change the input selection by pressing an INPUT button. When ZONES 2–4 appear, you can also adjust the volume, or turn the zone on or off by pressing the ZONE button.

A long press of the SEL or REC button is used to cancel the PARTY mode and return all zones to their last previously selected inputs..

## ZONE Buttons **13 M**

Either of these buttons serve as a standby button for the currently-selected remote zone, toggling the zone on or off. Select the desired zone using the front-panel SEL or remote control REC button as described above.

## UP/DOWN Buttons **L**

These two buttons on the remote are used to move the cursor up or down to select lines in the OSD menus. These buttons are also used in conjunction with the TONE button to make CONTOUR/TONE adjustments.

## +/- Buttons **L**

These two buttons on the remote are used to change settings on a selected line in the OSD menus. Also used for selecting options in some surround modes.

## Speaker Selection Buttons **C**

These three buttons on the remote are used to select a speaker or group of speakers for temporary level adjustments. In addition, the C button is used in conjunction with the UP/DOWN buttons for temporary adjustment of group delay/lip synch.

## EQ Button **E**

This button on the remote is used to turn on and off the Cinema EQ feature, a high-cut filter useful for older movie soundtracks.

## LF/HF Knobs **5**

These two front panel rotary controls are used to make temporary adjustments to the tone or contour settings, boosting or cutting high frequencies (HF) and low frequencies (LF) of the speaker or speakers selected in the Contour Setup menu.

**NOTE:** Permanent contour adjustments can be made using the Contour Setup menu.

## TONE Button **P**

This button on the remote is used for temporary Contour adjustments. It toggles between high frequency (HF) and low frequency (LF) modes. Once a mode is selected, the UP/DOWN buttons are used to make the adjustments to the speaker or speakers selected in the Contour Setup menu.

**NOTE:** Permanent contour adjustments can be made using the Contour Setup menu.

## Surround Mode Buttons

**7 8 9 10 O**

Five buttons on the remote (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH) and four buttons on the front panel (2CH, DOLBY PLIIx Mode, DTS/Neo:6, DSP) allow direct selection of certain surround modes. The function of these buttons varies depending on the type of recording being played. See the *Manually Selecting Surround Modes* section for detailed information.

## SUR+ Button **N**

This button on the remote is used in conjunction with the +/- buttons for manual selection of surround modes and features. See the *Manually Selecting Surround Modes* section for information.

## DYN Button **F**

Used the DYN button on the remote to select the dynamic range control setting in Dolby Digital surround mode.

## MENU/OSD Button **K**

Push this button on the remote to turn on the OSD menu system. If the menu system is already visible, push this button to cancel the display. Press and hold the button to turn off the front panel display.

## ENTER Button **L**

The ENTER button is used to confirm and memorize various settings in the setup and operation of the RSP-1069. Its use is described in detail in the relevant sections.

## Basic Operations

This section covers the basic operating controls of the RSP-1069 and the remote.

### Power and Standby On/Off

**1 38 G H**

The rear panel POWER switch on the RSP-1069 is a master power switch. The button must be in the ON position for the unit to operate. When it is in the OFF position, the unit is fully off and cannot be activated from the front panel or remote control.

In normal operation, the rear panel POWER switch is always left in the ON position. The RSP-1069 is activated and deactivated using the front panel STANDBY button, the remote control POWER button, or the remote ON/OFF buttons. When activated, the RSP-1069 is fully functional and the front panel display illuminated. When deactivated, the unit goes into a standby mode, with minimal power applied to the microprocessor.

**NOTE:** When the unit has AC power applied and the rear panel POWER switch is on, the front panel STANDBY LED lights, even when the unit is in standby mode.

The front panel STANDBY button and the remote control POWER button function as toggle switches. Press either button to activate the unit. Press either button again to put the unit in standby mode.

The ON/OFF buttons on the remote serve the same function, but provide discrete ON (active) or OFF (standby) commands.

**NOTE:** When using the Zone 2, 3, or 4 capability of the RSP-1069, the standby activation is completely independent for the main room and all three remote zones. ON/OFF commands sent from the remote in the main room will not affect the remote zones. Pressing the ON/OFF buttons on a remote located in the remote zones will only affect that zone and not the main room. When the unit is activated in a remote zone, the zone icon is illuminated in the front panel display.

There are four available power mode options, which may be useful in configuring the RSP-1069 for special system configurations. See the Other Options menu in the Setup section of this manual for additional details on changing the default standby behavior.

**'Resume'** retains the last power configuration when the main power is switched OFF and then switched ON again. For example, if the RSP-1069 is in operation and the main power is switched OFF, when the main power is switched ON, the unit will be in operation mode again.

**All OFF command:** A long press of the OFF button (more than 3 seconds), from any room, sets the RSP-1069 to standby for all zones.

### Volume Adjustments **6 1**

The listening volume of the RSP-1069 can be adjusted from the front panel or the remote.

**Front Panel:** Rotate the front panel VOLUME knob clockwise to increase the volume, counterclockwise to decrease.

**Remote:** Press the VOL UP button to increase the volume; press the VOL DOWN button to decrease.

When you adjust the volume, the setting is shown on the TV monitor and the front panel display. The current volume setting is also shown on the SYSTEM STATUS OSD screen.

**NOTE:** The VOLUME controls can be used to change the volume in Zones 2, 3, or 4. Press the front-panel SEL button or remote control REC button to select the desired zone and adjust the volume. After 10 seconds, the VOLUME control reverts to normal operation.

### Muting the Sound **12 J**

The volume of the RSP-1069 can be turned off or muted. Push the MUTE button on the front panel or the remote once to turn the sound off. A MUTE indication appears in the OSD and the front panel displays. Press the MUTE button again or adjust the volume settings to restore output levels.

## Selecting Inputs

### Input Buttons **4 11 A**

You can select any of nine source inputs for listening and/or watching: CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5, or MULTI INPUT (EXT on remote).

The front-panel display and the ON-SCREEN DISPLAY show the name of the current source selection. The labels for VIDEO sources can be customized to match your components.

All of the source inputs can be customized using the ON-SCREEN DISPLAY configuration menus to accept either analog signals or digital signals from one of the five assignable digital inputs. When a digital input is assigned, the RSP-1069 checks for the presence of a digital signal at that input. If a digital signal is present when the source is selected, it is automatically activated and the proper surround mode enabled. If no digital signal is present, the analog inputs for that source are selected. This auto-sensing is the preferred configuration for digital source inputs such as DVD players. When an ANALOG input is assigned, the unit will not access a digital signal, even though one may be available at the digital input.

By default, the source input buttons are factory configured to select the following inputs:

<b>CD:</b>	Digital Coaxial 2
<b>Tuner:</b>	Analog
<b>Tape:</b>	Digital Coaxial 3
<b>Video 1:</b>	HDMI Audio (HDMI 1)
<b>Video 2:</b>	HDMI Audio (HDMI 2)
<b>Video 3:</b>	Digital Optical 1
<b>Video 4:</b>	Digital Optical 2
<b>Video 5:</b>	Digital Coaxial 1

Each source input should be configured using the ON-SCREEN DISPLAY menu system to use the desired input type (analog or digital auto-sensing). See the INPUT MENU section for configuration instructions.

**NOTE:** In addition to selecting analog or digital signals, the configuration options also permit custom labeling and selection of a default surround mode for each of the eight inputs.

The input source buttons can also be used with the front panel SEL button or remote control REC button to select an analog input source signal to be available at the outputs for recording or for any of the remote zones.



## Selecting a Source Input from the Front Panel **4 11 14**

**To select a source for LISTENING:** Press one of the eight INPUT buttons or the MULTI INPUT button.

**To select a source for RECORDING:** Press the SEL button ("RECORD" appears in the display) and then press one of the eight INPUT buttons within 10 seconds.

**To select a source for a remote zone:** Press the SEL button two or more times until the desired zone (2, 3, or 4) is selected. Then, press one of the INPUT buttons within 10 seconds.

**NOTE:** See the section on remote zone operations for details of selecting a source for the remote zone.

## Selecting a Source from the Remote **A D**

**To select a source for LISTENING in the main room:** press and hold one of the DEVICE/INPUT buttons for more than one second. To select the MULTI INPUT, press and hold the EXT button.

**NOTE:** A short press of a DEVICE/INPUT button changes the remote control device only, but does not change the source input.

**To select a source for RECORDING:** Press the REC button ("RECORD" appears in the front panel display). Then, press and hold one of the DEVICE/INPUT buttons within 10 seconds.

Alternatively, you can press the REC button and then use the +/- buttons to scroll through the available source options. Select any input (CD, TUNER, TAPE, or VIDEO 1–5). Selecting the SOURCE option links the recording source to the input selected for main room listening. Whatever input is selected for listening is also sent to the record outputs.

**To select a source for Zone 2, 3, or 4:** Press the REC button two or more times until the desired zone is selected. Then, press and hold one of the DEVICE/INPUT buttons within 10 seconds.

Alternatively, you can press the REC button to select a zone and then use the +/- buttons to scroll through the available source options. Select any input (CD, TUNER, TAPE, or VIDEO 1–5). Selecting the SOURCE option links the remote zone source to the input selected for main room listening. Whatever input is selected for the main room is also sent to the remote zone outputs.

## Party Mode: Selecting the Same Source for All Outputs **13 14 D M**

You may wish to have the same input for listening, recording, and all of the remote zones. The RSX-1069 makes this configuration (called Party Mode) easy by linking the inputs for recording and remote zones to the input selected for listening. When linked, changing the input selection for listening will automatically change the input for recording and remote zones.

**To activate Party Mode,** press and hold the ZONE button on the front panel or Remote for at least 3 seconds. The words PARTY ON appear briefly in the display and the ZONE icon flashes for ten seconds. The record source input selection and all remote zone source input selections will be displayed as "SOURCE", indicating that they are linked to the input selected for listening. While in PARTY mode, a "P" indicator remains in the front-panel display.

**To cancel Party Mode,** press and hold the SEL button on the front panel or the REC button on the remote for at least 3 seconds. Party Mode is cancelled as indicated by the temporary display of the words PARTY OFF in the front-panel display. The recording input and the inputs for all remote zones revert to their last previous selection, no longer linked to the listening input.

You can also cancel the link for just the record output or for one individual zone by selecting a different input for that output. In this case, the input selection for the unchanged record output or remote zones remained linked to the listening input selection. Any source change cancels the "P" indicator in the display.

## Selecting Digital Inputs **Q**

A default digital audio input can be specified for each source input using the *Input Setup* menu. However, you can override the default digital input for the currently selected source by pressing the D-SLT button on the remote. Each press of the button steps to the next digital input in order: OPTICAL 1, OPTICAL 2, OPTICAL 3, OPTICAL 4, COAXIAL 1, COAXIAL 2, COAXIAL 3. The actual choices you see will be limited to those inputs with an active digital signal connected, so you may not see all of the inputs listed.

## Overview of Surround Formats

To get the best performance from your RSP-1069, it helps to understand the many surround sound formats available today, to know which decoding process to use for a particular recording, and how to select it. This section provides basic background information about surround sound formats. The following sections provide detailed operating instructions for automatic and manual selection of surround modes.

### Dolby Surround Dolby Pro Logic II

The most widely available surround sound format for consumer audio/video is Dolby Surround®, available on nearly all commercial VHS tapes, many television broadcasts, and most DVDs. Dolby Surround is the consumer version of the analog Dolby Stereo system first introduced in the film industry in 1972. It is a matrix-encoding system that records front left, front center, front right, and a mono surround channel into a 2-channel stereo recording. During playback, a Dolby Pro Logic® or Pro Logic II decoder extracts each channel and distributes it to the appropriate speakers.

The original Dolby Pro Logic decoder delivered a mono signal with reduced high-frequency content to the surround speakers. A more advanced decoder in the RSP-1069, Dolby Pro Logic II, increases the separation and frequency response of the surround channels for significantly improved performance with Dolby Surround encoded recordings.



Dolby Pro Logic II decoding should be used for any analog recording labeled "Dolby Surround" or any Dolby Digital 2.0 soundtrack. Dolby Pro Logic II does a superb job deriving surround sound from conventional 2-channel stereo recordings, using phase relationships to extract front, right, center, and surround channels. A "music mode" makes Pro Logic II an excellent choice for audio CDs.

## Dolby Digital

In 1992, a digital recording system, called Dolby Digital, was first used in the film industry. Dolby Digital is a recording/playback system that uses compression techniques to store large amounts of audio data efficiently, much like the JPEG format stores large photographs in small files on a computer. Because it is capable of performance beyond that of audio CDs and can tailor its output for a wide ranges of system configurations, Dolby Digital is the standard audio format for DVDs and for digital television broadcasting in the United States.

The Dolby Digital system can be used to record up to six discrete audio channels, but can also be used for fewer. For example, a Dolby Digital 2.0 soundtrack is a digital 2-channel recording of a matrix encoded Dolby Surround soundtrack.. To play a Dolby Digital 2.0 recording, use Dolby Pro Logic II decoding as previously described.

The most common use of Dolby Digital in newer films, in both the film industry and in home theater, is Dolby Digital 5.1. Instead of encoding multiple surround channels on a two-channel recording, Dolby Digital 5.1 records six discrete channels: front left, front center, front right, surround left, surround right, and a Low Frequency Effects (LFE) channel containing ultra-low bass signals intended for a subwoofer. A Dolby Digital decoder extracts the channels from the digital bitstream, converts them to analog signals and routes them to the appropriate amplifiers and speakers. All channels provide full frequency response with total separation between all channels and large dynamic range capabil-

ity. A Dolby Digital 5.1 soundtrack can provide more impressive surround sound than matrix Dolby Surround.

Decoding of Dolby Digital 5.1 soundtracks is automatic. When the RSP-1069 detects a Dolby 5.1 signal on one of its digital inputs, it activates the proper processing. Keep in mind that Dolby Digital is only available from digital sources (a DVD, a LaserDisc, or a Digital TV/Cable/SAT tuner). Also, you must connect the source with a digital cable (coax or optical) to an active digital input on the RSP-1069.

---

**NOTE:** Many DVDs have a Dolby Digital 2.0 matrix soundtrack as the default, which should be decoded with Pro Logic II. The Dolby Digital 5.1 soundtrack may have to be selected as an option from the setup menus at the beginning of the DVD. Look for a Dolby Digital 5.1 selection under "Audio" or "Languages" or "Setup Options" when you insert the disc.

---

## DTS 5.1 DTS 96/24 DTS-ES 96/24

DTS® (Digital Theater Systems) is an alternative digital format competing with Dolby Digital in both movie theaters and home theater markets. The basic functions of the DTS system are similar to those of Dolby Digital (for example, 5.1 discrete channels), however the technical details of the compression and decoding processes differ somewhat and a DTS decoder is required.

A recent extension of the DTS encoding system is DTS 96/24 and the 6.1 channel version DTS-ES 96/24. These recordings provide the performance of a 96kHz sampling rate while still using actual 48kHz sampling rate of standard DTS discs.

Like Dolby Digital, DTS can only be used on a digital recording and, therefore, is only available for home use on LaserDiscs, DVDs, or other digital formats. To use the RSP-1069's DTS decoder, you must connect your DVD player to the RSP-1069's digital inputs.

As with Dolby Digital 5.1, detection and proper decoding of DTS 5.1 signals is automatic.

---

**NOTE:** DVDs with a DTS soundtrack almost always have it configured as an option to the standard matrix Dolby Surround format. To use DTS, you may have to go to the setup menus at the beginning of the DVD and select "DTS 5.1" instead of "Dolby Surround" or "Dolby Digital 5.1". In addition, many DVD players have the DTS digital bitstream turned off by default and cannot output a DTS soundtrack (even if selected on the disc's menu) until you activate the player's DTS output. If you hear no sound the first time you attempt to play a DTS disc, go to the DVD player's configuration menus and turn on the DTS bitstream. This is a one-time setting and need only be done once.

---

## DTS Neo:6

The RSP-1069 features a second type of DTS surround sound decoding: DTS Neo:6. This decoding system is similar to Dolby Pro Logic II and is designed for playback of any 2-channel stereo recording, either matrix-encoded or not. The Neo:6 decoder can be used with any conventional 2-channel source such as a stereo TV or FM broadcast or a CD. It can also be used as an alternative method of decoding matrix-encoded Dolby Surround recordings or TV broadcasts. Activate the DTS Neo:6 decoding with the DTS Neo:6 button as detailed later in this section. DTS Neo:6 is not used with DTS 5.1 digital sources and the button need not be pressed for those recordings.

## Dolby Digital Surround EX DTS-ES 6.1 and 7.1 Surround

In 1999, the first Dolby Digital soundtrack was released to theaters with an additional center back surround channel, intended to increase the directional effects from behind the audience. This additional surround channel is encoded into the two existing surround channels in Dolby Digital 5.1, using a matrix encoding process similar to that used previously in Dolby Surround. This new extended surround capability is called Dolby Digital Surround EX.

DTS has added a similar capability for recording this extended surround information called DTS-ES® 6.1 Matrix. They have also taken it one step further and developed the capability to record this extended surround information as a discrete channel in a system called DTS-ES® 6.1 Discrete.

All of these systems are extensions of the existing Dolby Digital 5.1 and DTS 5.1 digital surround sound formats. Users with one center back speaker (a 6.1 configuration) or two center back speakers (a 7.1 configuration) can take advantage of this extended surround information. On traditional 5.1 channel systems, Dolby Digital Surround EX or DTS-ES 6.1 discs sound exactly the same as 5.1 channel discs in each respective format.

If you have configured your system with one or two center back speakers, decoding of DTS-ES discs is automatic, just as it is with standard DTS soundtracks. Likewise, decoding of Dolby Digital Surround EX discs is automatic with one exception. Some Surround EX titles do not have the detection "flag" encoded on the disc. To activate the Dolby Digital Surround EX features for these discs (or for standard 5.1 channel Dolby Digital discs), you must manually activate Dolby Surround EX processing.

### Dolby Pro Logic IIx 6.1 and 7.1 Surround

The latest technology from Dolby uses advanced matrix decoding for the surround channels in a 6.1 channel or 7.1 channel system. Working with any 2.0 channel or 5.1 channel recording, Dolby Pro Logic IIx processing distributes the surround channel information among three or four surround channels, with a Music mode optimized for musical recordings and a Cinema mode optimized for film soundtracks.

### Rotel XS 6.1 and 7.1 Surround

The RSP-1069 also features Rotel XS (eXtended Surround) processing provides extended surround performance on 6.1 and 7.1 channel systems. The key benefit of Rotel XS is that it works at all times with all multichannel digital signals, even those that might not otherwise activate Dolby Digital EX or DTS-ES surround decoding for the center back channel(s). Always available when center back speaker(s) are configured in the system setup, Rotel XS

decodes the surround channels and distributes the extended surround channels to the center back speaker(s) in a way that tends to create a diffuse surround effect. Rotel XS works with matrix-encoded surround signals (such as non-flagged DTS-ES and Dolby Surround EX discs) as well as digital source material that is not Dolby Surround EX encoded (such as DTS 5.1, Dolby Digital 5.1, and even Dolby Pro Logic II decoded Dolby Digital 2.0 recordings).

### DSP Modes

Unlike all of the formats mentioned above, the RSP-1069 offers four surround modes that are not part of a specific recording/playback system. These modes (DSP 1–4) use digital signal processing that adds special acoustic effects to any signal. DSP processing can be used with Dolby Surround recordings, Dolby Digital recordings, CDs, radio broadcasts, or any other source material; however, typically DSP settings would be used with source material for which there is no specific surround decoder.

The four DSP MODES in the RSP-1069 use digital delay and reverberation effects to simulate progressively larger acoustic environments with DSP 1 being the smallest type of venue (such as a jazz club) and DSP 4 being a large venue (such as a stadium). Typically used to add ambience and a sense of space when listening to music sources or other sources that lack surround sound encoding.

### 2Ch/5Ch/7Ch Stereo Formats

The RSP-1069 also provides four modes that disable all surround processing and deliver stereo signals to amplifiers and speakers.

**2CH Stereo:** Turns off the center channel and all surround channels in the system and delivers a conventional 2-channel signal to the front speakers. If the system is configured to route bass signals from the front speakers to the subwoofer, this capability remains in effect.

**Analog Bypass:** For 2-channel analog inputs, there is a special stereo mode that bypasses ALL of the RSP-1069's digital processing. The two front speakers receive pure analog stereo full-range signals with no subwoofer crossover, no delay, no level adjustments, and no contour adjustment.

**5CH Stereo:** Distributes a stereo signal to 5.1 channel systems. The left channel signal is sent, unchanged, to the front left and surround left speakers. The right channel is sent to the front right and surround right speakers. A mono sum of the two channels is sent to the center channel speaker.

**7CH Stereo:** This mode is the same as 5CH Stereo described above except that it also distributes stereo signals to center back speaker(s) installed in the system.

### Other Digital Formats

Several other digital formats are not surround sound formats at all, but rather systems for digital 2-channel recordings.

**PCM 2-channel:** This is an uncompressed 2-channel digital signal such as that used for standard CD recordings and some DVD recordings, particularly of older films.

**HDCD®:** This system uses higher bit rates and a variety of enhancements to improve the sonic performance compared to standard audio CDs. These discs, labeled HDCD, can be played on standard CD players. However, when the digital signal is decoded using an HDCD decoder like that in the RSP-1069, they will provide exceptional musical reproduction.

**DTS Music 5.1 Discs:** These discs are a variation of audio CDs that include a DTS 5.1 channel recording. The RSP-1069 decodes these discs just like a DTS movie soundtrack when played on a CD player or DVD player with a digital output connection.

**DVD-A music discs:** Taking advantage of the increased storage capacity of the DVD disc, new high bit rate multichannel audio recordings are available on DVD-A discs. DVD-A discs may include multiple versions of the recording including standard PCM stereo, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, and 96kHz/24 bit (or higher) multichannel recordings using MLP compression. Several of these formats (standard PCM, Dolby Digital, and DTS 5.1) can be decoded by the RSP-1069 when the DVD player is connected with a digital cable. However, the existing optical and coax digital connection standard does not provide sufficient bandwidth for multichannel high sampling rate MLP recordings. Therefore, you must use the HDMI high-definition digital connection to replay the high-resolution audio soundtrack of DVD-A discs. Alternatively, the high-reso-

lution audio can be decoded by the DVD-A player and the resulting analog signals sent to the RSP-1069's MULTI INPUT.

**SACD®:** This is a proprietary high-resolution audio standard for use on SACD compatible disc players. As with high-resolution DVD-A discs, the bandwidth is too high for today's digital connection. Thus, these discs must be decoded by SACD compatible player, with the output sent to the RSP-1069's MULTI INPUTS.

**MP3:** MP3 format recordings, often downloaded from the Internet, can be played on portable MP3 players or some disc players that can read CD-ROM discs. These players can be connected to the RSP-1069's digital inputs, but must output a digital PCM stream.

## Automatic Surround Modes

Decoding of digital sources connected to the digital inputs is generally automatic, with detection triggered by a "flag" embedded in the digital recording telling the RSP-1069 what decoding format is required. For example, when Dolby Digital 5.1 or DTS 5.1 channel surround is detected, the RSP-1069 activates the proper decoding.

The unit will also detect DTS-ES Matrix 6.1 or DTS-ES Discrete 6.1 discs and activate DTS-ES® Extended Surround decoding. Dolby Digital Surround EX recordings also trigger automatic decoding (although not all Surround EX DVDs have the necessary flag and may require manually activating Surround EX decoding).

Likewise, a digital input from an HDCD® encoded compact disc, a standard CD, or a DTS 96/24 or DTS-ES 96/24 disc will be auto-detected and properly decoded to 2CH stereo operation.

Dolby Pro Logic IIx or Rotel XS processing can be configured to be automatically active in all 6.1 or 7.1 channel systems configured with center back speaker(s) and will ensure proper extended surround decoding of all multichannel digital signals, even those that might not otherwise trigger the proper extended surround mode.

In many cases, the RSP-1069 will also recognize a digital signal with Dolby Surround encoding (such as the default soundtrack on many DVDs) and activate Dolby® Pro Logic II® decoding.

**NOTE:** A digital signal coming into the RSP-1069 will be recognized and properly decoded. However, on a DVD with multiple soundtracks, you must tell the DVD player which one to send to the RSP-1069. For example, you may need to use the DVD's menu system to select the Dolby Digital 5.1 or DTS 5.1 soundtrack rather than the default Dolby Digital 2.0 Dolby Surround soundtrack.

Additionally, you can configure a default surround mode for each input using the INPUT SETUP menu (see the Setup section of this manual). Combined with the auto-detection of Dolby Digital 5.1 and DTS, this default surround setting makes operation of the RSP-1069 surround modes totally automatic. For example, if you set Dolby Pro Logic II movie mode as the default for all of your video inputs, the RSP-1069 will automatically decode Dolby Digital 5.1 and DTS soundtracks when they are played and use Pro Logic II matrix decoding for all other recordings. For stereo inputs such as CD and Tuner, you could select STEREO mode as the default for 2-channel playback or Dolby Pro Logic II music mode if you prefer to hear music sources in surround sound.

## Manually Selecting Surround Modes

As described in the previous section, the combination of auto-detection of Dolby Digital and DTS recordings and setting default surround modes for each input during the setup of the RSP-1069 makes operation of surround modes totally automatic. For many users, this automatic surround mode selection will meet all of their listening needs.

For users who prefer a more active role in setting surround modes, buttons on the remote and the front panel provide manual selection of surround mode that are not automatically detected or, in some cases, to override an automatic setting.

Manual settings available from the front panel and/or the remote might be used when you want to play:

- Standard 2-channel stereo (left/right speakers only) with no surround processing.
- Downmixed 2-channel playback of Dolby Digital 5.1 or DTS recordings.
- Dolby 3-channel stereo (left/right/center) of 2-channel recordings.
- 5-channel or 7-channel stereo from 2-channel recordings.
- One of four modes for DSP concert hall simulation from 2-channel recordings.
- Dolby Pro Logic II cinema or music mode matrix decoding of 2-channel recordings.
- DTS Neo:6 cinema or music mode matrix decoding of 2-channel recordings.
- Dolby Digital Surround EX decoding of Dolby Digital 5.1 channel recordings or Dolby Digital Surround EX discs that do not trigger automatic decoding.

**NOTE:** DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, Dolby Digital, HDCD (96kHz), and PCM 2-channel (96kHz) digital signals are auto-detected and cannot be overridden. However, you can choose to use Dolby Digital Surround EX decoding for any Dolby Digital 5.1 source material. You can also downmix Dolby Digital 5.1 or DTS 5.1 recordings for 2-channel playback.

- HDCD (non 96kHz) and PCM 2-channel (non 96kHz) digital signals can be overridden to Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, DTS Neo:6, Music 1 – 4, 5CH Stereo, 7CH Stereo, and Stereo.
- Dolby Digital 2-channel Stereo can be overridden to Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, and Stereo.

The following topics describe in detail the manual surround mode options available for each type of recording:

## Dolby Digital 5.1 discs Dolby Digital Surround EX discs **7 L N O**

Dolby Digital decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select a 2 channel downmix of 5.1 channel recordings. In a 6.1 ch or 7.1 ch system, you can also choose Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Cinema (7.1ch only), or Rotel XS processing for center back channels.

**NOTE:** In addition to the options that follow, you can press the 2CH button on the front panel or the remote to toggle between 2-channel downmix and multichannel playback.

- **On a 5.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then press the +/- buttons to change between DD 5.1 channel or DD 2.0 channel downmix playback.
- **On a 6.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through five options: DD 2.0 channel downmix, DD 5.1 channel, DD Surround EX center back processing, DD with Pro Logic IIx Music center back processing or DD with Rotel XS center back processing. You should typically select Surround EX or discs that are labeled Dolby Digital Surround EX. For standard 5.1 channel discs, Dolby Pro Logic IIx Music or Rotel XS processing will provide a more diffuse surround effect than the more highly localized Dolby EX decoding and will probably be the better 6.1 channel options for non-Surround EX discs. Selecting DD 5.1 forces the center back channel processing off for conventional 5.1 channel playback. You can also repeatedly press the DOLBY PLIIx Mode button on the front panel until the desired center back channel option is selected.
- **On a 7.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through six options: DD 2.0 channel downmix, DD 5.1 channel, DD Surround EX center back processing, DD with Pro Logic IIx Music center back processing, DD with Pro Logic IIx Cinema back channel processing, or DD with Rotel XS center back processing. You should typically select Surround EX or discs that are labeled Dolby Digital Surround EX. For standard 5.1 channel discs, Dolby Pro Logic IIx Music or Rotel XS processing will provide a

more diffused surround effect than the more highly localized Dolby EX decoding and may be the better 7.1 channel options for non-Surround EX discs. Selecting DD 5.1 forces the center back channel processing off for conventional 5.1 channel playback. You can also repeatedly press the DOLBY PLIIx Mode button on the front panel until the desired center back channel option is selected.

**NOTE:** When playing any Dolby Digital source, you can select one of three dynamic range control settings. See the Dynamic Range topic in the Other Settings section of this manual.

## Dolby Digital 2.0 discs **7 L N O**

Dolby Digital decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select 2-channel playback, 5.1 channel playback with Pro Logic II matrix surround, 6.1/7.1 channel playback with Pro Logic IIx matrix surround, or Dolby 3-Stereo playback.

- **On a 5.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through four options: DD 2.0 channel, DD with Pro Logic II Cinema matrix surround, DD with Pro Logic II Music matrix surround, or Dolby Digital 3 channel stereo. You can also repeatedly press the 2CH button on the front panel or the remote to select the same options.
- **On a 6.1/7.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through four options: DD 2.0 channel, DD with Pro Logic IIx Cinema matrix surround, DD with Pro Logic IIx Music matrix surround, or Dolby Digital 3 channel stereo. You can also repeatedly press the 2CH button on the front panel or the remote to select the same options.
- **To select Cinema or Music options in Pro Logic II or Pro Logic IIx modes.** Press the SUR+ button twice while in Pro Logic II or Pro Logic IIx modes. Then, use the +/- buttons to select the Music or Cinema options.

**NOTE:** When playing any Dolby Digital source, you can select one of three dynamic range control settings. See the Dynamic Range topic in the Other Settings section of this manual.

## DTS 5.1 discs DTS 96/24 discs DTS-ES 96/24 discs DTS-ES 6.1 discs **7 L N O**

DTS decoding is auto-detected and cannot be overridden. You may, however, select a 2 channel downmix of 5.1 channel recordings or add Rotel XS center back processing for 5.1 channel discs.

**NOTE:** In addition to the options that follow, you can press the 2CH button on the remote to toggle between 2-channel downmix and multichannel playback.

- **On a 5.1 system.** Press the SUR+ button on the remote, then press the +/- buttons to change between DTS 5.1 channel or DTS 2.0 channel downmix playback.
- **On a 6.1/7.1 system with a DTS 5.1 disc.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through the optional modes: DTS 2.0 channel downmix, DTS 5.1 channel, DTS with Rotel XS center back processing, DTS with Pro Logic IIx Music center back processing, or DTS with Pro Logic IIx Cinema center back processing (available only for 7.1 channel systems). Selecting DTS 5.1 forces the center back channel processing off for conventional 5.1 channel playback. You can also repeatedly press the DTS Neo:6 button on the front panel until the desired option is selected.
- **On a 6.1/7.1 system with a DTS-ES disc.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through three optional modes: DTS 2.0 channel downmix, DTS 5.1, or DTS-ES 6.1ch/7.1ch playback. On the front panel, press the DTS Neo:6 button while playing a DTS source to step through the same options.
- **On a 6.1/7.1 system with a DTS 96/24 or DTS-ES 96/24 disc.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through the optional modes: DTS 2.0 channel downmix, DTS 96, or DTS 96 with Rotel XS center back processing. You can also repeatedly press the DTS Neo:6 button on the front panel until the desired option is selected.



## Digital Stereo discs (PCM and HDCD)

**7 8 9 10 L N O**

This group of recordings includes any non-Dolby Digital 2-channel signal from the RSP-1069's digital inputs. You can play these recordings in 2-CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5-CH Stereo, 7-CH Stereo modes. You can also use Dolby Pro Logic II matrix surround (5.1 ch systems), Dolby Pro Logic IIx Music (6.1/7.1 ch systems), Dolby Pro Logic IIx Cinema (6.1/7.1 ch systems), DTS Neo:6 surround, or one of the DSP 1-4 modes.

All of the bass management settings (speaker size, subwoofer, and crossover) are in effect with digital stereo inputs.

**NOTE:** In addition to the options that follow, you can select 2-channel, Pro Logic II Cinema (for 5.1 ch systems), Pro Logic II Music (for 5.1 ch systems), Pro Logic IIx Music (for 6.1/7.1 ch systems), Pro Logic IIx Cinema (for 7.1 ch systems), 5-channel stereo, or 7-channel stereo by pressing one of the surround mode buttons on the remote (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **To select any mode for 2-channel digital recordings.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through the optional modes until the desired mode is displayed.
- **To select STEREO mode for 2-channel digital recordings.** Press the 2CH button on the front panel or remote.
- **To select Dolby multichannel modes for 2-channel digital recordings.** You can also step through the Dolby options (Pro Logic II, Pro Logic IIx, or 3-Stereo) by repeatedly pressing the DOLBY PLIIX Mode button on the front panel. You can select Pro Logic or Pro Logic IIx Cinema or Music modes by pressing the PLC or PLM buttons on the remote.

To change the Cinema or Music option in Pro Logic II mode, press the SUR+ button the remote twice while in Pro Logic II or Pro Logic IIx modes. Then, press the +/- buttons to select the option.

- **To select DTS Neo:6 mode for 2-channel digital recordings.** You can also step through the DTS options (Neo:6 Cinema or Neo:6 Music) by repeatedly pressing the DTS Neo:6 button on the front panel.

To change the Cinema or Music option in Neo:6 mode, press the SUR+ button the remote twice while in Neo:6 mode. Then, press the +/- buttons to select the option.

- **To select DSP multichannel modes for 2-channel digital recordings.**

You can also step through the DSP options (DSP 1-4, 5CH, 7CH) by repeatedly pressing the DSP button on the front panel. Directly select 5CH mode by pressing the 5CH button on the remote. Directly select 7CH mode by pressing the 7CH button on the remote.

## Analog Stereo

**7 8 9 10 L N O**

This type of recording includes any conventional stereo signal from the RSP-1069's analog inputs, including analog audio from CD players, FM tuners, VCRs, tape decks, etc.

Analog stereo inputs require a choice about how the signal is routed through the RSP-1069. One option is the analog bypass mode. In this mode, the stereo signal is routed directly to the volume control and the outputs. It is pure 2-channel stereo, bypassing all of the digital circuitry. None of the bass management features, speaker level settings, contour settings, or delay settings are active. There is no subwoofer output. A full-range signal is sent directly to two speakers.

The other option converts the analog inputs to digital signals, passing them through the digital processors in the RSP-1069. This option allows all of the features to be active including bass management settings, crossovers, subwoofer outputs, contour settings, etc. In this mode, you can select several surround modes including 2-CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5-CH Stereo, 7-CH Stereo modes. You can also use Dolby Pro Logic II or Pro Logic IIx surround, DTS Neo:6 surround, or one of the DSP 1-4 modes.

**NOTE:** In addition to the options that follow, you can select Pro Logic II Cinema, Pro Logic II Music, Pro Logic IIx Cinema, Pro Logic IIx Music, 5-channel stereo, or 7-channel stereo by pressing one of the surround mode buttons on the remote (PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **To select Stereo or Analog bypass mode for 2-channel analog recordings.** Press the 2CH button on the remote to toggle between Stereo (with digital processing) or Analog Bypass (no digital processing) modes.

- **To select any mode for 2-channel analog recordings.** Press the SUR+ button on the remote, then use the +/- buttons to step through the optional modes until the desired mode is displayed.

- **To select Dolby multichannel modes for 2-channel analog recordings.**

You can also step through the Dolby options (Pro Logic II, Pro Logic IIx, or 3-Stereo) by repeatedly pressing the DOLBY PLIIX MODE button on the front panel. You can select Pro Logic or Pro Logic IIx Cinema or Music modes by pressing the PLC or PLM buttons on the remote.

To change the Cinema or Music option in Pro Logic II mode, press the SUR+ button the remote twice while in Pro Logic II or Pro Logic IIx modes. Then, press the +/- buttons to select the option.

- **To select DTS Neo:6 modes for 2-channel analog recordings.** You can also step through the DTS options (Neo:6 Cinema or Neo:6 Music) by repeatedly pressing the DTS Neo:6 button on the front panel.

To change the Cinema or Music option in Neo:6 mode, press the SUR+ button the remote twice while in Neo:6 mode. Then, press the +/- buttons to select the option.

- **To select DSP multichannel modes for 2-channel analog recordings.**

You can also step through the DSP options (DSP 1-4, 5CH, 7CH) by repeatedly pressing the DSP button on the front panel. Directly select 5CH mode by pressing the 5CH button on the remote. Directly select 7CH mode by pressing the 7CH button on the remote.



## Other Settings

### Speaker Level **C L**

The levels of all channels should be calibrated using the TEST TONE procedure during the initial setup of the RSP-1069. You can make a temporary change in the relative volume of the center, surround, center back, or subwoofer channels using buttons on the remote control or the front panel controls. These temporary adjustments only remain in effect until a different input is selected or until the RSP-1069 is turned off.

#### To adjust speaker levels using the remote:

1. Press a selection button on the remote to select a channel (or pair of channels) for adjustment. Press the C button to adjust the CENTER channel. Press the S button to adjust the SUBWOOFER channel. Press the R button to adjust the rear SURROUND or CENTER BACK channels (each press of the R button toggles between the SURROUND channels and the CENTER BACK channels). The selected speaker and its current setting appear briefly in the display.
2. Use the UP or DOWN buttons on the remote to adjust the output level of the selected channel(s).

**NOTE:** If no level adjustment is made for 10 seconds, the levels revert to the default calibrated settings.

As you select a speaker in the above adjustments, you may notice an addition choice, "group delay". See the following for an explanation of this feature.

### Group Delay **C L**

The SPEAKER adjustments (described above) can also be used to make a temporary adjustment to the group delay or "lip-synch" delay. Group delay delays the overall audio signal (to all speakers) by a specified amount to correct for situations where the video and audio signals are out of synch. This can occur with upconverted digital TV signals or when trying to match a radio broadcast with the video from a sports event. The settings range from 0 to 500 milliseconds in 5 ms increments.

Like the speaker settings, this is a temporary adjustment that overrides the permanent default setting for a video source until a different input source is selected or the unit is turned off.

#### To adjust group delay using the remote:

1. Press the C button on the remote twice.
2. Use the UP or DOWN buttons on the remote to adjust the amount of delay applied to all channels.

### Dynamic Range **F**

Dolby Digital recordings are capable of wide dynamic range (the difference between the softest and loudest sounds). In some cases, this may tax amplifiers and/or speakers. In other cases, you may want to reduce the dynamic range when listening at low volume levels. This is particularly useful in order to keep dialog loud enough to be intelligible while avoiding excessively loud sound effects. Dolby Digital dynamic compensation is a sophisticated feature that allows you to adjust the dynamic range while still preserving fidelity. The actual amount of compression relies on instructions embedded in the Dolby Digital recording and varies to best suit the specific program content.

There are three dynamic range settings available for Dolby Digital recordings:

- **MAX:** full dynamic range.
- **MID:** slightly reduced dynamic range, roughly comparable to the signal from a compact disc.
- **MIN:** more heavily reduced dynamic range, but still comparable to the signal from a typical VHS Hi-Fi recording.

#### To adjust dynamic range:

Press the DYN button on the remote repeatedly until the desired setting appears in the front panel display. This setting remains in effect for all Dolby Digital program material until it is changed.

**NOTE:** The dynamic range compensation feature is only available in Dolby Digital mode. The setting is ignored with all other types of recordings.

### Contour/Tone Settings **5 L P**

The contour controls (available on the remote control) can be used to make a temporary change the high or low frequency content at the frequency extremes. Adjustments to the contour settings are temporary; they remain in effect only until a different source input is selected or the unit is turned off. Permanent settings can be made using the *Contour Setup* menu.

The settings can be adjusted up or down by a maximum of 6dB. Changing the high frequency contour (HF) increases or decreases the treble. Changing the low frequency contour (LF) increases or decreases the bass content. The changes affect only the speaker or speaker(s) selected for adjustment in the *Contour Setup* menu. The settings are shown on the front panel display as you adjust them.

**To adjust the contour settings from the front panel,** turn the HF or LF knob up or down.

#### To adjust the contour settings from the remote:

1. Press the TONE button on the remote. Either LF or HF appears in the OSD and front panel displays, depending on which adjustment is currently active. Press the TONE button again to toggle to the other adjustment.
2. Press the UP/DOWN buttons on the remote to increase or decrease the setting. The display will revert to normal operation following several seconds of inactivity.

**NOTE:** The tone adjustments are available for all surround modes and inputs, except the MULTI input and analog bypass mode.

### Cinema EQ **E**

The EQ button (remote only) activates or deactivates a special CINEMA EQ setting. This equalization may be desirable for playback of movie source material to compensate for the acoustic differences between a commercial cinema and a home theater environment by reducing the high-frequency content.

The EQ setting is independent for each source input. Using the button only changes the setting for the currently active source input.

## Remote Zone Operation

The RSP-1069 provides multi-zone capability, allowing you to enjoy music and operate the system from a second, third, and fourth room. From the remote location, you can select a source component (independent from the source playing in the main room), adjust the volume level in the remote zone, and operate the source components.

To use the remote zone capability, you need additional components: a pair of speakers installed in the remote zone, an amplifier to drive them, an optional TV monitor for video signals, and a third-party IR repeater system.

Zone 2, 3, or 4 can be controlled from the main room using RSP-1069's front panel or remote control ZONE button. Operation from the remote zone requires the installation of an infrared repeater system (from Rotel or other suppliers) which relays infrared remote control commands from remote zone to the ZONE 2-4 REM IN connectors on the back of the RSP-1069.

Several points about the remote zone function:

- There are two options for the remote zone output level, selectable from the ZONE SETUP configuration menu. VARIABLE output provides full adjustment of the volume level. FIXED output disables the remote zone volume control with the output permanently set to a specified level. This might be useful for sending a line level signal to a preamp or integrated amp with its own volume control or to a distribution amplifier with multiple volume controls.
- The RR-1060 remote control supplied with the RSP-1069 will operate the remote zones if used with a repeater system from the remote zone. It can also be programmed to operate Rotel source components via the RSP-1069's IR OUT jack.
- Any source component connected to the RSP-1069's analog inputs can be sent to the remote zone outputs. The remote zones operate independently of the main room. You can select a different source or adjust remote zone volume without affecting the MAIN outputs in any way.

- Avoid sending the same infrared command to the RSP-1069 front panel sensor and a remote zone repeater at the **same** time. This means that remote zones **must** be in a different room from the RSP-1069.

### Remote Zone Power On/Off

Once master power is applied to the unit by pressing the rear panel POWER switch button, the RSP-1069 provides independent power on/off operation for the remote zones. Pressing the remote control ON/OFF buttons in the main room activates or deactivates the RSP-1069 in the main room only and has no effect on the remote zones. Conversely, activating or deactivating Zone 2, 3, or 4 has no effect on the main listening room. However, placing the rear panel master POWER switch in the OFF position completely shuts off the unit, for all zones.

**NOTE:** For proper power on and off operation with remote zones, the RSP-1069's power mode should be set to the factory default **STANDBY** setting or to the **DIRECT** setting using the **OTHER OPTIONS** menu described in the *Setup* section of this manual.

### Controlling Zones 2-4 from the Main Room

#### 4 6 13 14 A D I M L

You can control Zones 2-4 from the main room using front-panel or remote control buttons to activate or deactivate Zones 2-4, change input sources, and adjust the volume. Controlling Zone 2, 3 or 4 from the main room is accomplished by pressing the SEL button on the front panel or REC button on the remote two or more times, putting the RSP-1069 in Zone 2, 3 or 4 control mode temporarily. When Zone 2, 3 or 4 status is displayed, the OSD and/or front-panel displays show the current source selection and volume in that zone for ten seconds, during which time you can use the front panel VOLUME control and INPUT buttons to change the ZONE 2, 3 or 4 settings.

#### To turn a remote zone on or off:

1. Press the front panel SEL button or remote REC button two or more times until the desired Zone 2, 3, or 4 status appears in the OSD and front panel displays.
2. Within 10 seconds, press the front panel or remote ZONE button to toggle the remote zone on or off.
3. Following 10 seconds with no commands, the RSP-1069 reverts to normal operation.

#### To change a remote zone input source:

1. Press the front panel SEL button or remote REC button two or more times until the desired Zone 2, 3, or 4 status appears in the OSD and front panel displays.
2. Within 10 seconds, press one of the INPUT buttons to select a new source for the remote zone. The name of the selected source appears in the display. Instead of pressing an INPUT button, you can also push the +/- buttons on the remote to step through the inputs.
3. Following 10 seconds with no commands, the RSP-1069 reverts to normal operation.

#### To change a remote zone volume:

1. Press the front panel SEL button or remote REC button two or more times until the desired Zone 2, 3, or 4 status appears in the OSD and front panel displays.
2. Within 10 seconds, adjust the volume control on the front panel or remote to change the remote zone output level. The new setting appears in the display.
3. Following 10 seconds with no commands, the RSP-1069 reverts to normal operation.

**NOTE:** You can disable the ability to control remote zones from the main room remote control by changing the **DISCRETE** setting on the *Other Options Menu* from **NO** to **YES**. After changing the setting, all commands from the main room remote control change only the main room, even when a remote zone is selected for control.

## Controlling a Zone from the Remote Location **A D I L**

With a properly configured IR repeater system, you have full control of remote zone using an RR-1060 remote from the remote location. You can select and operate a source, adjust the volume, and turn the remote zone on or off. Whatever commands you send from the RR-1060 will change that remote zone and only that remote zone, just as if you were controlling a totally independent audio system in that room. These changes will have no effect on the main listening room.

To turn the remote zone on or off, press the ON/OFF buttons on the remote. To adjust the volume in the remote zone, press the VOLUME buttons on the remote. To select a different analog input source, press one of the DEVICE/INPUT buttons on the remote. You can also use the +/- buttons to step through the source inputs.

**All OFF command:** A long press of the OFF button (more than 3 seconds) from any room, sets all rooms to standby, i.e., the RSP-1069 goes to standby completely.

**NOTE:** The volume adjustment is only available if the Zone 2–4 outputs are configured to use VARIABLE levels. With FIXED levels, the volume control for the remote zone is disabled.

## SETUP

The RSP-1069 features two types of information displays to help operate the system. The first consists of simple status displays that appear on the TV screen and/or front panel display whenever primary settings (Volume, Input, etc.) are changed. These status displays are self-explanatory.

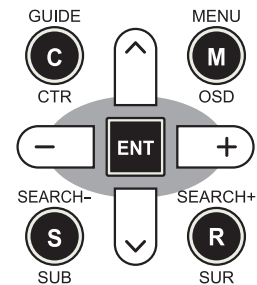
A more comprehensive ON-SCREEN DISPLAY (OSD) menu system is available at any time by pressing the MENU/OSD button on the remote. These OSD menus guide you through the configuration and setup of the RSP-1069. In general, the settings made in the configuration process are memorized as default settings and need not be made again for normal operation of the unit.

The OSD menus can be configured to display several different languages. The default English version of all the menus is shown at the front of this manual. If your language is available, those menus will be shown in the following instructions. If you would like to change from the default English language before proceeding, go to the instructions for the OTHER OPTIONS menu later in this manual. From this menu, you can change the language display.

## Menu Basics

### Navigation Buttons **K L**

The following remote control buttons are used to navigate the OSD menu system:



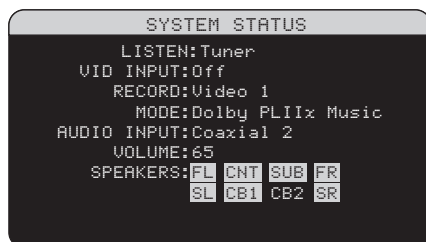
**MENU/OSD button:** Press to display the SYSTEM STATUS screen. From the SYSTEM STATUS screen, press the ENTER button to display the MAIN MENU screen which has links to all other menus. If a menu is already visible, push this button to cancel the display. The MENU button on the front panel provides the same function.

**DOWN/UP Buttons:** Press to move up and down in the lists of menu items that appear on the OSD screens.

**+/- Buttons:** Press to change the current settings for a selected menu item on OSD screens.

**ENTER Button:** From the SYSTEM STATUS screen, press ENTER to display the MAIN MENU screen. From any other OSD screen, press ENTER to confirm a setting and return to the MAIN menu.

## System Status



The SYSTEM STATUS menu provides a snapshot of the current system settings and a starting point for reaching all other screens and menus. This screen appears when you press the remote MENU/OSD and displays the following information:

**LISTEN:** the input source selected for listening. Can be CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1–5, or MULTI INPUT.

**VID INPUT:** the video source selected for viewing. Can be COMPOSITE 1–3, S-VIDEO 1–3, COMPONENT 1–3, HDMI 1–4 or OFF (no video) as selected on the INPUT SETUP menu.

**RECORD:** the source selected for audio recording from the AUDIO outputs. Can be CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1–5, or SOURCE. SOURCE links the record output to the selected LISTENING source, so whatever is selected for listening is also recorded.

**MODE:** the current surround sound mode.

**AUDIO INPUT:** the input selected for the current listening source. Can be OPTICAL 1–4, COAXIAL 1–3, ANALOG, or HDMI AUDIO.

**VOLUME:** the current volume setting from 1 to 99.

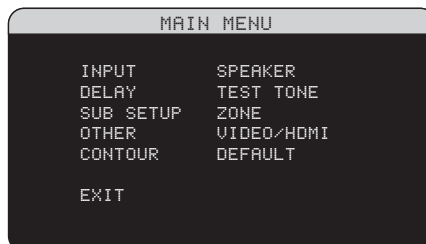
**ZONES:** shows the current status of ZONE 2, 3 & 4 (Z2, Z3 & Z4). In the example, the ZONE 2 source is Video 1, ZONE 3 is OFF, and the ZONE 4 source is Video 5.

**SPEAKERS:** highlights the speakers that are currently configured for the system (front right, center, subwoofer, front left, surround left, center back 1, center back 2, and surround right)

No changes can be made using this screen; it only provides information. To go to the rest of the menus, press the ENTER button to go to the MAIN menu. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

**NOTE:** The SYSTEM STATUS screen appears for five seconds when the unit is turned on and automatically turns off.

## Main Menu

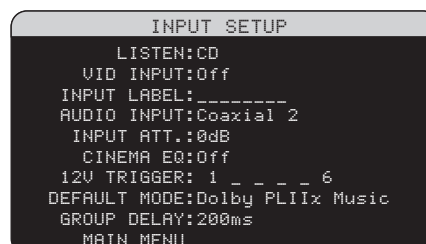


The MAIN MENU provides access to OSD screens for various configuration options. MAIN MENU is reached by pressing the ENTER button from the SYSTEM STATUS menu described above or from most other menus. To go to the desired menu, move the highlight using the UP/DOWN and +/- buttons on the remote and press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

## Configuring Inputs

A key step in setting up the RSP-1069 is to configure each source input using the INPUT SETUP screens. Configuring the inputs allows you to set defaults for a number of settings including the type of input connector, the desired surround mode, custom labels that appear in the displays when a source is selected, and many more. The following OSD menus are used to configure the inputs.

### Input Setup



The INPUT SETUP menu configures the source inputs and is reached from the MAIN menu. The screen provides the following options, selected by placing the highlight on the desired line using the UP/DOWN buttons:

**LISTEN:** changes the current listening input source (CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1–5, & MULTI INPUT). Changing this input also allows you to select a specific input for configuring.

**VID INPUT:** select the video source to be displayed on the TV monitor with the listening source specified on the first line. Can be COMPOSITE 1–3, S-VIDEO 1–3, COMPONENT 1–3, HDMI 1–4 or OFF (no video). Select OFF for an audio only source such as a CD player.

**INPUT LABEL:** The eight character labels for the all eight inputs can be customized. Place the highlight on this line to begin labelling. The first character in the label will be flashing.

1. Press the +/- buttons on the remote to change the first letter, scrolling through the list of available characters.
2. Press the ENT button on the remote to confirm that letter and move to the next position.
3. Repeat steps 1 and 2 until all eight characters (including blank spaces) have been completed. The final press of the ENT button saves the new label.

**AUDIO INPUT:** assigns a physical input connection to use as the default for the source displayed in the first line of the menu. Can be OPTICAL 1–4, COAXIAL 1–3, ANALOG, or HDMI AUDIO.

**NOTE:** HDMI Audio input is assigned to a specific VIDEO input.

When a digital input is the default, the unit will check for a digital signal when the INPUT SOURCE is selected. If no digital signal is present, the unit will automatically revert to the analog input.

When an ANALOG input is the default, the unit will not access a digital signal, even though one may be present at the digital input; thus, the ANALOG setting forces the unit to use an analog signal. Assigning a digital input (with its auto-sensing) is generally the preferred configuration for any source with a digital output.

**NOTE:** If a source connected to a digital input is selected, that signal will automatically be sent to both digital outputs for recording.

**INPUT ATT.:** Use this setting to reduce the volume level of the selected audio input from 0dB (no attenuation) to -6dB. Use this attenuation for louder sources to match them to quieter sources.

**CINEMA EQ:** The RSP-1069 includes a CINEMA EQ feature which reduces the high-frequency content of movie soundtracks to simulate the frequency response of a large movie theater and/or eliminate sibilance. You can turn the CINEMA EQ on or off as the default setting for the selected input using this menu choice. In general, this setting should be OFF for most source inputs, unless you are consistently bothered by excessively bright sound from movie soundtracks.

**12V TRIGGER:** The RSP-1069 has six 12V trigger outputs (labeled 1–6) that supply a 12V DC signal to turn on Rotel components and other components as needed. This menu item turns on specific 12V trigger outputs whenever the indicated source is selected. For example, set up the VIDEO 1 input to turn on the 12V trigger for your DVD player. Any combination of trigger outputs can be programmed for each source.

1. Press the +/- buttons on the remote to change the first position from blank to 1 (activating TRIGGER 1 for that source).
2. Press the ENT button on the remote to move to the next position.
3. Repeat until all six positions are set as desired. A final press of the ENT button confirms the selection.

**DEFAULT MODE:** The DEFAULT MODE setting allows you to set a default surround sound mode for each source input. The default setting will be used unless the source material triggers automatic decoding of a particular type or unless the default setting is temporarily overridden by the front panel or remote surround mode buttons.

**NOTE:** Default surround modes are stored independently for the analog and digital inputs for each source.

Options for the default surround modes are: Dolby Pro Logic II, Dolby 3 Stereo, DSP 1, DSP 2, DSP 3, DSP 4, 5ch Stereo, 7ch Stereo, PCM 2 Channel, DTS Neo:6, Bypass (for analog input only), and Stereo.

**NOTE:** The following types of digital discs or source material are generally detected automatically and the proper decoding activated with no action or setting required: DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital 2-channel, PCM 2-Channel, PCM 96kHz, HDCD, and HDCD 96kHz.

Since Dolby Digital 5.1 and DTS sources are detected and decoded automatically, the default setting typically tells the RSP-1069 how to process a 2-channel stereo signal. For example, you might have your CD input default to 2-channel stereo, DVD and VCR inputs default to Dolby Pro Logic II processing for matrix-encoded Dolby surround material, and TUNER input default to one of the DSP modes.

In some cases, the default setting can be manually overridden by the front panel surround mode buttons or the SUR+ button on the remote. See the *Manually Selecting Surround Modes* section of this manual for more information on which settings can be overridden.

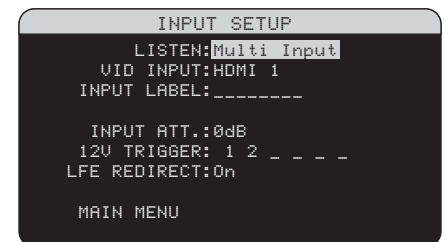
Two of the default surround mode settings available on this menu offer additional choices. Dolby Pro Logic II decoding offers a choice of CINEMA or MUSIC settings. DTS Neo:6 decoding offers a choice of CINEMA or MUSIC settings. When either Dolby Pro Logic II or DTS Neo:6 is selected with this menu item, the current setting choice will also be displayed. In addition, the function of the ENTER button changes, taking you to a sub-menu where you can change the settings and/or additional parameters for Dolby Pro Logic II or DTS Neo:6 decoding. See the following section for details.

**GROUP DELAY:** Also known as “lip-sync” delay, this setting delays the audio signal for an input by the specified amount to match the video input. This feature can be useful when the video signal is delayed more than the audio signal as sometimes happens with upconverted digital TV processors or when trying to match a radio broadcast with the video from a sports event.

The range of available settings is from 0ms to 500ms, in 5ms increments. The setting is individually stored for each input and is the default group delay each time that input is selected. The setting can be temporarily overridden from the front panel or the remote.

To return to the MAIN menu from the INPUT SETUP menu (except when Dolby Pro Logic II or DTS Neo:6 is selected in the SURR MODE field), press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the menu display and return to normal operation.

## Multi Input Setup



When the MULTI INPUT source is selected on the INPUT SETUP menu, the available options change to reflect the fact that these inputs are direct analog inputs and bypass the RSP-1069's digital processing. The INPUT, CINEMA EQ, and DEFAULT MODE options are not available since these are all digitally implemented features.

The VID INPUT, INPUT LABEL, and 12V TRIGGER options are still available and work as described on the previous menu.

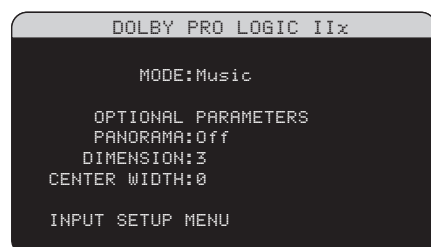
One additional option, LFE REDIRECT, provides an alternative bass management configuration. Typically, the eight channels of the MULTI INPUT are configured as pure analog bypass signals, going straight from the inputs to the volume control and the preamp outputs, bypassing all of the digital processing. There are no crossovers and no bass management; therefore, whatever signal goes into the subwoofer channel will be sent to the subwoofer preamp output.



This configuration may not be ideal for multichannel systems configured with high-pass speakers, redirecting bass to a powered subwoofer. An option, called LFE REDIRECT, sends the seven main channels directly to the outputs as usual. In addition, it takes a duplicate copy of these seven channels, combines them into mono, and routes them through a 100 Hz analog low-pass crossover to the subwoofer preamp output. This creates a summed mono subwoofer signal, derived from the seven main channels of the MULTI INPUT.

Use the LFE REDIRECT off for the pure analog bypass configuration. Use the LFE REDIRECT on setting to derive the mono summed subwoofer output.

## Dolby Pro Logic IIx



When Dolby Pro Logic IIx is selected as the default surround mode on the INPUT SETUP menu, there are additional settings and parameters to optimize the surround decoding for music or movie soundtracks. Dolby Pro Logic II uses matrix decoding algorithms to derive a center channel and surround channels from 2-channel source material.

The first line of the Dolby Pro Logic IIx sub-menu selects CINEMA, MUSIC, GAME, or PRO LOGIC modes for matrix decoding. Use the +/- buttons on the remote to select a mode.

Select **CINEMA** to optimize for Dolby Surround encoded movie soundtracks including increased surround separation and full-bandwidth surround channel frequency response.

Select **MUSIC** to optimize for musical recordings. When the MUSIC mode is selected, three additional parameters will be available on the OSD screen. Use the UP/DOWN buttons on the remote to select a parameter. Use the +/- buttons to change the selected parameter as follows:

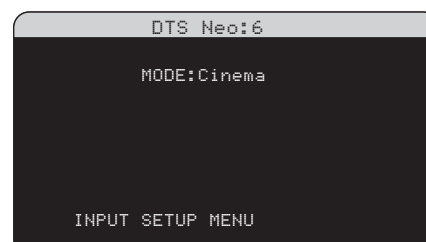
- **PANORAMA:** The Panorama option extends the front stereo image to include the surround speakers for a dramatic “wrap-around” effect. The options are OFF or ON.
- **DIMENSION:** The Dimension option allows you to gradually adjust the soundfield towards the front or towards the rear. There are seven incremental settings from 0 to 6. A setting of 0 shifts the soundfield towards the rear for maximum surround effect. A setting of 6 shifts the soundfield to the front for minimum surround effect. The default setting of 3 provides a “neutral” balance between the two extremes.
- **CENTER WIDTH:** The Center Width option allows you to spread the signal intended for the center speaker to the left and right front speakers, widening the perceived soundfield. There are eight incremental settings from 0 to 7. With the default setting of 0, there is no center width spreading and all of the center channel information is sent to the center speaker. The maximum setting of 7 shifts all of the center channel signal to the left and right speakers, essentially muting the center speaker and maximizing the soundfield width. Other settings provide incremental steps between the two extremes.

Select **GAME** to optimize for Dolby Surround encoded video games.

Select **PRO LOGIC** for original Dolby Pro Logic decoding. Typically, Pro Logic II (Cinema or Music modes) will provide better surround performance, even with older source material. Original Pro Logic mode provides 5.1 channel surround sound, even on 6.1/7.1 channel systems.

When you have completed all the desired adjustments, highlight the INPUT SETUP MENU line at the bottom of the screen and press the ENTER button to return to the INPUT SETUP menu (or just press the ENTER button).

## DTS Neo:6



When DTS Neo:6 is selected as the default surround mode on the INPUT SETUP menu, there are additional option settings and parameters available to optimize the surround decoding for various types of recordings, music or movie soundtracks. DTS Neo:6 uses matrix decoding algorithms to derive a center channel and surround channels from 2-channel source material.

In DTS Neo:6 mode, there will only be one choice available on the sub-menu: selecting CINEMA or MUSIC modes. Use the +/- buttons on the remote to change the settings.

- Select **CINEMA** to optimize the DTS Neo:6 decoding for movie soundtracks.
- Select **MUSIC** to optimize the DTS Neo:6 decoding for musical recordings.

When you have completed the setting, highlight the INPUT SETUP MENU line at the bottom of the screen and press the ENTER button to return to the INPUT SETUP menu (or just press the ENTER button).

## Configuring Speakers and Audio

This section of the setup process covers items concerning audio reproduction such as the number of speakers, bass management including subwoofer crossovers, establishing equal output levels for all channels, delay settings, and tone contour settings.

### Understanding Speaker Configuration

Home theater systems vary in the number of speakers and the bass capabilities of those speakers. The RSP-1069 offers surround modes tailored to systems with various numbers of speakers and bass management features which send bass information to the speaker(s) best able to handle it – subwoofers and/or large

speakers. For optimum performance, you must tell the RSP-1069 the number of speakers in your system and how bass should be distributed among them.

**NOTE:** There are two types of bass in a surround system. The first is bass recorded in each of the main channels (front, center, and surround). This bass is present in all recordings and soundtracks. In addition, Dolby Digital 5.1 and DTS 5.1 recordings may have a Low Frequency Effects (LFE) channel – the .1 channel. This LFE channel, typically played by a subwoofer, is used for effects such as explosions or rumble. The use of the LFE channel will vary from soundtrack to soundtrack. Recordings that are not encoded in Dolby Digital or DTS do not have the LFE channel.

The following configuration instructions refer to LARGE and SMALL speakers, referring more to their desired bass configuration than their physical size. Specifically, use the LARGE setting for speakers that you want to play deep bass signals. Use the SMALL designation for speakers that would benefit from having their bass sent to more capable speakers. The bass management system redirects bass information away from all SMALL speakers and sends it to the LARGE speakers and/or the SUBWOOFER. It may be useful to think of LARGE as “full-range” and SMALL as “high-pass filtered.”

Four typical examples of the many possible system configurations illustrate the principles behind bass management:

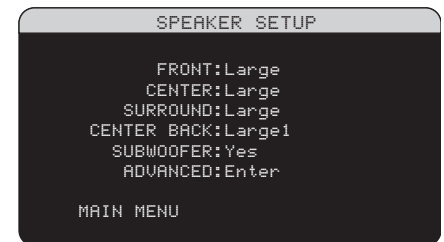
- **Five LARGE speakers and subwoofer:** This system requires no bass redirection. All five speakers play the normal bass recorded in their respective channels. The subwoofer plays **only** the LFE channel bass. Depending on the soundtrack, there may be minimal use of the LFE channel, so the subwoofer would be under utilized. Meanwhile the normal bass places higher demands on the capabilities of the other speakers and the amplifiers driving them.
- **LARGE front, center, surround speakers, no subwoofer.** The normal bass from the front, center, and surround channels is played in its respective speakers. With no subwoofer, the LFE bass is redirected to all five LARGE speakers. This places significant demands on these

speakers and their amplifiers, as they must play their own normal bass plus the very demanding LFE bass.

- **All SMALL speakers and subwoofer.** The normal bass from all channels is redirected to the subwoofer, which also plays the LFE channel. The subwoofer handles ALL of the bass. This configuration provides several benefits: deep bass is played by the speaker most suited to do so, the main speakers may play louder with less distortion, and the need for amplifier power is reduced. This configuration should be used with bookshelf-size or smaller main speakers. It should also be considered in some cases with floorstanding front speakers. This configuration is advantageous when driving the system with moderate power amplifiers.
- **LARGE front speakers, SMALL center and surround speakers, and a subwoofer.** The normal bass from the SMALL center and surround speakers is redirected to the LARGE front speakers and the subwoofer. The LARGE front speakers play their own normal bass plus the redirected bass from the SMALL speakers and LFE bass. The subwoofer plays the LFE bass plus the redirected bass from all of the other channels. This might be an appropriate configuration with a pair of very capable front speakers driven by a large power amplifier. A potential disadvantage with mixed LARGE and SMALL configurations is that the bass response may not be as consistent from channel to channel as it might be with the all SMALL configuration.

**NOTE:** As an alternative configuration with a satellite/subwoofer package as the front speakers, follow the speaker manufacturer's instructions, connecting the high-level inputs of the powered subwoofer directly to the front speaker outputs of the RSP-1069 and connecting the satellites to the subwoofer's own crossover. In this arrangement, the speakers would be classified as LARGE and the subwoofer setting would be OFF for all surround modes. No information is lost during playback because the system redirects bass information to the front LARGE speakers. While this configuration ensures proper satellite speaker operation by using the speaker's own crossovers, it has some disadvantages in terms of system calibration and would generally not be the preferred configuration.

## Speaker Setup



The SPEAKER SETUP menu is used to configure the RSP-1069 for use with your specific loudspeakers and to determine the bass management configuration as described in the previous overview. The menu is accessed from the MAIN menu.

The following speaker options are available:

**FRONT SPEAKERS (small/large):** Use the LARGE setting to have the front speakers play low bass (full-range). Use the SMALL setting to redirect normal bass away from these speakers to a subwoofer (high-pass filtered).

**CENTER SPEAKER(S) (large/small/none):** Use the LARGE position (not available with SMALL front speakers) to have the center speaker play low bass (full-range). Use the SMALL position if your center channel speaker has limited low frequency capability, or if you prefer that the bass be sent to the subwoofer (high-pass). Select the NONE setting if your system does not have a center channel speaker (the surround modes will automatically divide all center channel information equally between the two front speakers, creating a phantom center channel).

**SURROUND SPEAKERS (large/small/none):** Select the LARGE setting (not available with SMALL front speakers) to have the surround speakers play low bass (full-range). If your rear speakers have limited bass capability or if you would prefer that the bass go to a subwoofer, use the SMALL setting (high-pass). If your system has no rear surround speakers, select the NONE setting (surround channels are added to the front speakers so none of the recording is lost).

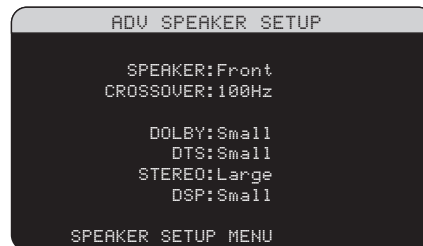
**CENTER BACK SPEAKER(S) (large1/large2/small1/small2/none):** Some systems have one or two additional center back surround speakers. Select the LARGE settings (not available with SMALL front speakers) to have your center back speaker(s) play low bass. Use LARGE 1 if you have one center back speaker (6.1) or LARGE 2 (7.1) if you have two center back speakers (7.1). If your center back speakers have limited bass capability or if you would prefer that the bass go to a subwoofer, use the SMALL setting (SMALL1 for one speaker, SMALL2 for two speakers). If your system has no center back speakers, select the NONE setting. With center back speakers, the Rotel XS eXtended surround, Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II, DTS Neo:6 or other decoders will provide center back signals for any surround mode.

**SUBWOOFER (yes/no/max):** The YES setting is the standard setting if your system has a subwoofer. If your system does not have a subwoofer, select NO. Select the MAX setting for maximum bass output with normal bass being duplicated by both the subwoofer and any LARGE speakers in the system.

**ADVANCED:** Speaker configuration is generally a global setting for all surround modes and need only be done once. However, for special circumstances, the RSP-1069 provides the option of setting the speaker configuration independently for each of four surround modes. Select the ADVANCED line on the menu and press ENTER to go to the ADVANCED SPEAKER SETUP menu described in the following section.

To change a setting on the SPEAKER SETUP menu, place the highlight on the desired line using the UP/DOWN buttons and use the +/- buttons to toggle through the available settings. To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

## Advance Speaker Setup



In most cases, the standard speaker configuration described above is a global setting and can be used for all surround modes. However, the RSP-1069 provides the capability to customize these settings for four different surround modes: Dolby, DTS, Stereo, and Music. For example, you could set up the Dolby and DTS modes for 5.1 channel sound, while the Stereo mode changes to a 2-speaker setup with or without a subwoofer. In addition, the ADVANCED SPEAKER SETUP allows you to select a customized high-pass crossover frequency for the front, center, surround, and surround back speakers.

**NOTE:** In most systems, the default settings on this menu will provide the most predictable results and most users will not need to change any settings. You should fully understand bass management and have a specific reason for needing a custom configuration before changing these settings. Otherwise, skip to the following topic, SUBWOOFER SETUP.

The available settings on the ADVANCED SPEAKER SETUP menu are as follows:

**SPEAKER (front/center/surround/center back/subwoofer):** Select the set of speakers to be configured with custom settings.

**CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz):** Typically, the RSP-1069 uses a single master setting for the high-pass and low-pass crossover point between all SMALL speakers and the subwoofer. This master crossover point is set on the SUBWOOFER SETUP menu described in the following section. When you first access the ADVANCED SPEAKER SETUP menu, the current master crossover point will be shown on this line. Change the

value of this line only if you want the current speaker to have a different crossover point. For example, if your master crossover is set to 80Hz, but you want your front speakers to crossover to the subwoofer at 60 Hz, you would select 60Hz for the front speakers on this line. This setting ONLY affects redirected bass and does not affect the LFE channel in any way. The OFF setting (available only for the subwoofer) sends a full-range signal to your subwoofer so that you can use its built-in low-pass filter.

**NOTE:** When a speaker is set to LARGE on the SPEAKER SETUP menu or on this MENU, the crossover setting is not available since, by definition, a LARGE speaker plays full-range with no bass redirection to the subwoofer and no crossover. Likewise, the OFF setting for the subwoofer crossover is not available for SMALL speakers, since SMALL means that the speaker will redirect its bass below a given crossover point to the subwoofer. In addition, the CROSSOVER setting is not available for the MULTI INPUT.

**DOLBY (large/small/none):** Sets the current speaker (shown in the first line) to LARGE, SMALL, or NONE, overriding the master setting from the SPEAKER SETUP menu. This setting will ONLY take effect with Dolby Digital or Dolby Pro Logic II decoding.

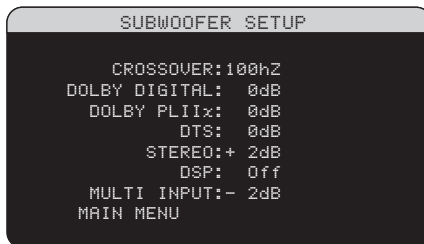
**DTS (large/small/none):** The same options described for Dolby above, except these settings ONLY take effect with DTS and DTS Neo:6 decoding.

**STEREO (large/small/none):** The same options described for Dolby above, except these settings ONLY take effect in STEREO surround mode.

**DSP (large/small/none):** The same options described for Dolby above, except these settings ONLY take effect with any of the DSP surround modes.

**NOTE:** When the front speakers are set to use the master crossover frequency on the ADVANCED SPEAKER SETUP menu, the surround mode specific "large/small/none" settings are not available for the other speakers. These speakers will use the setting determined in the basic SPEAKER SETUP menu.

## Subwoofer Setup



The SUBWOOFER SETUP menu allows selection of the master subwoofer crossover frequency and independent adjustment of subwoofer level for each surround mode.

**CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz/OFF):** This setting specifies a master low-pass filter for the subwoofer and a corresponding high-pass filter for all SMALL speakers in the system at the selected frequency. To adjust the crossover frequency, highlight the CROSSOVER line using the UP/DOWN buttons. Then, use the +/- buttons to choose the master crossover point. The 80Hz or 100Hz crossover points are the most common in home theater systems and should be used unless you have a specific reason to choose a different crossover point based on your specific speakers.

The OFF setting sends a full-range signal to your subwoofer so that you can use its built-in low-pass filter. With the OFF setting, a 100 Hz high-pass filter is activated for all SMALL speakers in the system.

**NOTE:** The master crossover point can be overridden with a custom crossover frequency for the front, center, surround, or surround back speakers in the ADVANCED SPEAKER SETUP menu; however, in most systems the single master crossover point should work well

### DOLBY DIGITAL:

### DOLBY PLII:

### DTS:

### STEREO:

### DSP:

### MULTI INPUT:

These six lines allow you to override the master subwoofer level setting as determined on the TEST TONE menu (see below) for each specific surround mode. When going to the SUBWOOFER SETUP menu from the MAIN menu, the current surround mode is auto-

matically highlighted. Use the +/- buttons to adjust the subwoofer level for the current surround mode. The options are OFF (which turns off the subwoofer for that mode) and a range of adjustments from -9dB to +9dB and MAX (+10dB). A setting of 0dB means that the specified surround mode will use the master subwoofer level. Any other setting is an offset to the master setting. For example, an adjustment of -2dB for a particular surround mode means that the subwoofer level will be 2dB quieter than the master subwoofer level when that surround mode is selected. Use these subwoofer level settings to adjust the relative bass output of various surround modes. Changing the master subwoofer level will increase or decrease the level for all surround modes.

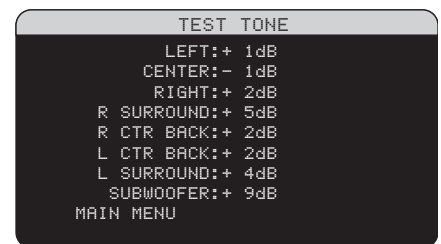
**NOTE:** Only the current surround mode can be adjusted on this menu. You will need to change surround modes using the front panel or remote buttons to adjust a different mode.

We recommend starting with the settings for all surround modes at the default 0dB setting during the test tone calibration of the system and for a period of familiarization after that. As you listen to a variety of source material over time, you may notice that certain surround modes consistently produce too much or too little bass from the subwoofer. If so, then use these menu settings to customize each surround mode. In general, if the master subwoofer level is set properly (i.e. not too loud), individual settings for each surround mode should not be necessary.

**NOTE:** In Dolby Digital and DTS recordings, the LFE channel is used to produce spectacular low bass effects, placing considerable demands on your subwoofer system. If you hear distortion or other signs of distress from your subwoofer at loud listening levels, you may consider reducing the subwoofer level for the Dolby Digital and/or DTS surround modes. In other surround modes, there is no LFE channel and the subwoofer will only reproduce redirected bass from the other channels, which is not as likely to tax the subwoofer.

To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

## Test Tone



This menu uses filtered pink noise test tones to set equal volume levels for all speakers (left front, center, right front, right surround, center back, left surround, and subwoofer) to ensure proper surround sound reproduction. Setting the output levels using the test procedure provides the most accurate adjustment so that digital surround sound material will be reproduced as it was intended and is a critical step in calibrating the system.

**NOTE:** If you have configured your system to use two center back speakers, there will be an additional line in the menu, giving you the ability to independently adjust the CENTER BACK 1 and CENTER BACK 2 speakers.

To access this menu and perform the test tone calibration, you can be in any surround mode except BYPASS with any input except the MULTI INPUT. Enter the OSD menu system and select TEST TONE from the MAIN MENU to reach this screen.

When you enter the TEST TONE menu, you will hear a test tone coming from the highlighted speaker. Highlight different speakers by moving the cursor to the desired line using the UP/DOWN buttons. The test tone will shift accordingly to the selected speaker.

Seated in the normal listening location, shift the test tone to the various speakers. Using the one speaker as a reference, listen for any speakers that are noticeably louder or quieter. If so, adjust that speaker's levels up or down (in 1dB increments) using the +/- buttons. Continue switching among the speakers and adjusting until all speakers are the same volume.

To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the menu display and return to normal operation.



### Calibration with an SPL meter:

Calibrating the system with an SPL meter, rather than by ear, provides more precise results and improves the system's performance. Inexpensive SPL meters are widely available and the procedure is quick and easy.

Both Dolby and DTS specify a standard calibration level for all theaters to ensure that soundtracks can be played at the volume level intended by the director of the film. This reference level should result in spoken dialog played at a realistic level for normal speech with the loudest peaks in any single channel at about 105dB. The RSP-1069's test tones are generated at a precise level (-30dBfs) relative to the loudest possible digitally recorded sound. At the Dolby or DTS reference level, these test tones should produce a 75dB reading on an SPL meter.

Set the meter to its 70dB dial setting with SLOW response and C-weighting, held away from your body at your listening position (mounting the SPL meter on a camera tripod makes this easier). You can point the SPL meter at each speaker as it is being measured; however, positioning the meter in a fixed position pointing at the ceiling is easier and probably produces more consistent results.

Increase the master volume control on the RSP-1069 until the meter reads 75dB (+5dB on the meter scale) when playing the test tone through one of the front speakers. Then, use the individual channel adjustments on the TEST TONE menu to adjust each of the individual speakers, including the subwoofer, to the same 75dB on the SPL meter.

**NOTE:** Due to meter weighting curves and room effects, the actual level of the subwoofer may be slightly higher than you measure. To compensate, Dolby suggests setting the subwoofer several dB lower when calibrating with an SPL meter (i.e. set the subwoofer to read 72dB on the meter instead of 75dB). Ultimately, the proper subwoofer level must be determined by personal taste and some listeners prefer to set it above 75dB for film soundtracks. Exaggerated bass effects come at the expense of proper blending with the main speakers and place stress on the subwoofer and its amplifier. If you can localize bass from the subwoofer, the subwoofer level may be too high. Music can be useful for fine-tuning the subwoofer level as excessive bass is readily apparent. The proper setting will work well for music and movie soundtracks.

Remember the setting of the master volume control used during this calibration. To play a Dolby Digital or DTS soundtrack at the reference volume level, simply return to that volume setting. Note that most home theater listeners find this setting to be excessively loud. Let your own ears be the judge for deciding how loud to playback movie soundtracks and adjust the master volume control accordingly. Regardless of your listening levels, using an SPL meter to calibrate equal levels for all speakers in the system is recommended.

### Delay Setup

DELAY SETUP		
LEFT:	12ft	3.6m
CENTER:	11ft	3.3m
RIGHT:	11ft	3.3m
R SURROUND:	6ft	1.8m
R CTR BACK:	8ft	2.4m
L CTR BACK:	9ft	2.7m
L SURROUND:	5ft	1.5m
SUBWOOFER:	5ft	1.5m
MAIN MENU		

The DELAY SETUP menu, which is reached from the MAIN menu, allows you to set the delay for individual speakers. This ensures that the sound from each speaker arrives simultaneously at the listening position, even when the speakers are not all placed at equal distances from the listener. Increase the delay to speakers located closer to the seating area and decrease the delay to speakers located farther from the seating area.

The RSP-1069 makes setting the delay time for each speaker very easy. Simply measure the distance (in feet or meters) from your seating position to each speaker in your system. Set the measured distance in the line for each speaker. The menu provides a line for each speaker configured in your system and provides a range of settings up to 99 feet (30 meters) in 1 foot (0.3 m) increments with each increment equivalent to an additional delay of 1ms.

To change a setting, place the highlight on the desired line using the UP/DOWN buttons and use the +/- buttons to increase or decrease the delay setting. To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

### Contour Setup

CONTOUR SETUP	
SPEAKER:	Front
DEFEAT:	On
HF CONTOUR:	+ 5
LF CONTOUR:	0
MAIN MENU	

The CONTOUR SETUP menu allows digital adjustment of the bass and treble response of each group of speakers in the system. For example, if your center channel speaker sounds too bright, you could roll off the extreme high frequencies.

**SPEAKER (front/center/surround/center back/all):** Select which speaker or group of speakers to adjust. Selecting ALL permits adjustment of the entire system as a whole.

**DEFEAT (on/off):** Selecting the ON setting defeats the contour adjustment, bypassing the contour processing entirely for that speaker or group of speakers.

**HF CONTOUR:** Adjusts the extreme high frequency slope over a range of -6dB (MIN) to +6dB (MAX). Negative number settings reduce the high frequency output; positive number settings increase it.

**LF CONTOUR:** Adjusts the extreme low frequency slope over a range of -6dB (MIN) to +6dB (MAX). Negative number settings reduce the low frequency output; positive number settings increase it.

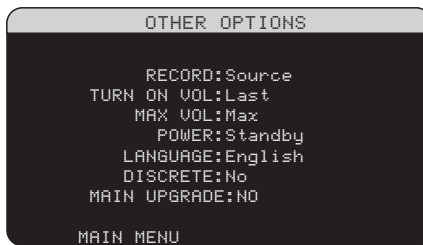
The contour adjustments are designed to work at the frequency extremes and be relatively subtle so that they do not have a negative impact on midrange sounds. We recommend acclimating to the sound of the system with the contour adjustments defeated and then making adjustments, if necessary, to address specific speaker response issues or personal taste.

**NOTE:** You can also make temporary contour adjustments using the TONE and UP/DOWN buttons on the remote. See the Contour/Tone Settings section of this manual for details.



## Miscellaneous Settings

### Other Options



This OTHER OPTIONS menu, accessed from the MAIN menu, provides access to several miscellaneous settings as follows:

**RECORD:** Select which source signal to be sent to the recording outputs by choosing one of the input sources. The options are: CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1–5, and SOURCE. You can either select a specific component or select SOURCE which will send the signal to the record outputs from whatever source is selected for listening.

**TURN ON VOL:** Specifies a default volume level to be used each time the RSP-1069 is activated. You can select LAST to have the RSP-1069 power up with the last previously used volume setting. Or, you specify a volume from MIN (full mute) to MAX, in 1dB increments. Note that this setting cannot exceed the MAX VOL established in the next line of the menu.

**MAX VOL:** Specifies the maximum volume level for the RSP-1069. The volume cannot be adjusted above this level. Settings range from MIN to MAX, in 1dB increments.

**POWER:** This setting determines how the RSP-1069 powers up.

With the default **STANDBY** setting, the unit powers up in standby mode when AC is applied and the rear panel POWER button is ON. The unit must be activated using the front panel STANDBY button or the remote ON/OFF buttons.

With the **DIRECT** setting, the unit is fully activated when AC power is applied and the rear panel POWER button is ON; however, it may be put in standby mode using the front panel STANDBY button or the remote ON/OFF buttons.

In **ALWAYS-ON** mode, the unit remains fully active whenever AC is present and the rear panel POWER button is ON; the front panel STANDBY button and the remote ON/OFF buttons are disabled and the unit cannot be put in standby mode.

In **RESUME** mode, the RSP-1069 will return to the last power condition setting when switched on. For example, when the AC mains power is switched OFF during operation, it will return to operating mode when the mains power is switched on again.

**LANGUAGE:** Selects a language for the On Screen Display.

**DISCRETE:** The default setting of NO allows control of volume and input selection in remote zones 2–4 from the main room remote control. Changing the setting to YES prevents the remote control in the main room from affecting any other zone in any way, even when the RSP-1069 is in zone mode following a change to a zone.

The discrete option does not affect the control of the zones from the front panel buttons in any way.

**NOTE:** The DISCRETE function is not available on all models and is dependent on the software version installed. The DISCRETE is intended for use by a Rotel dealer or installer only.

Rotel's use of discrete IR commands in multi-zone models provides easier integration with IR control systems, making control possible from a single IR input. For Rotel dealers or installers, further information is available on the Rotel website:

**www.rotel.com**

Go to 'Support' for downloads and technical updates, or search for 'discrete' to find relevant items. Remote commands are available in Philips Pronto CCF format and in RTI CML format at:

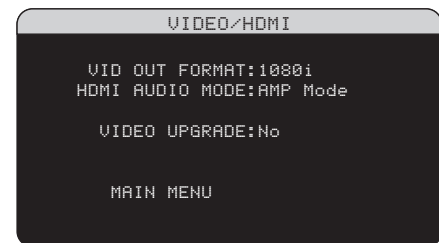
**www.rotel.com/downloads/prontocodes.htm**  
**www.rotel.com/downloads/rticodes.htm**

**MAIN UPGRADE:** Allows the RSP-1069's main operating software to be upgraded as additional capabilities are developed. Select NO for normal operation. Select YES to go to a special FLASH UPGRADE MODE that rewrites the operating software from a computer connected to the back panel COMPUTER I/O port. This feature should only be performed by qualified personnel. We strongly recommend having your Rotel Dealer perform this upgrade.

**NOTE:** After performing the software upgrade, turn off the RSP-1069. Then, turn it back on to return to normal operation.

Change settings on the OTHER OPTIONS menu by highlighting the desired line using the UP/DOWN buttons and using the +/- buttons to step through the available settings. To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

### VIDEO/HDMI



This VIDEO/HDMI menu, accessed from the MAIN menu, provides access to several important video settings as follows:

**VIDEO OUT FORMAT:** Specifies the video resolution and format of the video output at the TV MONITOR outputs. The RSP-1069 will scale all video inputs up to this specified resolution for a perfect match with the native resolution of your HDTV monitor. Can be 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.

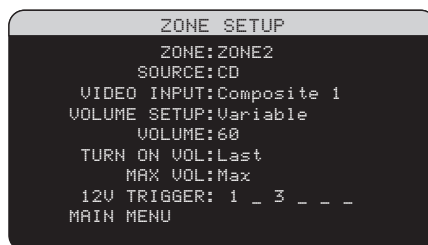
**HDMI AUDIO MODE:** HDMI video cables can carry audio signals from a source component. This setting determines whether those audio signals are passed along to the TV monitor. Choose the default AMP mode to stop the audio signals from being passed to the TV. Choose TV Mode to pass the audio signals to the TV.

**VIDEO UPGRADE:** Allows the RSP-1069's video processing software to be upgraded as additional capabilities are developed.

Select NO for normal operation. Select YES to go to a special FLASH UPGRADE MODE that rewrites the operating software from a computer connected to the back panel COMPUTER I/O port. This feature should only be performed by qualified personnel. We strongly recommend having your Rotel Dealer perform this upgrade.

**NOTE:** After performing the software upgrade, turn off the RSP-1069. Then, turn it back on to return to normal operation.

## Zone 2-4 Setup



The ZONE SETUP menu provides settings and configuration options related to the operation of the remote zones. This menu is reached by highlighting the ZONE line on the MAIN menu and pressing ENTER.

**ZONE:** Specifies the zone to configure, ZONE 2, 3, or 4. Each zone is configured individually.

**SOURCE:** Specifies a source for listening in the selected zone. Options are CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1-5, SOURCE, and OFF. Selecting the SOURCE option links the zone source to the source selected for the main zone so that the remote zone will hear the same source as the main zone. Selecting the OFF option turns the zone off.

**VIDEO INPUT:** Specifies a video source (Composite Video only) for the selected zone. The options available are Composite 1, 2 and 3 and OFF. (If SOURCE, above, is set to OFF, the VIDEO INPUT selection will not be available.)

**VOLUME SETUP:** configures the remote zone outputs for VARIABLE or FIXED volume levels. VARIABLE allows control of the volume settings in the remote zone from the RSP-1069 front panel or from a remote control/IR repeater in the zone. FIXED output disables the volume control. In this mode, the remote zone level can be fixed at the level specified on the next

line, thus optimizing system performance when sending a fixed level signal to a preamp or amplifier with its own volume adjustment.

**VOLUME:** In VARIABLE output mode, this line shows the current volume setting for remote zone. In FIXED output mode, this volume setting establishes a permanent fixed output level for the remote zone.

Move the highlight to the desired line using the UP/DOWN buttons and use the +/- buttons to adjust the volume level. To return to the MAIN menu, press the ENTER button. Press the MENU/OSD button on the remote to cancel the display and return to normal operation.

**TURN ON VOL:** Specifies a default volume level to be used each time the remote zone is activated. You can select LAST to have the zone activate with the last previously used volume setting. Or, you specify a volume from MIN (full mute) to MAX, in 1dB increments. Note that this setting cannot exceed the MAX VOL established in the next line of the menu.

**MAX VOL:** Specifies the maximum volume level for the remote zone. The volume cannot be adjusted above this level. Settings range from MIN to MAX, in 1dB increments.

**12V TRIGGER:** The RSP-1069 has six 12V trigger outputs (labeled 1-6) that supply a 12V DC signal to turn on Rotel components and other components as needed. This menu item turns on specific 12V trigger outputs whenever the indicated zone is activated. The six 12V Trigger outputs may be assigned to each Zone and can send a turn-on signal to remote components whenever the Zones are activated. For example, Zone 2 could use 12V Triggers 1, 3 and 6; Zone 3, 12V Triggers 2 and 3; Zone 4, 12V Triggers 5 and 6.

1. Press the +/- buttons on the remote to change the first position from blank to 1 (activating TRIGGER 1 for that zone).
2. Press the ENT button on the remote to move to the next position.
3. Repeat until all six positions are set as desired. A final press of the ENT button confirms the selection.

## Default Setup



The DEFAULT SETUP menu provides access to three functions:

- Restore all features and settings to the original FACTORY DEFAULT settings.
- Memorize a custom group of settings as a USER DEFAULT. This requires entering a password.
- Activate the USER DEFAULT settings.
- Change the password.

**To restore the FACTORY DEFAULT settings:** Place the highlight on the FACTORY DEFAULT line using the UP/DOWN buttons and use the +/- buttons to change the setting to YES. Press the ENTER button to proceed with resetting the FACTORY DEFAULT settings. The unit will power off and then on, with the factory settings restored. To return to the MAIN menu without resetting the FACTORY DEFAULT settings, change the entry to NO and press the ENTER button.

**NOTE:** Resetting to factory default settings will erase all stored settings including delay settings, speaker settings, balance settings, input settings and more. You will lose ALL system configuration settings. Be certain that you wish to do so before resetting the factory defaults.

**To memorize USER DEFAULT settings:** Many of the current configuration settings can be stored as a USER DEFAULT, which can be activated at any time from this menu screen. To save the current settings as a USER DEFAULT:

1. Place the highlight on the SET USER DEFAULT line using the UP/DOWN buttons and use the +/- buttons to change the setting to YES.
2. Press the ENTER button to go to confirmation screen where a password must be entered. The default password is 8888.

If the entered password is correct, the current settings will be saved as the new USER DEFAULT settings.

3. To return to the MAIN menu without saving changes, change all entries on the screen to NO and press ENTER.

**NOTE:** If there is insufficient memory to store a USER DEFAULT configuration file, the SET USER DEFAULT option will not be available.

**To activate memorized USER DEFAULT settings:** After you have stored a USER DEFAULT configuration file, you can activate those settings at any time by placing the highlight on the USER DEFAULT line using the UP/DOWN buttons. Use the +/- buttons to change the setting to YES. Press the ENTER button to proceed with activating the USER DEFAULT settings. To return to the MAIN menu without activating the USER DEFAULT settings, change the entry to NO and press the ENTER button.

To return to the MAIN menu without activating the USER DEFAULT settings, change the entry to NO and press the ENTER button.

**To change the password:** The password programmed at the factory is 0000. If you wish to change the password:

1. Place the highlight on the SET NEW PASSWORD line using the UP/DOWN buttons. Use the +/- buttons to change the setting to YES. Press the ENTER button to proceed to the PASSWORD screen.
2. Enter the four digits of the old password by pressing the +/- buttons to select the first letter of the new password, then pressing ENTER to move to the second character. Repeat until the old password is entered. Successful entry of the old password will jump to the ENTER NEW PASSWORD line.
3. Enter the four digits of the new password by pressing the +/- buttons to select the first letter of the new password, then pressing ENTER to move to the second character. Repeat until the new password is entered.
4. You will be asked to re-enter the password again on the CONFIRM PASSWORD line, following the same procedure. Once the password is successfully confirmed, it will be saved and you will return to the DEFAULT SETUP MENU automatically.

5. To exit the PASSWORD screen without changing the password, highlight the DEFAULT SETUP MENU line and press ENTER to return to the previous screen.

**NOTE:** The factory password is 0000. A default password that will always be recognized is 8888.

## MORE INFORMATION

### Troubleshooting

#### The unit does not turn on.

- Make sure the power cord is plugged into the rear panel and a live AC wall outlet.
- Make sure the rear panel POWER switch is in the ON position

#### No sound from any input.

- Make sure that MUTING is off and VOLUME is turned up.
- Make sure that preamp outputs are connected to a power amplifier and that the amplifier is turned on.
- Make sure source inputs are connected and configured correctly.
- Check that the setting for HDMI AUDIO in the VIDEO/HDMI on-screen menu is AMP MODE.

#### No sound from digital sources.

- Make sure that digital input connector is assigned to the proper source input and that the source input is configured to use the digital input rather than an analog input.
- Check the configuration of the DVD player to ensure that the bitstream and/or DTS digital output is activated.

#### No sound from some speakers.

- Check all power amp and speaker connections.
- Check *Speaker Configuration* settings in the *Setup* menus.

#### No video output on TV monitor.

- Make sure that the TV monitor is connected properly and check the input assignments. S-Video and Composite Video TV monitors can only be used with interlaced SD sources. HDMI and Component TV monitors can be used with Standard Definition (SD) and High Definition (HD) sources. An HDMI 1080p source can only be sent to a 1080p-compliant TV monitor.

- Component Video output at 720p or 1080i may not be available if the source signal includes HDCP copy protection.
- HDMI cables must be 5 meters or less in length.

#### **OSD menus are not displayed on TV Monitor.**

- In some PAL systems, the menus may not be displayed unless there is an active video signal.

#### **Video and Audio do not match.**

- Check that the proper video source is selected for each input.
- Check that the group delay (lip-synch) setting is not misadjusted.

#### **Clicking or popping sounds when switching inputs.**

- The unit uses relay switching to preserve maximum sound quality. The mechanical clicking of the relays is normal.
- During switching, it may take a split second for digital signals to be recognized and properly decoded. Rapid repeated switching between inputs or settings can result in clicks or pops from the speakers as the unit attempts to lock on to the rapidly changing signals. This causes no harm.

#### **Controls do not operate.**

- Make sure that fresh batteries are installed in the remote.
- Make sure that the IR sensor on the front panel is not blocked. Aim the remote at the sensor.
- Make sure the sensor is not receiving strong IR light (sunlight, halogen lighting, etc.)
- Unplug the unit from the AC outlet, wait 30 seconds, and plug it back in to reset.

#### **No video from Zones 2, 3, or 4**

- Check ZONE SETUP configuration and zone video input setting as assigned and make sure that a Composite source is connected.

## Specifications

### Audio

#### **Total Harmonic Distortion**

<0.008%

#### **Intermodulation Distortion (60 Hz:7 kHz)**

<0.008%

#### **Frequency Response**

10 Hz – 120 kHz,  $\pm 3$ dB (analog bypass)

10 Hz – 95 kHz,  $\pm 3$ dB (digital input)

#### **Signal to Noise Ratio (IHF A-weighted)**

95dB (analog bypass)

92dB (Dolby Digital, dts) 0dBFS

#### **Input Sensitivity/Impedance**

Line Level: 200 mV/100K ohms

#### **Preamp Output Level/Output Impedance**

1.0 V / 1K ohms

#### **Contour (LF/HF)**

$\pm 6$ dB at 50 Hz/15 kHz

#### **Decodable Digital Input Signals**

Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES, DTS 96/24, DTS ES 96/24, LPCM (up to 192K), HDCD, DVD-A (HDMI HD ONLY)

### Video

#### **Input Resolutions**

480i/576i

480p/576p

720p

1080i

1080p (HDMI only)

#### **Output Resolutions**

480i/576i (Composite, S-Video only)

480p/576p

720p

1080i

1080p (HDMI only)

#### **HDMI Input/Output:**

Version 1.1

#### **Signal to Noise Ratio**

45dB

#### **Input Impedance**

75 ohms

#### **Output Impedance**

75 ohms

#### **Output Level**

1.0 volt

### General

#### **Power Consumption:**

80 watts

4.7 watts (standby)

#### **Power Requirements (AC)**

120 volts, 60Hz (USA version)

230 volts, 50Hz (CE version)

#### **Weight**

9.0 Kg/19.8 lb.

#### **Dimensions (W x H x D)**

432 x 122 x 341 mm

17.01" x 4.8" x 13.43"

#### **Front Panel Height**

(feet removed for rack mount)

109 mm / 4.29"

When sizing openings in custom cabinets, measure the unit to be installed and/or allow at least 1 mm clearance on all sides for unit to unit tolerances.

All specifications are accurate at the time of printing. Rotel reserves the right to make improvements without notice.


Rotel and the Rotel HiFi logo are registered trademarks of The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.




**ATTENTION :**  
**RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**  
**NE PAS OUVRIR**



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

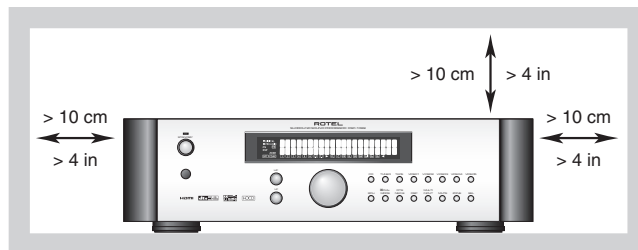
**APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

**This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

**Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.



## Remarque

Le branchement repéré COMPUTER I/O ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

### Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.)
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

### Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

## Instructions importantes concernant la sécurité

**ATTENTION :** Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Veuillez toujours consulter un technicien agréé pour toute intervention interne, quelle qu'elle soit.

**ATTENTION :** Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'humidité. Ne laissez aucun objet étranger pénétrer à l'intérieur. Si cela était le cas, débranchez immédiatement l'appareil de son alimentation secteur. Faites-le ensuite immédiatement vérifier par un technicien qualifié et agréé.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne jamais utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

**L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres autour de lui.** Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses orifices d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre si celle-ci est présente. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise murale d'alimentation secteur constitue le seul moyen radical de déconnecter totalement l'appareil de toute alimentation. La diode LED en façade s'éteint totalement pour signifier que l'alimentation est totalement déconnectée.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport recommandés par Rotel. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

**ATTENTION :** L'interrupteur général Master se trouve sur la face arrière. L'appareil doit toujours être installé de telle manière que cet interrupteur soit facilement accessible en permanence.



## Sommaire

Les numéros cerclés font référence aux illustrations du RSP-1069.

Les lettres cerclées font référence aux illustrations de la RR-1060.

<b>Remarque.....</b>	<b>49</b>
Information FCC.....	49
Attention.....	49

### Instructions importantes concernant la sécurité..... 49

1 : Commandes et Branchements.....	4
2 : Télécommande RR-1060.....	5
3 : Amplificateurs et caisson de grave.....	6
4 : Branchements Vidéo numériques.....	7
5 : Branchement en mode analogique d'un lecteur de DVD.....	8
6 : Branchement d'un lecteur de DVD-Audio ou SACD.....	8
7 : Branchement en mode analogique d'un récepteur câble, satellite ou HDTV.....	9
8 : Branchement en mode analogique d'un magnétoscope.....	9
9 : Branchement d'un lecteur de CD.....	10
10 : Branchement d'un enregistreur audio.....	10
11 : Branchement d'un tuner AM/FM.....	11
12 : Branchement Zone secondaire.....	12
13 : Menus à l'écran « On-Screen ».....	50

### À propos de Rotel..... 53

### Pour démarrer..... 53

Caractéristiques vidéo.....	53
Caractéristiques audio.....	53
Caractéristiques Surround.....	53
Autres caractéristiques.....	54
Déballage.....	54
Installation.....	54

## BRANCHEMENTS..... 54

Choix des câbles de liaison.....	55
----------------------------------	----

### Entrées et Sorties Vidéo..... 55

Entrées vidéo HDMI 34.....	56
----------------------------	----

#### COMPOSITE IN 1-3

Entrées vidéo Composite 28.....	56
---------------------------------	----

#### COMPOSITE OUT 1-2

Sorties Vidéo Composite 29.....	56
---------------------------------	----

#### S-VIDEO IN 1-3

Entrées S-Vidéo 28.....	56
-------------------------	----

#### S-VIDEO 1-2

Sorties S-Vidéo 29.....	56
-------------------------	----

#### COMPONENT VIDEO 1-3

Entrées Vidéo Composantes 31.....	56
-----------------------------------	----

Sorties Moniteur TV Haute Définition 32 36.....	57
---	----

Sorties Moniteur TV standard 30.....	57
--------------------------------------	----

Sorties Vidéo ZONE VIDÉO 25.....	57
----------------------------------	----

### Entrées et sorties Audio..... 57

Entrées Numériques 16.....	57
----------------------------	----

Sorties numériques 18.....	58
----------------------------	----

Entrées Tuner 26.....	58
-----------------------	----

Entrées CD 15.....	58
--------------------	----

Entrées enregistreur Tape 17.....	58
-----------------------------------	----

Sorties enregistreur Tape 17.....	58
-----------------------------------	----

VIDEO 1-5 : Entrées Audio 27.....	58
-----------------------------------	----

VIDEO 1-2: Sorties Audio 19.....	58
----------------------------------	----

Entrées MULTI 33.....	58
-----------------------	----

Sorties Préampli 35.....	58
--------------------------	----

Sorties Audio ZONE 2-4 24.....	59
--------------------------------	----

### Autres connexions..... 59

Prise secteur 37.....	59
-----------------------	----

Interrupteur principal de mise sous tension 38.....	59
---	----

Connexions 12V TRIGGER 23.....	59
--------------------------------	----

Prises REM IN 22.....	59
-----------------------	----

Prises IR OUT 21.....	59
-----------------------	----

Computer I/O 20.....	60
----------------------	----

## Branchements..... 60

Lecteur de CD 15 16.....	60
--------------------------	----

Lecteur de DVD 16 27 28 31 34.....	60
------------------------------------	----

#### Tuner Câble, Satellite ou TVHD

16 27 28 31 34.....	60
---------------------	----

Tuner AM/FM 15 16.....	61
------------------------	----

Magnétophone analogique 16 17 18.....	61
---------------------------------------	----

Magnétoscope 19 27 28 29.....	61
-------------------------------	----

Lecteur de DVD-Audio ou de SACD 33 34.....	61
--	----

Moniteur HDTV 32 36.....	62
--------------------------	----

Moniteur TV standard 30.....	62
------------------------------	----

#### Branchement des amplificateurs de puissance

35.....	62
---------	----

Branchement d'un caisson de grave 35.....	63
---	----

#### Branchements des Zones secondaires

22 24 25.....	63
---------------	----

## UTILISATION DU RSP-1069..... 63

### Vue d'ensemble de la façade..... 63

Afficheur en face avant 3.....	63
--------------------------------	----

Capteur de télécommande 2.....	63
--------------------------------	----

### Vue d'ensemble de la télécommande..... 64

#### Utilisation de la RR-1060

Touche AUDIO A.....	64
---------------------	----

### Vue d'ensemble des touches et fonctions 64

#### Touche STANDBY G

Touche POWER 1.....	64
---------------------	----

Touches ON/OFF H.....	64
-----------------------	----

#### Commande VOLUME 6

Touche VOLUME I.....	64
----------------------	----

Touches MUTE 12 J.....	64
------------------------	----

Touches éclairage LIGHT B.....	64
--------------------------------	----

Touches des entrées DEVICE/INPUT 4 11 A.....	64
--	----

Touche D-SLT Q.....	64
---------------------	----

#### Touches sélection SEL 14

Touches d'enregistrement REC D.....	64
-------------------------------------	----

Touches ZONE 13 M.....	65
------------------------	----

Touches haut/bas UP/DOWN L.....	65
---------------------------------	----

Touches +/- <b>L</b> .....	65
Touches de sélection des enceintes <b>C</b> .....	65
Touche EQ <b>E</b> .....	65
Commandes LF/HF <b>5</b> .....	65
Touche TONE <b>P</b> .....	65
Touches des modes Surround <b>7 8 9 10 O</b> .....	65
Touche SUR+ <b>N</b> .....	65
Touche DYN <b>F</b> .....	65
Touche MENU/OSD <b>K</b> .....	65
Touche ENTER (validation) <b>L</b> .....	65

## Fonctions de base ..... 65

Power ET Standby On/Off (mise en marche et veille) <b>1 38 G H</b> .....	65
Réglage du volume <b>6 I</b> .....	66
Couper le son <b>12 J</b> .....	66

## Sélection des entrées ..... 66

Touches des entrées <b>4 11 A</b> .....	66
Sélectionner une source depuis la face avant <b>4 11 14</b> .....	66
Sélectionner une source avec la télécommande <b>A D</b> .....	67
Mode de fonctionnement Party : Sélection de la même entrée pour toutes les sorties <b>13 14 D M</b> .....	67
Sélection des entrées numériques <b>Q</b> .....	67

## Vue d'ensemble des formats Surround ... 67

Dolby Surround	
Dolby Pro Logic II.....	67
Dolby Digital.....	68
DTS 5.1	
DTS 96/24 .....	68
DTS-ES 96/24.....	68
DTS Neo:6.....	68
Dolby Digital Surround EX	
DTS-ES	
6.1 et 7.1 canaux Surround.....	69

Dolby Pro Logic IIx	
6.1 et 7.1 canaux Surround.....	69
Rotel XS	
6.1 et 7.1 canaux Surround.....	69
Modes DSP Musique .....	69
Formats stéréo 2/5/7 Canaux .....	69
Autres formats numériques .....	70

## Modes surround automatiques..... 70

### Sélection manuelle des modes surround . 71

Disques Dolby Digital 5.1	
Disques Dolby Digital Surround EX <b>7 L N O</b> .....	71
Disques Dolby Digital 2.0 <b>7 L N O</b> .....	72
Disques DTS 5.1	
Disques DTS 96/24	
Disques DTS-ES 96/24	
Disques DTS-ES 6.1 <b>7 L N O</b> .....	72
Disques Stéréo numériques (PCM, MP3, et HDCD) <b>7 8 9 10 L N O</b> .....	72
Stéréo analogique <b>7 8 9 10 L N O</b> .....	73

### Autres réglages ..... 73

Niveau des enceintes <b>C L</b> .....	73
Temps de retard global (Group Delay) <b>C L</b> .....	74
Plage Dynamique <b>F</b> .....	74
Réglages du Contour/Tonalité <b>5 L P</b> .....	74
Cinema EQ <b>E</b> .....	74

### Fonctionnement des Zones secondaires .. 74

Procédure et mise en/hors service des Zones secondaires.....	75
Contrôle des Zones 2-4 depuis la pièce principale <b>4 6 13 14 A D I M L</b> .....	75
Contrôle d'une zone depuis la télécommande <b>A D I L</b> .....	76

## RÉGLAGES ..... 76

### Menus de base ..... 76

Touches de navigation <b>K L</b> .....	76
Statut de l'Installation (System Status).....	77
Menu Principal (Main Menu).....	77

### Configuration des Entrées..... 77

Configuration des Entrées (Input Setup).....	77
Configuration de l'entrée Multi .....	79
Dolby Pro Logic IIx.....	79
DTS Neo : 6.....	80

### Configuration des Enceintes et de la partie Audio ..... 80

Comprendre la configuration des enceintes.....	80
Configuration des enceintes.....	81
Configuration Avancée des Enceintes .....	82
Configuration du Caisson de grave (Subwoofer) .....	83
Signal Test (Test Tone) .....	84
Réglage du temps de retard (Delay) .....	84
Réglage des timbres (Contour Setup) .....	85

### Réglages Divers..... 85

Autres Options.....	85
VIDEO/HDMI.....	86
Configuration des Zones 2-4.....	86
Réglages par défaut .....	87

## PLUS D'INFORMATIONS ..... 88

### Résolution des pannes..... 88

### Spécifications ..... 89

Audio.....	89
Video .....	89
Général.....	89

## À propos de Rotel

C'est une famille de passionnés de musique qui a fondé Rotel, il y a maintenant plus de quarante ans. Pendant toutes ces années, leur passion ne s'est jamais éteinte et tous les membres de la famille se sont toujours battus pour fabriquer des appareils présentant un exceptionnel rapport musicalité/prix, suivis en cela par tous les employés.

Les ingénieurs travaillent toujours en équipe réduite, écoutant et peaufinant soigneusement chaque appareil pour qu'il corresponde parfaitement à leurs standards musicaux. Ils sont libres de choisir n'importe quels composants dans le monde entier, uniquement en fonction de leur qualité. C'est ainsi que vous trouvez dans les appareils Rotel des condensateurs britanniques ou allemands, des transistors japonais ou américains, tandis que tous les transformateurs toriques sont directement fabriqués dans une usine Rotel.

L'excellente réputation musicale des appareils Rotel a été saluée par la plupart des magazines spécialisés ; ils ont reçu d'innombrables récompenses, et sont choisis par de nombreux journalistes critiques du monde entier, parmi les plus célèbres, ceux qui écoutent de la musique quotidiennement. Leurs commentaires restent immuables : Rotel propose toujours des maillons à la fois musicaux, fiables et abordables.

Mais plus que tout, Rotel vous remercie pour l'achat de cet appareil, et souhaite qu'il vous apporte de nombreuses heures de plaisir musical.

HDMI, le logo HDMI est High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround", "DTS ES® Matrix 6.1" et "DTS ES® Discrete 6.1", et "DTS Neo:6®" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

(HDCD)®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® et Pacific Microsonics® sont des marques déposées de Pacific Microsonics, Inc., pour les États-Unis et les autres pays. Le système HDCD est fabriqué sous licence de Pacific Microsonics, Inc. Ce produit est assujéti à un ou plusieurs de ces brevets : pour les USA: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, et en Australie: 669114. Autres brevets en cours.

## Pour démarrer

Nous vous remercions d'avoir acheté ce processeur de son Surround Rotel RSP-1069. Il constitue un centre de commande audio-vidéo pour des sources tant analogiques que numériques. Les traitements numériques intégrés sont capables de décoder un très grand nombre de formats, sont le Dolby Surround®, le Dolby Digital®, le DTS® et le HDCD®.

### Caractéristiques vidéo

- Entrées et sorties vidéo pour l'utilisation de signaux de type vidéo composite, S-Vidéo et vidéo Composantes, avec conversion en sortie vers vidéo Composantes.
- Commutation HDMI (Ver. 1.1) pour les signaux vidéo numériques jusqu'à 1080p, avec possibilité de conversion de 1080p vers 480p/576p. Compatible avec les prises DVI via un adaptateur HDMI-DVI.
- Doubleur et de ligne et échantillonneur de qualité vidéophile, jusqu'aux définitions les plus élevées.
- Accepte n'importe quel type de signal vidéo en entrée : NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p.
- Sorties vidéo analogiques et numériques à n'importe quelle résolution (NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p) pour compatibilité parfaite avec n'importe quel type de diffuseur vidéo, analogique ou numérique.

### Caractéristiques audio

- Le concept Rotel « Balanced Design » combine une architecture des circuits novatrice, une sélection drastique des composants et de nombreux tests d'écoute pour une haute qualité sonore et une grande fiabilité.
- Mode analogique direct (bypass), pour écoute en stéréophonie pure, sans aucun traitement numérique.
- Entrées et sorties numériques par câble coaxial et fibre optique ou analogiques.
- Détection et décodage automatiques des signaux audio multicanal haute résolution des DVD-Audio.

- Entrée MULTI pour 7.1 canaux analogiques, à partir d'un lecteur de DVD-Audio ou SACD. Les options pour le caisson de grave (subwoofer) comprennent l'envoi direct du canal « .1 » ou la redirection du grave via un filtre passe-bas, avec sortie caisson de grave additionnée pour les sept canaux.
- Décodage automatique des signaux HDCD® des CD encodés dans ce format « High Definition Compatible Digital® ».

### Caractéristiques Surround

- Décodage automatique des enregistrements en Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 et Dolby Digital Surround EX.
- Décodage Dolby Pro Logic IIx® adapté aux installations 5.1, 6.1 ou 7.1 canaux pour les enregistrements encodés en Dolby Surround matriciel, avec une réponse en fréquence et une séparation des canaux encore améliorée. Peut être optimisé pour les programmes musicaux ou cinéma.
- Décodage automatique des enregistrements en DTS 5.1, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24 et DTS-ES 96/24.
- Modes DTS Neo : 6 Surround obtenant des canaux surround pour les installations 5.1, 6.1 ou 7.1 à partir d'enregistrements 2 canaux stéréo ou surround matriciels. Peuvent être optimisés pour les programmes musicaux ou cinéma.
- Le Rotel XS (eXtra Surround) assure automatiquement le décodage approprié et les meilleurs résultats d'écoute à partir de tout signal numérique multicanal avec les installations 6.1 ou 7.1. Toujours actif dans les systèmes comportant une ou deux enceinte(s) centrale(s) arrière, le Rotel XS fonctionne également avec des signaux non configurés pour déclencher le décodage approprié (comme les disques DTS-ES ou Dolby Surround EX non équipés de flags) ou pour lesquels le décodage des voies surround arrière centrales n'est pas prévu (tels que les signaux en DTS 5.1 et Dolby Digital 5.1, ou même le Dolby Pro Logic II décodant des enregistrements Dolby Digital 2.0).



- Modes surround pour la lecture de supports sur des systèmes comportant deux ou trois canaux afin d'assurer une totale compatibilité.
- Quatre modes Musique DSP.

### Autres caractéristiques

- Sorties Zone 2, 3 et 4 avec sélection indépendante de la source d'entrée et du réglage de volume, avec possibilité de renvoi de télécommande infrarouge pour fonctionnement depuis une zone secondaire.
- Système de menus ON-SCREEN DISPLAY (OSD, Affichage à l'Écran) avec possibilité d'entrer des noms pour chaque entrée. Choix de langues.
- Télécommande universelle et à apprentissage, capable de faire fonctionner le RSP-1069 plus ses maillons associés.
- Possibilité de mise à jour du logiciel du microprocesseur en vue de futures améliorations.
- Prises de commutation d'alimentation Trigger 12 volts, assignables spécifiquement pour l'allumage simultané des amplificateurs de puissance et autres maillons associés.

### Déballage

Sortir soigneusement l'appareil de son carton d'emballage. N'oubliez pas la télécommande et les autres accessoires. Conservez le carton et l'emballage interne pour tout transport ultérieur du RSP-1069 en toute sécurité.

### Installation

Placez le RSP-1069 sur une surface plate, rigide et sèche, loin des rayons directs du soleil, de sources de chaleur ou d'humidité excessive, et exempte de vibrations excessives.

Placez le RSP-1069 près des autres maillons du système, mais si possible seul sur son étage. Cela permet simultanément de conserver des liaisons courtes entre les appareils, et facilitera les éventuelles modifications futures du système.

Le RSP-1069 génère de la chaleur lors de son fonctionnement normal. Ne bloquez pas ses ouïes d'aération, en laissant au moins 10 cm d'espace tout autour de son coffret. S'il est placé dans un meuble, vérifiez la bonne circulation de l'air.

Ne posez pas d'autres maillons (ou objets) sur le RSP-1069. Ne laissez pas de liquide pénétrer à l'intérieur.

## BRANCHEMENTS

Bien que la face arrière du RSP-1069 paraisse impressionnante, le branchement de l'appareil à votre installation est très simple. Chacune des sources composant votre chaîne peut être raccordée aux entrées aux entrées du RSP-1069 avec une paire de câbles RCA ou un câble audio numérique (coaxial ou optique) pour la section audio, et avec une prise vidéo numérique HDMI ou analogique au standard composite, S-Vidéo ou vidéo Composantes.

---

**Note :** Les formats surround tels que le Dolby Digital et le DTS sont des formats numériques. Le RSP-1069 ne peut les décoder qu'à la condition qu'il reçoive un signal numérique en entrée. Pour cette raison, nous vous conseillons de toujours connecter les sorties numériques de votre lecteur de DVD au RSP-1069 en utilisant soit l'entrée optique, soit l'entrée coaxiale de ce dernier.

---

Les signaux audio de sortie du RSP-1069 sont transmis à l'amplificateur de puissance par l'intermédiaire de câbles RCA standards depuis les sorties audio de la partie préampli. Le signal vidéo du RSP-1069 est transmis au téléviseur en utilisant les prises HDMI (numérique) ou vidéo composite, S-Vidéo ou Composantes (vidéo analogique).

De plus, le RSP-1069 possède une entrée MULTI équipée de connexions destinées à une source qui réalise son propre décodage surround, des entrées pour capteurs de signaux infrarouge de télécommande et des prises Trigger 12V qui envoient un signal de commutation afin de mettre en marche d'autres appareils Rotel sans intervention de la part de l'utilisateur.

---

**Note :** Ne branchez **jamais** un appareil sur l'alimentation secteur sans avoir effectué au préalable toutes les connexions nécessaires.

---

Chaque entrée doit être correctement configurée en utilisant la fonction Réglage des Entrées (INPUT SETUP) du menu de l'OSD. Nous recommandons d'aller dans ce menu après avoir connecté chaque source, pour configurer les entrées comme souhaité. Se reporter à Réglage des Entrées dans la section Réglages pour plus d'informations.

## Choix des câbles de liaison

Les branchements vidéo sur le RSP-1069 peuvent être de type numérique ou analogique :

### Vidéo numérique

Les liaisons vidéo numérique sur le RSP-1069 se font via des câbles HDMI. Ces prises multibroches sont capables de véhiculer les signaux vidéo numériques plus les signaux audio numériques tel le Dolby Digital 5.1®. La prise HDMI est compatible en vidéo avec les maillons équipés d'une prise DVI, en utilisant un adaptateur HDMI-DVI.

### Audio numérique

Les liaisons audio numériques sur le RSP-1069 se font via des câbles optiques de type Toslink, ou des câbles coaxiaux à prises RCA. N'utilisez pas de câble audio classique à la place de câbles spécifiques pour liaison numérique.

### Vidéo analogique

Les câbles vidéo analogiques peuvent être, sur le RSP-1069, de trois types différents, au choix : vidéo composite ou S-Vidéo pour la liaison à des téléviseurs de définition standard, ou vidéo Composantes pour le branchement sur des téléviseurs ou maillons compatibles Haute Définition.

Les câbles vidéo doivent avoir une impédance de 75 ohms. N'utilisez PAS de câbles de liaison audio conventionnels pour les liaisons vidéo ou audionumérique. Ces câbles accepteront de transmettre le signal correspondant, mais leur bande passante limitée dégrade les performances.

### Audio analogique

Les maillons audio analogiques seront branchés sur le RSP-1069 en utilisant des câbles audio RCA standard. Toutes les connexions respectent les codes de couleur suivants :

**Canal audio gauche :** prise RCA blanche

**Canal audio droit :** prise RCA rouge

**Vidéo Composite :** prise RCA jaune

## Entrées et Sorties Vidéo

Ces connexions sont utilisées pour transporter des signaux vidéo depuis et vers le RSP-1069. Se reporter à la section « Branchements » pour des instructions spécifiques en fonction de chaque type d'appareil.

Le RSP-1069 offre des connexions vidéo composite, S-Vidéo, vidéo Composantes. Les prises composite simplifient la configuration de l'installation ; toutefois, les prises S-Vidéo offrent une meilleure qualité d'image. Les prises vidéo Composantes et HDMI fournissent la meilleure qualité d'image possible et sont recommandées pour la TVHD ou les DVD vidéo équipés du système Progressive Scan.

**NOTE :** Pour un fonctionnement correct, tous les appareils et le téléviseur à liaison HDMI branchés sur le RSP-1069 doivent être compatibles avec la norme HDMI Version 1.1. Ces branchements HDMI sont d'autre part compatibles en vidéo avec les prises DVI, en utilisant un adaptateur-câble DVI-D approprié.

Le RSP-1069 est capable d'abaisser ou d'élever (downscaling et upscaling) la résolution de sortie pour s'adapter aux différents formats vidéo utilisés. Les signaux vidéo composite ou S-vidéo peuvent être ainsi suréchantillonnés à la définition 480p/576p, 720p, 1080i et 1080p sur un téléviseur avec entrée vidéo Composantes HDTV ou HDMI, en utilisant le réglage approprié dans le menu VIDEO/HDMI.

Inversement, un signal vidéo d'entrée sur prise HDMI ou vidéo Composantes peut être sous-échantillonné de 1080i ou 720p vers 480p/576p, en choisissant le réglage approprié dans le menu VIDEO/HDMI.

Un signal d'entrée de type 1080p ne peut être sous-échantillonné et traverse l'appareil sans aucune modification, quel que soit le réglage choisi.

**NOTE :** La sortie vidéo Composantes HDTV est soumise à la protection contre la copie HDCP. Elle ne peut afficher une résolution de 720p ou 1080i si la source vidéo lue intègre cette protection.

Prenez en compte les points suivants pour la configuration de votre installation :

### On Screen Display (affichage à l'écran) :

Le système OSD du RSP-1069 fonctionne sur les moniteurs TV, quel que soit le type de connexion vidéo composite, S-Vidéo, vidéo Composantes ou HDMI, entre les sorties correspondantes du RSP-1069 et le téléviseur. Mais la résolution des menus est disponible uniquement en 480i/576i sur les sorties vidéo composite et S-Vidéo, et 480p/576p sur un moniteur HDTV. Lorsque le moniteur est branché uniquement sur les prises vidéo Composantes (et pas via la prise HDMI), les menus OSD sont disponibles en 480i/576i.

**NOTE :** Avec le RSP-1069, le moniteur TV ne peut pas afficher le signal vidéo et les menus OSD en même temps. Quand les principaux menus de réglage OSD sont activés, l'image vidéo principale est coupée et réactivée dès que les menus OSD sont éteints. Les écrans d'informations temporaires de l'OSD affichés via une entrée vidéo composite ou S-Vidéo n'ont pas de rapport avec la résolution de sortie vidéo effective.

**Convertisseur de sortie :** Le RSP-1069 convertit les signaux composite et S-Vidéo en signaux composantes pour le moniteur TV au standard PAL ou NTSC. Pour un maximum de commodité, branchez le RSP-1069 au téléviseur avec les connexions Composantes ou la prise HDMI.

**NOTE :** Quand vous modifiez la résolution de sortie via le menu VIDEO/HDMI en cours d'affichage d'une minute, éteignez puis rallumez l'appareil afin de stabiliser l'image dans la nouvelle résolution vidéo choisie.

La plupart des téléviseurs Haute Définition (HDTV) ajustent les vitesses de balayage et d'autres paramètres vidéo en fonction du type de connexion d'entrée. Nous vous conseillons d'utiliser plusieurs connexions entre le RSP-1069 et le téléviseur et de basculer d'une entrée à l'autre pour tirer profit de ces caractéristiques, en laissant alors le téléviseur choisir la meilleure résolution lui étant adaptée.

**NOTE :** Ne pas brancher simultanément les sorties HDMI et vidéo Composantes, car les deux signaux peuvent alors s'influencer négativement simultanément.

## Entrées vidéo HDMI 34

Ces entrées HDMI permettent de faire transiter un signal vidéo numérique pour utilisation des nouvelles sources vidéo équipées d'une prise de sortie HDMI ou DVI-D (avec dans ce cas utilisation d'un adaptateur DVI-HDMI). La liaison HDMI est compatible avec les signaux vidéo progressifs et de n'importe quelle résolution, jusqu'à 1080p. Les prises HDMI véhiculent normalement le signal audio numérique correspondant, mais vous pouvez aussi utiliser une liaison audio indépendante, à partir des sources équipées d'une prise vidéo HDMI.

Quatre entrées, repérées HDMI VIDEO IN 1-4 acceptent les signaux vidéo via des prises HDMI en provenance de n'importe quelle source.

**NOTE :** Si vous utilisez une liaison de type HDMI, le téléviseur peut afficher les menus à l'écran OSD, et également des signaux d'entrée aux formats analogiques vidéo composite, S-vidéo ou vidéo Composantes, grâce à ses capacités de modification de la résolution vidéo en sortie, par rapport à la résolution de l'entrée.

## COMPOSITE IN 1-3 Entrées vidéo Composite 28

Trois entrées acceptent les signaux vidéo au standard composite, depuis des sources utilisant des câbles vidéo RCA 75 ohms.

## COMPOSITE OUT 1-2 Sorties Vidéo Composite 29

Ces deux prises RCA, repérées COMPOSITE VIDEO OUT 1-2, sont des connexions qui transportent des signaux vidéo composite pour l'enregistrement sur un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur.

Ces sorties correspondent aux connexions d'entrée COMPOSITE IN 1-2. Respectez une certaine cohérence dans les branchements. Si vous raccordez un magnétoscope aux entrées COMPOSITE 1, raccordez la sortie COMPOSITE 1 au même magnétoscope.

**NOTE :** Le RSP-1069 ne peut pas convertir des signaux S-Vidéo, Composantes ou HDMI en vidéo composite. Par conséquent, seuls les signaux reçus sur les entrées vidéo composite sont disponibles sur ces sorties.

## S-VIDEO IN 1-3 Entrées S-Vidéo 28

Ces trois entrées, repérées S-VIDEO IN 1-3, acceptent les signaux S-Vidéo en provenance des sources.

## S-VIDEO 1-2 Sorties S-Vidéo 29

Ces deux prises S-Vidéo, repérées S-VIDEO OUT 1-2, sont des connexions qui transmettent des signaux S-Vidéo pour l'enregistrement sur un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur.

Ces sorties correspondent aux connexions d'entrée S-VIDEO IN 1-2. Respectez une certaine cohérence dans les branchements. Si vous raccordez un magnétoscope aux entrées VIDEO 1, raccordez la sortie VIDEO 1 au même magnétoscope.

**NOTE :** Le RSP-1069 ne peut pas convertir des signaux vidéo composite, Composantes ou HDMI en signaux S-Vidéo. Seuls les signaux reçus aux entrées S-Vidéo sont disponibles sur ces sorties.

## COMPONENT VIDEO 1-3 Entrées Vidéo Composantes 31

Les connexions vidéo Composantes scindent la vidéo en trois signaux luminance (Y) et deux signaux de chrominance séparés (Pb et Pr). Ce procédé permet d'obtenir une image de très haute qualité, avec des signaux haute définition. Les connexions Composantes sont recommandées avec les lecteurs de DVD équipé du système Progressive Scan et les récepteurs TV numériques haute définition. Chacun de ces signaux est transporté par un câble vidéo 75 ohms équipé de prises RCA.

Trois séries d'entrées, repérées COMPONENT VIDEO IN 1-3, acceptent les signaux Composantes en provenance des sources.

ENTRÉE VIDÉO ▼		RÉSOLUTIONS DE SORTIE VIDÉO								
		HDMI				COMPOSANTES				COMPOSITE/S-VIDEO
		480p 576p	720p	1080i	1080p	480p 576p	720p*	1080i*	1080p	480i 576i
HDMI	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080p				✓					
COMPOSANTES	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080p									
S-VIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
COMPOSITE	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

\* si disponible, dépend de la présence ou non de la protection anti-copie HDCP

**NOTE :** Si vous utilisez un signal vidéo Progressive Scan ou un signal 1080i à partir des entrées vidéo Composantes, le moniteur TV ne peut pas afficher le signal vidéo et les menus OSD en même temps. Le paramètre « Progressive » du menu Options d’Affichage (Display Options) permet d’utiliser les principaux menus de réglage OSD même avec des signaux TVHD ou Progressive Scan. Quand les principaux menus de réglage OSD sont activés, l’entrée vidéo Progressive Scan est coupée et réactivée dès que les menus OSD sont éteints. Les écrans d’informations temporaires de l’OSD (indiquant le réglage du volume, etc.) ne sont pas affichés.

## Sorties Moniteur TV Haute Définition 32 36

Les sorties téléviseur repérées TV MONITOR du RSP-1069 transmettent le signal vidéo à votre téléviseur ou diffuseur vidéo. Quatre types de sorties vidéo sont disponibles : HDMI (liaison numérique), composite RCA, S-Vidéo et Composantes.

Les sorties HDMI ou vidéo Composantes doivent impérativement être utilisées pour bénéficier d’images en haute définition. D’ailleurs, dans la plupart des cas, seuls ces types de prises sont disponibles sur les téléviseurs HDTV.

Les sorties HDMI peuvent transmettre tous les signaux vidéo, haute définition natifs ou améliorés, jusqu’aux résolutions les plus élevées (480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p). Les sorties vidéo Composantes sont compatibles avec toutes ces résolutions sauf le 1080p. La résolution standard 480i/576i n’est pas disponible sur les sorties vidéo Composantes ou HDMI, mais le RSP-1069 est capable de suréchantillonner cette résolution standard pour en bénéficier sur ces sorties.

**NOTE :** Ne branchez pas simultanément les prises vidéo Composantes et HDMI sur un téléviseur, car les signaux des deux images correspondantes peuvent se perturber mutuellement.

La résolution de sortie est déterminée dans le menu de réglage VIDEO/HDMI, pour que tous les signaux vidéo de toutes les sources (quelle qu’en soit la résolution) soient convertis dans la résolution choisie.

**NOTE :** Lorsque la résolution de sortie est modifiée pendant le fonctionnement, dans le menu VIDEO/HDMI, il peut être nécessaire d’éteindre puis de rallumer l’appareil pour stabiliser l’image dans la nouvelle résolution choisie.

Informations complémentaires concernant les sorties Haute Définition.

- En règle générale, la liaison HDMI est la meilleure possible pour les écrans ou projecteurs numériques haute définition tels que les LCD, plasma ou DLP. Utilisez la sortie vidéo Composantes avec les téléviseurs Haute Définition analogiques, comme ceux utilisant encore des tubes cathodiques traditionnels.
- La sortie HDTV vidéo Composantes est concernée par le système anti-copie HDCP. Elle ne peut donc voir sa résolution modifiée vers les standards 720p ou 1080i si le signal de la source est protégé contre la copie. Cependant, si le paramètre de sortie vidéo Video Out est réglé sur 480p/576p dans le menu VIDEO/HDMI, toutes les sources restent disponibles.
- Le RSP-1069 utilise le standard HDMI Ver. 1.1. Les diffuseurs vidéo équipés d’une prise HDMI doivent être compatibles avec cette version.
- Le signal vidéo envoyé via cette entrée ne s’affichera correctement que si tous les maillons HDMI utilisés dans la chaîne, y compris le diffuseur, sont totalement compatibles avec le système anti-copie HDCP.
- Seuls les signaux audio en provenance directe de la source sont envoyés parallèlement au téléviseur via la prise HDMI. Pour envoyer un signal audio décodé par le RSP-1069 vers le téléviseur, vous devez sélectionner l’option « TV Mode » dans le menu VIDEO/HDMI.
- Des téléviseurs équipés d’une entrée de type DVI-D peuvent être reliés au RSP-1069 via sa sortie HDMI en utilisant un adaptateur DVI-HDMI 24 broches compatible. Il peut cependant y avoir quelques cas d’incompatibilité, notamment avec les prises DVI-D des moniteurs TV les plus anciens.

- Utilisez le circuit échantillonneur vidéo du RSP-1069, via le paramètre « VIDEO OUT FORMAT » du menu VIDEO/HDMI, pour sélectionner exactement le format en fonction de la résolution native du téléviseur utilisé.

## Sorties Moniteur TV standard 30

Les sorties S-Vidéo ou vidéo composite repérées TV MONITOR du RSP-1069 sont conçues pour envoyer un signal vidéo classique sur les téléviseurs standard.

Ces sorties vidéo peuvent uniquement envoyer un signal de type 480i/576i vers le téléviseur. Elles ne seront utilisées en pratique qu’avec des sources ne diffusant la vidéo que dans ce format standard. Des signaux issus de lecteurs de DVD avec système de balayage progressif, ou des sources vidéo Haute Définition ne peuvent être « sous-échantillonnées » pour bénéficier de ces prises S-Vidéo ou vidéo composite.

Dans la majorité des cas, les sorties S-Vidéo procurent cependant une meilleure qualité d’image que les sorties vidéo composite.

## Sorties Vidéo ZONE VIDÉO 25

Les sorties vidéo ZONE VIDEO du RSP-1069 permettent d’envoyer un signal vidéo composite vers un téléviseur installé dans les Zones 2, 3 ou 4.

**NOTE :** Seul un signal vidéo de type composite est disponible sur les sorties ZONE VIDEO.

## Entrées et sorties Audio

Le RSP-1069 propose à la fois des branchements audio analogiques et numériques.

### Entrées Numériques 16

Le RSP-1069 accepte les signaux numériques de sources tels que les lecteurs de CD, les tuners satellite et les lecteurs de DVD. Le processeur numérique interne détecte et détermine les fréquences d’échantillonnage adaptées.



**NOTE :** Le RSP-1069 peut, grâce aux entrées audio numériques, décoder en interne certains signaux envoyés par les sources. Vous devez par exemple impérativement utiliser une connexion numérique avec un lecteur de DVD pour lire les signaux codés Dolby Digital ou DTS ; sinon, le RSP-1069 sera incapable de décoder ces formats.

Il y a sept entrées numériques, trois par câble coaxial et quatre par fibre optique, plus la prise HDMI capable de véhiculer le signal audio numérique correspondant à la source vidéo. Ces entrées peuvent être attribuées à n'importe quelle source en utilisant l'écran Sélection des Entrées INPUT SETUP pendant la procédure de configuration. Par exemple, vous pouvez attribuer l'entrée numérique COAXIAL 1 à la source VIDEO 1 et l'entrée OPTICAL 2 à la source VIDEO 3. Par défaut, les différentes commandes sont configurées pour les entrées suivantes :

- CD :** Coaxial numérique 2
- Tuner :** Analogique
- Tape :** Coaxial numérique 3
- Video 1 :** HDMI Audio (HDMI 1)
- Video 2 :** HDMI Audio (HDMI 2)
- Video 3 :** Optique numérique 1
- Video 4 :** Optique numérique 2
- Video 5 :** Coaxial numérique 1

**NOTE :** Quand vous utilisez les connexions numériques, nous vous recommandons de brancher également les entrées audio analogiques décrites précédemment. La liaison analogique est nécessaire pour enregistrer sur un enregistreur analogique dans certaines circonstances, ou pour le fonctionnement des modes ZONE.

### Sorties numériques 18

Le RSP-1069 possède deux sorties numériques (coaxiale et optique) pour renvoyer le signal numérique reçu depuis n'importe laquelle des entrées vers un enregistreur numérique ou un processeur numérique externe. Quand un signal numérique d'entrée est sélectionné pour l'écoute, ce signal est automatiquement envoyé aux sorties numériques pour l'enregistrement.

**NOTE :** Seuls les signaux numériques en provenance d'une source connectée sur les entrées sont disponibles sur ces sorties. Les signaux analogiques ne peuvent pas être convertis et ne sont pas disponibles sur les sorties numériques.

### Entrées Tuner 26

Paire de prises audio analogiques RCA gauche/droite pour le raccordement d'un tuner radio AM/FM.

### Entrées CD 15

Paire de prises audio analogiques RCA gauche/droite pour le raccordement d'un lecteur de CD.

### Entrées enregistreur Tape 17

Paire de prises RCA, repérées TAPE IN, pour le branchement aux prises de sortie analogiques G/D d'une platine cassettes ou de tout autre appareil d'enregistrement.

### Sorties enregistreur Tape 17

Paire de prises RCA, repérées TAPE OUT, pour le branchement aux prises d'entrées analogiques G/D d'une platine cassette ou de tout autre appareil enregistreur. Elles permettent d'enregistrer un signal audio analogique stéréo.

**NOTE :** Ces sorties doivent être connectées aux entrées de la platine cassette qui est branchée sur les entrées TAPE IN du RSP-1069.

### VIDEO 1-5 : Entrées Audio 27

Cinq paires d'entrées RCA, repérées VIDEO IN (VIDEO IN 1-5), fournissent des connexions pour des signaux audio analogiques G/D en provenance de cinq sources différentes. Ces entrées possèdent des prises vidéo correspondantes utilisables pour brancher un magnétoscope, un tuner TV satellite, un lecteur de DVD, etc. Toutefois, ces entrées peuvent être réservées à des éléments uniquement audio. Il suffit dans ce cas de ne pas utiliser la prise vidéo correspondante.

### VIDEO 1-2: Sorties Audio 19

Deux paires de prises RCA, repérées VIDEO OUT (VIDEO OUT 1-2), fournissent des connexions pour le branchement à un magnétoscope. Les signaux audio analogiques G/D peuvent ainsi être enregistrés.

Ces sorties correspondent aux connexions VIDEO IN 1-2. Respectez une certaine cohérence dans les branchements. Si vous raccordez un magnétoscope aux entrées VIDEO 1, raccordez les sorties VIDEO 1 au même magnétoscope.

**NOTE :** Il n'y a pas de sorties audio analogiques pour VIDEO 3, 4 et 5. Par conséquent, dans une installation complète, branchez tous les magnétoscopes et appareils enregistreurs sur VIDEO 1-2 et utilisez VIDEO 3, 4 et 5 pour des appareils de lecture uniquement.

**NOTE :** Vidéo 1-2 peuvent être utilisées pour des platines cassettes uniquement audio. Il suffit dans ce cas de ne pas utiliser les connexions vidéo correspondantes.

### Entrées MULTI 33

Cette série de prises RCA accepte jusqu'à 7.1 canaux de signaux analogiques en provenance d'un lecteur de DVD-Audio ou de SACD. Il y a des entrées pour les canaux avant G et D FRONT L & R, le canal central CENTER, le caisson de grave SUB, les voies arrière G et D REAR L & R et les voies arrière centrales CENTER BACK 1 & 2.

Ces entrées court-circuitent le système de traitement numérique du RSP-1069 et dirigent le signal directement vers la commande de volume et les sorties préampli.

Pour le caisson de grave, il existe deux options dans l'entrée MULTI. Normalement, l'entrée pour le canal .1 est en liaison directe avec la sortie pour caisson de grave. Une fonction optionnelle de traitement du grave duplique les sept principaux canaux, les fusionne et dirige le signal mono obtenu vers un filtre passe-bas analogique calé sur la fréquence 100 Hz avant de l'envoyer vers la sortie pour caisson de grave.

### Sorties Préampli 35

Un ensemble de dix prises RCA, pour les sorties audio analogiques envoie les signaux de sortie ligne du RSP-1069 vers des amplificateurs externes et des caissons de grave actifs. Ces sorties possèdent un niveau variable, ajustable à l'aide de la commande de volume du RSP-1069. Les huit prises offrent une sortie pour : canaux avant G et D (FRONT L&R), canal central 1 et 2 (CENTER 1&2), canaux surround arrière G et D (SURROUND 1&2), canaux centraux arrière 1 et 2 (CENTER BACK CB1&CB2) et caissons de grave 1 et 2 (SUBWOOFER 1&2).



**NOTE :** En fonction de la configuration de votre installation, vous utiliserez certaines ou toutes ces connexions. Par exemple, si vous n'avez qu'un seul canal central, raccordez-le à la sortie CENTER 1. Si vous n'avez qu'un seul canal central arrière, raccordez-le à la sortie CB1.

### Sorties Audio ZONE 2-4 24

Trois paires de prises d'entrée RCA, repérées ZONE OUT, permettent d'envoyer le signal audio sur un amplificateur externe pour écouter dans trois zones secondaires. Ces sorties peuvent être configurées en mode niveau fixe ou variable, dans le menu de réglage spécifique ZONE SETUP.

**NOTE :** Seuls des signaux de type analogique sont disponibles sur les sorties Zone 2, 3 et 4. Les sources reliées uniquement via des liaisons numériques ne seront donc pas disponibles dans ces zones secondaires.

Pour configurer votre système en vue d'un fonctionnement dans les zones Zone 2-4, branchez les sorties (outputs) des zones 2, 3 ou 4 du RSP-1069 sur les entrées (inputs) gauche et droite d'un amplificateur alimentant les enceintes situées dans la ou les pièces secondaires correspondantes, en utilisant des câbles audio RCA standard. Il y a également des sorties vidéo composite disponibles pour chacune de ces zones secondaires.

## Autres connexions

### Prise secteur 37

Votre RSP-1069 est configuré en usine pour fonctionner avec la tension secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre appareil.

Branchez le cordon d'alimentation dans la fiche repérée AC INPUT à l'arrière de l'appareil.

**NOTE :** Les réglages effectués restent indéfiniment en mémoire, même si le RSP-1069 est déconnecté de la prise secteur.

### Interrupteur principal de mise sous tension 38

Le gros interrupteur basculant sur la face arrière est la commande principale de mise sous tension. Quand il est sur la position OFF, l'alimentation de l'appareil est complètement coupée. Quand il est sur la position ON, les boutons de mise en veille Standby de la façade et ON/OFF de la télécommande peuvent être actionnés pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.

**NOTE :** Une fois que toutes les connexions sont effectuées, l'interrupteur principal de mise sous tension de la face arrière peut être actionné pour allumer l'appareil et rester ensuite dans cette position.

### Connexions 12V TRIGGER 23

La plupart des amplificateurs Rotel offrent la possibilité d'une mise en ou hors tension par l'intermédiaire d'un signal de commutation 12 volts. Ces six prises délivrent ce signal à partir du RSP-1069. Quand le RSP-1069 est activé, un signal de commutation 12 volts est envoyé aux amplificateurs pour les mettre en marche. Quand le RSP-1069 est mis en veille STANDBY, le signal est interrompu et les amplificateurs s'éteignent.

Pour utiliser cette mise en route à distance, raccordez l'une des prises 12V TRIG OUT du RSP-1069 à l'entrée 12 volts Trigger d'un amplificateur Rotel en utilisant un câble avec des prises mini-jacks (3,5 mm) à chaque extrémité. Le positif 12 V se trouve sur la pointe de la prise jack.

**NOTE :** Les sorties 12 volts peuvent être configurées de différentes manières uniquement quand des sources d'entrée spécifiques sont activées. Se reporter aux menus INPUT SETUP et Zone 2-4 SETUP dans la section réglages (Setup) de ce manuel pour plus de détails.

### Prises REM IN 22

Ces quatre mini-jacks de 3,5 mm (repérés EXT, ZONE 2, ZONE 3 et ZONE 4) reçoivent des codes de commande depuis des récepteurs infrarouge répondant à un standard industriel (Xantech, etc.). Ils sont utilisés quand les signaux IR d'une télécommande ne peuvent pas atteindre le récepteur IR de la façade.

**EXT :** la prise EXT est utilisée avec un récepteur IR externe en addition du récepteur IR de la façade. Cette option est très utile quand l'appareil est installé dans un meuble qui cache la façade de l'appareil ou quand les signaux IR doivent être relayés vers d'autres appareils.

**ZONE :** Les prises ZONE 2, 3 ou 4 sont utilisées avec un récepteur IR externe pour pouvoir recevoir les signaux de commande infrarouge de la télécommande dans la seconde pièce d'écoute. Par exemple, ces signaux de commande envoyés via la prise ZONE 2 commandent toutes les fonctions du RSP-1069 disponibles en ZONE 2, et éventuellement celles disponibles pour les autres maillons du système.

Consultez votre revendeur Rotel pour de plus amples informations sur les récepteurs externes et le branchement approprié des mini-cordons 3,5 mm qui s'insèrent dans ces prises REM IN.

**NOTE :** Les signaux IR disponibles via les prises EXT IN et ZONE IN peuvent être relayés pour les sources en utilisant des émetteurs IR externes ou des connexions câblées, depuis les prises de sortie IR OUT. Voir le paragraphe ci-dessous pour plus d'information à ce sujet.

### Prises IR OUT 21

Les prises IR OUT 1 & 2 envoient les signaux infrarouge reçus par les prises ZONE REM IN OU EXT REM IN à un répéteur ou émetteur infrarouge placé devant le récepteur IR d'une source. En plus, la prise IR OUT peut être reliée aux lecteurs de CD, de DVD ou aux tuners Rotel avec le connecteur adapté.

Ces sorties sont utilisées pour permettre aux signaux IR des trois zones secondaires d'être envoyés aux sources ou pour transmettre les signaux IR d'une télécommande dans la pièce principale, quand les récepteurs des sources sont rendus inopérants à cause d'une installation dans un meuble.

Contactez votre revendeur agréé Rotel pour de plus amples informations sur les émetteurs IR et les systèmes de répétition.

## Computer I/O 20

Le RSP-1069 peut être commandé par un ordinateur équipé d'un logiciel de contrôle des installations audio. Ce contrôle s'effectue en envoyant des codes de commande depuis l'ordinateur via un câble série RS-232. En outre, le RSP-1069 peut être mis à jour en utilisant un logiciel spécial de Rotel.

L'entrée COMPUTER I/O offre les réseaux de connexions nécessaires sur la face arrière. Elle accepte les prises modulaires au standard RJ45 8 broches comme celles couramment utilisées dans le câblage Ethernet 10-BaseT UTP.

Pour d'autres informations sur les connexions, le câblage, le logiciel et les codes de commande utilisés pour le contrôle par ordinateur ou la mise à jour du RSP-1069, contactez votre revendeur agréé Rotel.

## Branchements

### Lecteur de CD 15 16

Voir Figure 9

Branchez la sortie numérique du lecteur de CD sur une des entrées numériques, coaxiale ou optique du RSP-1069. Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner l'entrée numérique utilisée au lecteur de CD (l'entrée par défaut est COAXIAL 2).

**En option :** Branchez les sorties analogiques gauche et droite du lecteur de CD aux prises AUDIO IN repérées CD (gauche et droit). Cette option permet d'utiliser le convertisseur analogique-numérique intégré dans le lecteur de CD ; cela peut alors constituer une étape de conversion supplémentaire.

Il n'y a pas de connexions vidéo pour un lecteur de CD, et aucune entrée vidéo n'est assignée par défaut à cette source.

### Lecteur de DVD 16 27 28 31 34

Voir Figure 5

Les connexions DVD peuvent être effectuées en utilisant un branchement vidéo au choix HDMI, vidéo Composantes, S-Vidéo ou vidéo composite.

**NOTE :** Avec un lecteur à sortie vidéo Haute Définition ou à balayage progressif, vous devez impérativement utiliser une liaison HDMI ou vidéo Composantes. Vous devez par contre utiliser la liaison en vidéo composite si vous souhaitez regarder le signal vidéo du lecteur de DVD dans les zones secondaires.

**Branchements HDMI :** Branchez un câble HDMI entre la sortie du lecteur de DVD et une des quatre entrées HDMI 1-4 du RSP-1069.

**Branchements vidéo Composantes :** Branchez un jeu de trois câbles vidéo Composantes entre la sortie du lecteur de DVD et une des trois entrées COMPONENT VIDEO 1-3 du RSP-1069. Assurez-vous que vous respectez bien la concordance entre les trois entrées-sorties, généralement repérées par le code de couleur, rouge, vert et bleu.

**Branchements S-Vidéo :** Branchez un câble S-Vidéo entre la sortie du lecteur de DVD et une des trois entrées S-VIDEO IN 1-3 du RSP-1069.

**Branchements vidéo composite :** Branchez un câble vidéo composite RCA-RCA entre la sortie du lecteur de DVD et une des trois entrées COMPOSITE IN 1-3 du RSP-1069.

**NOTE :** N'oubliez pas d'utiliser le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner l'entrée vidéo effectivement utilisée à la source DVD.

**Branchements audio en numérique :** Connectez la sortie audio numérique du lecteur de DVD à n'importe laquelle des entrées numériques DIGITAL IN OPTICAL 1-4 ou DIGITAL IN COAXIAL 1-3 du RSP-1069. Un câble HDMI véhicule simultanément le signal vidéo et le signal audio numériques ; il ne nécessite donc pas le branchement d'un câble audio numérique indépendant.

**NOTE :** Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour attribuer cette entrée numérique à la même entrée vidéo que celle utilisée par la source.

**Branchements audio analogique optionnel :** Si vous voulez enregistrer le signal audio d'un lecteur de DVD, branchez les sorties analogiques gauche et droite du lecteur de DVD sur une paire des prises d'entrée audio repérées VIDEO IN 1-5. Assurez-vous de bien respecter les deux canaux gauche et droit.

### Tuner Câble, Satellite ou TVHD 16 27 28 31 34

Voir Figure 7

Les connexions sur un tuner de réception de télévision peuvent être effectuées en utilisant un branchement vidéo au choix HDMI, vidéo Composantes, S-Vidéo ou vidéo composite.

**NOTE :** Avec un récepteur à sortie vidéo Haute Définition, vous devez impérativement utiliser une liaison HDMI ou vidéo Composantes. Vous devez par contre utiliser la liaison en vidéo composite si vous souhaitez regarder le signal vidéo du lecteur de DVD dans les zones secondaires.

**Branchements HDMI :** Branchez un câble HDMI entre la sortie du tuner TV et une des quatre entrées HDMI 1-4 du RSP-1069.

**Branchements vidéo Composantes :** Branchez un jeu de trois câbles vidéo Composantes entre la sortie du tuner TV et une des trois entrées COMPONENT VIDEO 1-3 du RSP-1069. Assurez-vous que vous respectez bien la concordance entre les trois entrées-sorties, généralement repérées par le code de couleur, rouge, vert et bleu.

**Branchements S-Vidéo :** Branchez un câble S-Vidéo entre la sortie du tuner TV et une des trois entrées S-VIDEO IN 1-3 du RSP-1069.

**Branchements vidéo composite :** Branchez un câble vidéo composite RCA-RCA entre la sortie du tuner TV et une des trois entrées COMPOSITE IN 1-3 du RSP-1069.

**NOTE :** Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner l'entrée vidéo effectivement utilisée pour la source tuner TV.

**Branchements audio en numérique :** Connectez la sortie audio numérique du tuner TV à n'importe laquelle des entrées numériques DIGITAL IN OPTICAL 1-4 ou DIGITAL IN COAXIAL 1-3 du RSP-1069. Un câble HDMI véhicule simultanément le signal vidéo et le signal audio numériques ; il ne nécessite donc pas le branchement d'un câble audio numérique indépendant.

**NOTE :** Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour attribuer cette entrée numérique à la même entrée vidéo que celle utilisée par la source.

**Branchements audio analogique optionnel :** Si vous voulez enregistrer le signal audio d'un tuner TV, branchez les sorties analogiques gauche et droite du lecteur de DVD sur une paire des prises d'entrée audio repérées VIDEO IN 1-5. Assurez-vous de bien respecter les deux canaux gauche et droit.

### Tuner AM/FM 15 16

Voir Figure 11

**Branchement audio numérique :** Si vous utilisez un tuner numérique (DAB), branchez sa sortie numérique sur une des entrées numériques DIGITAL IN OPTICAL 1-4 ou DIGITAL IN COAXIAL 1-3 du RSP-1069.

**NOTE :** Utilisez le menu des entrées INPUT SETUP pour assigner l'entrée vidéo effectivement utilisée pour la source tuner radio.

**Branchement audio analogique :** Si vous utilisez un tuner AM/FM analogique classique, branchez les sorties analogiques gauche et droite de celui-ci sur les prises AUDIO IN repérées TUNER (gauche et droit) du RSP-1069.

Il n'y a pas de connexions vidéo pour un lecteur de CD, et aucune entrée vidéo n'est assignée par défaut à cette source.

### Magnétophone analogique 16 17 18

Voir Figure 10

Branchez les sorties analogiques gauche et droite de la platine cassette aux prises repérées TAPE IN (gauche et droite).

Branchez les prises TAPE OUT gauche et droite sur les entrées de la platine cassette.

**En option :** pour un appareil à enregistrement numérique, branchez la sortie numérique de l'enregistreur à l'une des entrées numériques OPTICAL IN OU COAXIAL IN du RSP-1069. Utilisez le menu INPUT SETUP pour affecter cette entrée numérique à l'enregistreur utilisé. Si l'enregistreur possède une entrée numérique, branchez l'une des sorties numériques OPTICAL OUT ou COAXIAL OUT du RSP-1069 à cette entrée.

Aucune connexion vidéo n'est nécessaire pour un appareil d'enregistrement audio.

### Magnétoscope 19 27 28 29

Voir Figure 8

Les connexions pour magnétoscope peuvent être réalisées aux entrées et sorties VIDEO 1 ou VIDEO 2. Si vous choisissez VIDEO 1, assurez-vous que vous utilisez les entrées et sorties VIDEO 1 pour toutes les connexions audio et vidéo analogiques.

**Branchements S-Vidéo :** Branchez un câble S-Vidéo entre la sortie du magnétoscope et une des entrées S-VIDEO IN 1 ou 2 du RSP-1069. Branchez un câble entre une des sorties repérées S-VIDEO OUT 1 ou 2 du RSP-1069 et l'entrée correspondante du magnétoscope.

**Branchements vidéo composite :** Branchez un câble vidéo composite RCA-RCA entre la sortie du magnétoscope et une des entrées COMPOSITE IN 1 ou 2 du RSP-1069. Branchez un câble entre une des sorties repérées COMPOSITE OUT 1 ou 2 du RSP-1069 et l'entrée correspondante du magnétoscope.

**Branchements audio :** Branchez les entrées analogiques gauche et droite du magnétoscope sur une paire des prises d'entrée audio repérées VIDEO IN 1 ou VIDEO IN 2. Branchez les sorties analogiques gauche et droite du magnétoscope sur une paire des prises d'entrée audio repérées VIDEO OUT 1 ou VIDEO OUT 2.

**Branchements audio numérique optionnel :** Avec un enregistreur numérique, connectez la sortie audio numérique du magnétoscope à n'importe laquelle des entrées numériques OPTICAL IN ou COAXIAL IN du RSP-1069. Utilisez le menu à l'écran INPUT SETUP pour assigner l'entrée numérique choisie à cette source VIDEO (VIDEO 1, 2 ou 3). Si l'enregistreur accepte d'enregistrer le son directement en numérique, branchez une des sorties repérées OPTICAL OUT ou COAXIAL OUT sur l'entrée numérique de l'enregistreur.

### Lecteur de DVD-Audio ou de SACD 33 34

Voir Figure 6

Dans la plupart des cas, brancher un lecteur de DVD-Audio, un lecteur de SACD ou tout autre type de décodeur surround externe se fera en utilisant des câbles audio RCA analogiques. Un lecteur de DVD-A avec sortie HDMI peut envoyer directement ses signaux numériques au RSP-1069 pour décodage.

### Branchements analogiques :

Pour connecter les sorties d'un lecteur de DVD-A, SACD (ou tout autre décodeur Surround externe) aux prises RCA repérées MULTI INPUT, en prenant garde de ne pas intervertir les canaux. En fonction de la configuration de votre installation, faites six connexions (pour les enceintes frontales gauche et droite FRONT L&R, les canaux surround arrière gauche et droit SURROUND L&R, la voie centrale CENTER et le caisson de grave SUBWOOFER) sept connexions (en ajoutant une enceinte arrière centrale CENTER BACK) ou huit connexions (en ajoutant deux enceintes arrière centrales CENTER BACK).

Les entrées MULTI sont des entrées analogiques qui envoient les signaux directement à la commande de volume et aux sorties préampli en contournant les circuits de traitement numérique. Le RSP-1069 offre une fonction optionnelle de traitement des basses qui agit en dupliquant les sept principaux canaux puis les fait traverser un filtre passe-bas analogique à 100 Hz. Cela crée une sortie caisson de grave mono dérivée des sept principaux canaux. Reportez-vous au menu INPUT SETUP (réglage des entrées) dans la section Réglages de ce manuel pour plus de détails sur cette fonction.

### Branchement numérique HDMI :

Si le lecteur de DVD-A possède des sorties HDMI, branchez simplement un câble HDMI entre la sortie du lecteur et une des entrées HDMI 1-4 du RSP-1069. Ce câble transmet le signal vidéo en même temps que le signal audio numérique. Le décodage audio multicanal en provenance du DVD-A est alors assuré par le RSP-1069.

## Moniteur HDTV 32 36

Voir Figure 4

Un des atouts du RSP-1069 concerne le fait qu'il peut envoyer un signal vidéo à un téléviseur Haute Définition de telle manière qu'il soit parfaitement adapté à la résolution native et au mode d'affichage de ce dernier.

Les téléviseurs numériques comme les écrans plats LCD ou plasma affichent directement des signaux numériques. Ces téléviseurs doivent être reliés au RSP-1069 en utilisant les sorties numériques HDMI.

Les téléviseurs HDTV analogiques, c'est-à-dire les projecteurs tri-tubes ou utilisant encore un tube cathodique, affichent des signaux analogiques. Bien qu'ils possèdent parfois une prise d'entrée HDMI, ces téléviseurs seront branchés en utilisant une triple connexion vidéo Composantes, pour éviter de multiplier les conversions numérique-analogique.

**NOTE :** Ne branchez pas simultanément les prises vidéo Composantes et HDMI sur un téléviseur, car les signaux des deux images correspondantes peuvent se perturber mutuellement.

**Branchement numérique HDMI :** Branchez une extrémité d'un câble HDMI sur la prise repérée VIDEO OUT HDMI du RSP-1069. Branchez l'autre extrémité de ce câble sur la prise d'entrée HDMI à l'arrière du téléviseur HDTV.

Les branchements HDMI avec le RSP-1069 doivent être conformes au standard Version 1.1.

Vous pouvez également utiliser la sortie HDMI du RSP-1069 avec une entrée DVI sur le téléviseur, en utilisant l'adaptateur HDMI-DVI approprié.

**NOTE :** Pour que les signaux HDMI soient affichés correctement, le téléviseur doit être compatible avec la protection anti-copie HDCP.

**Branchement analogique vidéo Composantes :** Un câble vidéo Composantes équipé de trois prises RCA à chaque extrémité est nécessaire pour ce type de liaison avec le RSP-1069 :

1. Branchez le premier câble sur la prise de sortie du RSP-1069 COMPONENT VIDEO MONITOR OUT repérée Y, sur l'entrée correspondante repérée Y du téléviseur.

2. Branchez un second câble sur la prise de sortie du RSP-1069 COMPONENT VIDEO MONITOR OUT repérée Pb, sur l'entrée correspondante repérée Pb du téléviseur.
3. Branchez le troisième câble sur la prise de sortie du RSP-1069 COMPONENT VIDEO MONITOR OUT repérée Pr, sur l'entrée correspondante repérée Pr du téléviseur.

La sortie vidéo du RSP-1069 doit être correctement configurée pour s'adapter à la résolution du téléviseur utilisé, via le menu de réglage sur l'écran VIDEO/HDMI.

**NOTE :** La sortie vidéo Composantes HDTV est soumise à la protection anti-copie HDCP. Elle peut ne pas afficher une résolution de 720p ou 1080i si le signal source intègre cette protection. Cependant, si le paramètre de sortie vidéo Video Out du menu VIDEO/HDMI est réglé sur 480p/576p, toutes les sources vidéo seront disponibles.

## Moniteur TV standard 30

Voir Figure 4

Le RSP-1069 peut diffuser des signaux vidéo de définition standard, (en vidéo composite ou S-Vidéo) lorsque le signal d'entrée vidéo est de résolution standard (480i ou 576i). La meilleure qualité est alors obtenue en utilisant des câbles S-Vidéo. Si le téléviseur ne possède pas d'entrée S-Vidéo, utilisez alors la liaison vidéo composite.

### Branchement analogique S-Vidéo :

Branchez un câble S-Vidéo entre la sortie S-VIDEO MON OUT à l'arrière du RSP-1069 et l'entrée S-Vidéo du téléviseur.

**Branchements vidéo composite :** Branchez un câble vidéo composite RCA-RCA entre la sortie COMPOSITE MON OUT du RSP-1069 et l'entrée vidéo composite du téléviseur.

**NOTE :** Il y a également des sorties vidéo composite pour les trois Zones 2, 3 et 4. Voir le chapitre concernant les Branchements des Zones secondaires pour de plus amples détails à ce sujet.

## Branchement des amplificateurs de puissance 35

Voir Figure 3

Le RSP-1069 possède des sorties préamplificateur pour brancher les amplificateurs de puissance capables d'alimenter jusqu'à sept enceintes acoustiques, dans des systèmes Surround à 5.1, 6.1 ou 7.1 canaux selon la configuration : enceintes frontales gauche et droite, enceinte centrale avant, enceintes arrière Surround gauche et droite, caisson de grave, plus éventuellement une ou deux enceintes arrière centrales.

Pour brancher des amplificateurs de puissance supplémentaires, connectez un câble audio entre chaque prise PREOUT et l'entrée de l'amplificateur correspondant, en veillant à ne pas intervertir les canaux. Dans une installation home cinéma complète, vous aurez à réaliser cinq connexions différentes en plus du caisson de grave. Ces connexions sont FRONT L&R (enceintes frontales gauche et droite), CENTER (enceinte centrale avant) et REAR L&R (enceintes arrière gauche et droite). Il y a deux prises CENTER. Utilisez l'une ou l'autre si vous n'avez qu'une seule enceinte centrale ou les deux si vous en possédez deux. Dans les installations comptant six ou sept canaux, vous devrez faire une ou deux connexions additionnelles pour les enceintes centrales arrière. Les prises dédiées sont repérées CB1 et CB2. Utilisez CB1 si vous n'installez qu'une seule enceinte arrière centrale.

Assurez-vous d'avoir connecté chaque sortie au bon canal d'amplification.

1. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant droite dans la prise repérée FRONT R.
2. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant gauche dans la prise repérée FRONT L.
3. Branchez l'amplificateur de l'enceinte avant centre dans les prises repérées CENTER 1 ou CENTER 2.
4. Branchez l'amplificateur de l'enceinte Surround droite dans la prise repérée REAR R.
5. Branchez l'amplificateur de l'enceinte Surround gauche dans la prise repérée REAR L.
6. Branchez l'amplificateur de l'enceinte Surround arrière droite dans la prise repérée CB2.



7. Branchez l'enceinte Surround arrière gauche dans la prise repérée CB1.

Après avoir branché toutes les enceintes acoustiques, vous devez configurer le RSP-1069 pour lui indiquer la taille et le type d'enceintes acoustiques réellement utilisées, puis calibrer le niveau sonore relatif de chaque enceinte avec le signal test intégré. Voir le chapitre *Réglages* de ce manuel.

### Branchement d'un caisson de grave **35**

Voir Figure 3

Pour brancher un caisson de grave amplifié, connectez un câble audio RCA standard entre l'une des deux prises PREOUT repérées SUB 1 et SUB 2 et l'entrée de l'amplificateur du caisson de grave. Les deux sorties SUB délivrent le même signal. Utilisez les deux si vous avez deux caissons de grave.

Après avoir branché le caisson de grave vous devez configurer le RSP-1069 pour lui indiquer sa présence, puis calibrer son niveau sonore relatif. Voir le chapitre *Réglages* de ce manuel.

### Branchements des Zones secondaires **22 24 25**

Voir Figure 12

Le RSP-1069 possède des connexions pour trois zones secondaires indépendantes.

**Pour les branchements audio dans une zone secondaire**, branchez les prises gauche et droite repérées ZONE 2, 3 ou 4 à un amplificateur réservé à cette zone secondaire avec un câble audio RCA.

**Pour les branchements vidéo dans une zone secondaire**, branchez la prise repérée ZONE 2, 3 ou 4 VIDEO OUT sur l'entrée du téléviseur utilisé dans la zone secondaire, avec un câble vidéo composite.

**Pour le contrôle du RSP-1069 depuis une zone secondaire**, branchez un récepteur infrarouge sur la prise REM IN de la ZONE 2, ZONE 3 ou ZONE 4 en utilisant un câble équipé de prises jacks 3,5 mm.

## UTILISATION DU RSP-1069

Compte tenu de ses nombreuses fonctions, réglages et options, le RSP-1069 est remarquablement facile à utiliser. La clé du fonctionnement du RSP-1069 est son système On-Screen Display (affichage à l'écran), qui vous guide à travers les différents menus.

Le RSP-1069 peut être exploité depuis la face avant ou la télécommande. Les commandes de la façade sont d'une grande simplicité à utiliser, avec seulement quelques boutons et touches pour vous guider dans les options du menu OSD. La télécommande offre des options de contrôle plus complètes.

Pour vous guider dans l'utilisation du RSP-1069, cette section du manuel commence par la description des fonctions de base accessibles sur la façade et la télécommande. Ensuite, nous expliquerons les manipulations simples comme la mise sous et hors tension de l'appareil, l'ajustage du volume, la sélection d'une source pour l'écoute, etc. Viendra ensuite une présentation détaillée des différents modes surround et comment configurer le RSP-1069 pour les différents types d'enregistrements. Enfin, vous trouverez des instructions concernant des fonctions supplémentaires et l'utilisation du mode Zone 2. Toutes ces fonctions sont exploitables dans le cadre d'une utilisation normale. La dernière section du manuel (configuration) détaille les choix à déterminer pendant les réglages initiaux de l'appareil et qui pour la plupart restent inchangés après avoir été sélectionnés une première fois.

Tout au long de ce manuel, les nombres dans les cases grises renvoient à l'illustration du RSP-1069 au début du manuel. Les lettres renvoient à l'illustration de la télécommande RR-1060. Quand les deux apparaissent, cela signifie que la fonction existe sur le RSP-1069 et sur la télécommande. Quand un seul apparaît, la fonction en question n'existe que sur le RSP-1069 ou la télécommande.

## Vue d'ensemble de la façade

Ce qui suit est une brève vue d'ensemble des commandes et des fonctions sur la façade du RSP-1069. Des détails concernant l'utilisation de ces commandes sont fournis dans les sections suivantes de ce manuel.

### Afficheur en face avant **3**

L'afficheur de type fluorescent (FL) sur la façade du RSP-1069 fournit toutes les informations utiles pour le fonctionnement de l'appareil. La partie principale permet l'affichage d'informations alphanumériques, sur deux lignes. La ligne supérieure indique l'entrée couramment sélectionnée sur la gauche, et le réglage de volume à droite. La seconde ligne indique le mode Surround couramment sélectionné ou les autres réglages éventuellement modifiés (sélection de la source en enregistrement, pour la Zone secondaire, réglage de gamme dynamique, etc.)

Des icônes à gauche de l'afficheur indiquent le mode Surround actif. En bas à gauche, elles indiquent l'entrée numérique sélectionnée. En bas à droite, ce sont des icônes indiquant les canaux Surround individuellement actifs, lorsqu'ils ont été indiqués dans la configuration.

Cet afficheur FL peut être éteint, si désiré. Voir le paragraphe correspondant à la touche MENU pour de plus amples détails.

### Capteur de télécommande **2**

Ce capteur reçoit les signaux infrarouge de la télécommande. Ne masquez pas ce capteur.

**NOTE :** Un résumé du rôle des touches de la façade et de la télécommande est indiqué dans le chapitre *Vue d'ensemble des touches et fonctions*.



## Vue d'ensemble de la télécommande

Le RSP-1069 est livré avec une télécommande intégrale programmable. Elle peut fonctionner avec le RSP-1069 plus autres appareils audio/vidéo.

Une notice séparée donne plus de détails sur la programmation et l'utilisation de la RR-1060 en remplacement de toutes les télécommandes de votre installation. Le manuel de la RR-1060 couvre une grande partie des possibilités avancées (comme la désignation personnalisée des boutons de la télécommande qui apparaît sur l'écran LCD). Pour éviter les répétitions, nous ne donnons ici que les informations de base sur la méthode d'utilisation de la RR-1060 pour faire fonctionner le RSP-1069.

*Certaines fonctions de la RR-1060 sont identiques à celles disponibles sur la façade de l'appareil. Pour cette raison, nous présentons ces fonctions à l'aide d'un commentaire approprié tout au long de ce manuel. Les lettres dans les carrés gris, à côté du nom de la fonction, renvoient à l'illustration de la télécommande au début du manuel.*

### Utilisation de la RR-1060 Touche AUDIO A

Pour faire fonctionner le RSP-1069 avec la télécommande, assurez-vous que le mode AUDIO est actif en appuyant sur la touche AUD de la télécommande avant de commencer. Si l'une des autres touches (CD, TAPE, etc.) est activée, la télécommande fera fonctionner un autre appareil mais pas le RSP-1069. Le mode AUDIO restera actif jusqu'à ce qu'une autre touche DEVICE/INPUT soit enfoncée.

## Vue d'ensemble des touches et fonctions

Ce chapitre donne indique le fonctionnement de base des touches et commandes de la face avant et de la télécommande. Des instructions détaillées sur l'utilisation de ces touches sont fournies plus loin, de manière plus complète, dans les chapitres suivants. Les touches et commandes sont identifiées par des chiffres apparaissant sur l'illustration

de la face avant. Celles qui sont identifiées par des lettres concernent l'illustration de la télécommande. Si une touche/commande est identifiée à la fois par un chiffre et une lettre, c'est qu'elle est accessible à la fois en façade et sur la télécommande.

### Touche STANDBY G Touche POWER I

La commande STANDBY de la façade ou la touche POWER de la télécommande active ou désactive l'appareil. L'interrupteur principal de la face arrière (MASTER POWER) doit être sur la position ON pour que la fonction de mise en veille de la télécommande soit opérationnelle.

### Touches ON/OFF H

Les touches ON et OFF de la télécommande permettent d'allumer l'appareil ou de le placer dans son mode de veille Standby. Le bouton POWER principal de la face arrière doit être sur la position ON pour que la fonction de mise en veille soit opérationnelle.

**Commande All OFF (tout éteint) :** Une pression longue sur la touche OFF (plus de 3 secondes) place toutes les pièces (zones) en mode de veille Standby, à partir de n'importe quelle pièce ou zone.

### Commande VOLUME 6 Touche VOLUME I

La large commande la façade et la plus grande touche de la télécommande sont les réglages principaux du VOLUME. Elles ajustent le niveau de sortie de tous les canaux simultanément.

### Touches MUTE 12 J

Appuyez sur la touche MUTE une première fois pour couper le son. Une indication apparaît sur la façade et sur l'OSD. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le niveau du volume.

**NOTE :** Actionner la commande de volume sur la télécommande annule également la mise en sourdine.

### Touches éclairage LIGHT B

Pressez cette touche sur le côté de la télécommande pour assurer l'éclairage de ses touches, permettant ainsi de l'utiliser dans une pièce sombre.

### Touches des entrées DEVICE/ INPUT 4 11 A

La rangée supérieure de touches sur la face avant, plus la touche MULTI INPUT, est utilisée pour choisir la source que l'on désire écouter/regarder.

Ces touches sont dupliquées sur la télécommande, sauf la touche MULTI INPUT qui est appelée EXT sur la télécommande. Les touches de la télécommande présentent deux fonctions :

**Pression rapide :** une pression rapide sur l'un des boutons change l'appareil pour lequel la télécommande fonctionne mais ne change pas l'entrée sélectionnée sur le RSP-1069.

**Pression longue :** une pression plus longue change l'appareil pour lequel la télécommande est opérationnelle et la source sélectionnée en entrée pour l'écoute ou le visionnage dans la pièce principale.

**NOTE :** Une pression longue sur le bouton EXT change l'entrée sélectionnée en faveur de l'entrée analogique 7.1 MULTI INPUT. Appuyer sur la touche AUD ne change que l'appareil télécommandable ; il n'y a pas d'entrée associée à cette touche.

### Touche D-SLT Q

Appuyez sur cette touche pour changer l'entrée numérique associée avec la source d'entrée couramment sélectionnée.

### Touches sélection SEL 14 Touches d'enregistrement REC D

Appuyez sur la touche de la façade repérée SEL ou celle de la télécommande repérée REC pour sélectionner une zone afin d'y effectuer des modifications, comme l'entrée sélectionnée, le réglage de volume, ou pour allumer ou éteindre une des zones. Des pressions successives sur cette touche permettent de choisir la zone voulue, avec affichage en face avant des indications suivantes : RE-CORD (enregistrement) > ZONE 2 > ZONE 3 > ZONE 4. Une fois que la zone désirée apparaît, vous avez dix secondes pour effectuer la modification désirée. Changez la sélection de l'entrée en pressant une touche « INPUT ». Lorsque ZONES 2-4 apparaît, vous pouvez également régler le volume, ou activer ou désactiver une zone en pressant la touche ZONE.

Une longue pression sur la touche SEL ou REC permet d'annuler le mode PARTY (voir plus loin dans ce manuel), et fait revenir toutes les zones à leurs entrées respectives précédemment sélectionnées.

### Touches ZONE **T3 M**

Chacune de ces touches permet de mettre en veille Standby la zone secondaire préalablement sélectionnée, en passant du mode actif au mode désactivé. Choisissez la zone désirée via les touches SEL ou REC, comme indiqué dans le paragraphe précédent.

### Touches haut/bas UP/DOWN

**L**

Ces deux touches de la télécommande sont utilisées pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas et sélectionner une ligne dans les menus OSD. Ces touches sont également utilisées conjointement avec la touche TONE (tonalité) pour effectuer les réglages de timbres CONTOUR/TONE.

### Touches +/- **L**

Ces deux touches de la télécommande sont utilisées pour changer les paramètres sur une ligne choisie dans les menus OSD. Elles sont également utilisées pour choisir des options dans certains modes surround.

### Touches de sélection des enceintes **C**

Ces trois touches de la télécommande sont utilisées pour choisir une enceinte ou un groupe d'enceintes afin de réaliser des ajustements temporaires de niveau. De plus, cette touche est utilisée en liaison avec les touches haut/bas pour modifier temporairement un réglage de temps de retard/synchronisation parole (group delay/lip synch).

### Touche EQ **E**

Cette touche est utilisée pour activer ou désactiver la fonction Cinema EQ, un filtre de coupure haute utile pour les bandes son des plus vieux films.

### Commandes LF/HF **5**

Ces deux boutons rotatifs sur la face avant sont utilisés pour modifier temporairement les réglages de timbre (Tone) ou de correction physiologique (Contour), pour relever ou atténuer le niveau des graves (LF) ou des aigus (HF) de l'enceinte ou des enceintes sélectionnées au préalable dans le menu de réglage Contour Setup.

**NOTE :** Des réglages permanents peuvent être effectués en utilisant ce même menu Contour Setup.

### Touche TONE **P**

Cette touche sur la télécommande est utilisée pour réaliser l'ajustement du contour. Elle est active sur les bandes de fréquence, depuis les basses fréquences (LF) jusqu'aux hautes fréquences (HF). Une fois la fréquence sélectionnée, appuyez sur les touches UP/DOWN (haut/bas) pour effectuer le réglage sur la ou les enceintes précédemment sélectionnées dans le menu de réglage des timbres Setup Contour.

**NOTE :** Des réglages permanents peuvent être effectués en utilisant ce même menu Contour Setup.

### Touches des modes Surround

**7 8 9 10 O**

Cinq touches sur la télécommande (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH) et quatre touches sur la façade (2CH, DOLBY PLIIxMode, DTS/Neo 6, DSP) permettent une sélection directe de certains modes d'effets sonores Surround. La fonction de ces touches varie suivant le type d'enregistrement lu. Se reporter à la section sur la *Sélection manuelle des modes Surround* pour plus de détails.

### Touche SUR+ **N**

Cette touche de la télécommande est utilisée conjointement avec les boutons +/- pour la sélection manuelle des modes Surround. Se reporter à la section sur la *Sélection manuelle des modes Surround* pour plus de détails.

### Touche DYN **F**

Utilisez la touche repérée DYN pour sélectionner le réglage du contrôle de plage dynamique dans le mode Dolby Digital Surround.

### Touche MENU/OSD **K**

Appuyez sur ce bouton de la télécommande pour activer le menu OSD. Si le menu est déjà affiché, appuyez sur ce bouton pour le faire disparaître de l'écran. Pressez et maintenez la pression sur cette touche pour éteindre l'afficheur de la face avant.

### Touche ENTER (validation) **L**

La touche ENTER (validation) est utilisée pour confirmer et mémoriser différents réglages au cours de la configuration et la manipulation du RSP-1069. Son utilisation est décrite en détail dans les sections qui s'y rapportent.

## Fonctions de base

Ce chapitre présente les fonctions de manipulation de base du RSP-1069 et de la télécommande.

### Power ET Standby On/Off (mise en marche et veille)

**1 38 G H**

L'interrupteur POWER de la face arrière du RSP-1069 est la commande de mise en marche principale. Le bouton doit être positionné sur ON pour pouvoir allumer l'appareil. Quand il est sur la position OFF, l'appareil est complètement éteint et ne peut pas être activé depuis la façade ou la télécommande.

En fonctionnement normal, cet interrupteur général en face arrière est toujours laissé sur sa position ON. Dans le cadre d'une utilisation normale, l'interrupteur de la face arrière reste constamment sur la position ON et le RSP-1069 est activé et désactivé à partir de la touche STANDBY de la façade ou de la touche POWER de la télécommande. Lorsqu'il est actif, l'appareil a son afficheur en façade allumé. Lorsqu'il est en mode de veille, une puissance minimale reste appliquée à l'appareil.

**NOTE :** Lorsque l'alimentation secteur est effective et que l'interrupteur en face arrière est sur ON, les diodes LED en face avant s'allument, que l'appareil soit réellement actif ou en mode de veille Standby.

Les touches STANDBY de la façade ou POWER de la télécommande fonctionnent comme des inverseurs. Une première pression met en route l'appareil ; une seconde pression le place en mode de veille Standby.

Les touches ON/OFF de la télécommande ont la même fonction, mais avec un fonctionnement indépendant : ON pour l'activation, OFF pour la mise en veille (standby).

**NOTE :** Si on utilise les possibilités Zone 2, 3 ou 4 du RSP-1069, l'activation de la mise en veille est totalement indépendante dans la pièce principale et dans les Zones 2-4. Les commandes ON/OFF envoyées dans la pièce principale n'affectent pas les Zones 2-4. Une pression sur les touches ON/OFF d'une télécommande située en Zone 2, 3 ou 4 n'affecte que cette zone, et pas la pièce principale. Lorsque l'appareil est activé pour son fonctionnement dans les zones secondaires, une diode correspondante s'allume sur sa face avant.

Quatre options de mode d'allumage sont disponibles, ce qui peut être utile lorsqu'on paramètre le RSP-1069 pour des configurations d'installations spéciales. Se reporter au menu Autres Options dans la section réglages de ce manuel pour des détails sur le remplacement du mode de mise en veille programmé par défaut.

« **Resume** » permet de garder en mémoire la précédente configuration, lorsque l'appareil est éteint puis rallumé. Par exemple, si le RSP-1069 est en fonctionnement, puis éteint via son interrupteur principal (OFF), lorsque l'appareil est rallumé (interrupteur ON), il se remet exactement dans le même mode de fonctionnement.

**Toutes les commandes désactivées :** une longue pression sur la touche OFF (plus de 3 secondes) place toutes les pièces/zones en mode de veille Standby, à partir de n'importe quelle pièce.

### Réglage du volume **6 1**

Le volume d'écoute du RSP-1069 peut être ajusté depuis la façade ou la télécommande.

**Façade :** tournez la commande VOLUME de la façade dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le diminuer.

**Télécommande :** appuyez sur la touche VOL UP pour augmenter le volume ; appuyez sur VOL DOWN pour le diminuer.

Quand vous ajustez le volume, le réglage est visible sur le téléviseur et/ou l'écran TFT de la façade. Le réglage du moment est également visible sur l'écran SYSTEM STATUS de l'OSD.

**NOTE :** Les commandes VOLUME peuvent également être utilisées pour modifier le volume en Zone 2, 3 ou 4. Appuyez sur la touche SEL de la façade ou REC de la télécommande, et réglez le volume. Après 10 secondes, la commande VOLUME revient à son fonctionnement normal.

### Couper le son **12 J**

Le volume du RSP-1069 peut être complètement coupé ou mis en sourdine. Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande une première fois pour couper le son. Un message MUTE apparaît sur l'affichage OSD. Appuyez à nouveau sur la touche MUTE pour retrouver le précédant niveau de volume.

## Sélection des entrées

### Touches des entrées **4 11 A**

Vous pouvez sélectionner n'importe laquelle des neuf sources possibles en entrées, pour visionnage et/ou écoute : CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5 ou MULTI INPUT (EXT sur la télécommande).

Les affichages OSD et l'afficheur de la façade montrent le nom de la source actuellement sélectionnée. Les noms des entrées VIDEO peuvent être personnalisés pour s'accorder à vos appareils.

Toutes les entrées sources peuvent être personnalisées en utilisant les menus de configuration OSD pour accepter soit des signaux analogiques soit des signaux numériques à partir de l'une des cinq entrées numériques. Quand une entrée numérique est attribuée, le RSP-1069 recherche la présence d'un signal à cette entrée. Si un signal numérique est présent quand la source est sélectionnée, elle est automatiquement activée ainsi que le mode surround approprié. S'il n'y a pas de signal numérique, les entrées analogiques correspondant à cette source sont sélectionnées. Cette installation de détection automatique est la configuration la mieux adaptée pour les sources d'entrée numériques tels que les lecteurs de DVD. Quand une en-

trée analogique est attribuée, l'appareil ne donnera pas l'accès à un signal numérique, même s'il en existe un à l'entrée numérique correspondante.

Par défaut, les touches de source DEVICE/INPUT sont configurées en usine pour sélectionner les entrées suivantes :

**CD :** Coaxial numérique 2  
**Tuner :** Analogique  
**Tape :** Coaxial numérique 3  
**Video 1 :** HDMI Audio (HDMI 1)  
**Video 2 :** HDMI Audio (HDMI 2)  
**Video 3 :** Optique numérique 1  
**Video 4 :** Optique numérique 2  
**Video 5 :** Coaxial numérique 1

Chaque entrée source doit être configurée à l'aide du menu d'affichage à l'écran (OSD) INPUT MENU pour pouvoir utiliser le type d'entrée désirée (auto détection analogique ou numérique).

**NOTE :** En plus de la sélection des signaux analogiques ou numériques, les options de configuration permettent également d'attribuer le nom de votre choix et de sélectionner un mode surround par défaut à chacune des huit entrées.

Les touches des entrées sources peuvent également être utilisées (en combinaison avec la touche SEL/REC, comme décrit dans le paragraphe suivant) pour sélectionner un signal analogique à envoyer sur les sorties d'enregistrement. De plus, les touches de sélection de source peuvent être utilisées conjointement avec la touche ZONE pour sélectionner l'entrée analogique en écoute dans les Zones 2-4.

### Sélectionner une source depuis la face avant **4 11 14**

**Sélectionner une source pour l'écoute LISTENING :** Appuyez sur une des huit touches INPUT ou sur la touche MULTI INPUT.

**Sélectionner une source pour l'enregistrement RECORDING :** Appuyez sur la touche SEL (« RECORD » apparaît dans l'afficheur) avant de choisir l'entrée comme précédemment, en pressant une des touches INPUT dans un délai maximum de 10 secondes.

**Sélectionner une source pour la Zone 2, 3 ou 4 :** Appuyez sur la touche SEL deux ou trois fois de suite pour sélectionner la zone désirée, puis choisissez l'entrée comme précédemment, en pressant une des touches INPUT dans un délai maximum de 10 secondes.

**Note :** Voir la section consacrée au fonctionnement des Zones 2-4 pour le détail précis de la sélection de la source utilisée en Zone secondaire.

### Sélectionner une source avec la télécommande **A D**

**Pour sélectionner une source pour l'écoute LISTENING dans la pièce principale :** pressez et maintenez enfoncée l'une des touches DEVICE/INPUT pendant plus d'une seconde. Pour sélectionner l'entrée MULTI INPUT, appuyez et maintenez la pression sur la touche EXT.

**Note :** Une pression rapide sur la touche DEVICE/INPUT ne change que l'appareil pour lequel la télécommande est active mais ne change pas la source d'entrée.

**Pour sélectionner une source pour l'enregistrement RECORDING :** Appuyez sur la touche REC (« RECORD » apparaît dans l'afficheur) avant de choisir l'entrée comme précédemment, en pressant une des touches INPUT dans un délai maximum de 10 secondes.

Vous pouvez également appuyer sur la touche REC et utiliser ensuite les touches +/- pour faire défiler la liste des sources disponibles. Choisissez une entrée (CD, TUNER, TAPE ou VIDEO 1-5). Sélectionner l'option SOURCE relie la source enregistreuse à l'entrée choisie pour l'écoute dans la pièce principale. Quelle que soit l'entrée sélectionnée pour la pièce principale, celle-ci est également envoyée aux sorties enregistrement.

**Pour sélectionner une source pour la Zone 2, 3 ou 4 :** appuyez sur la touche REC deux ou trois fois de suite pour sélectionner la zone désirée et appuyez ensuite sur l'une des touches DEVICE/INPUT dans les 10 secondes qui suivent.

Vous pouvez également appuyer sur la touche ZONE et utiliser ensuite les touches +/- pour faire défiler la liste des sources disponibles. Choisissez une entrée (CD, TUNER, TAPE ou VIDEO 1-5). Sélectionner l'option SOURCE relie la source utilisée en Zone 2 à l'entrée choisie pour l'écoute dans la pièce principale. Quelle que soit l'entrée sélectionnée pour la pièce principale, celle-ci est également envoyée aux sorties des zones secondaires.

### Mode de fonctionnement Party : Sélection de la même entrée pour toutes les sorties **13 14 D M**

Vous pouvez également décider de sélectionner la même source simultanément pour toutes les sorties : écoute, enregistrement et toutes les zones secondaires. Le RSP-1069 vous facilite cette configuration (baptisée Party Mode, ou Mode Soirée), en reliant provisoirement toutes les sorties disponibles avec la source sélectionnée en écoute. Dans ce mode, le fait de changer d'entrée pour l'écoute change automatiquement le signal sur toutes les sorties.

**Pour activer ce Mode Party,** pressez et maintenez la pression pendant au moins 3 secondes sur la touche ZONE. Les mots « PARTY ON » apparaissent alors dans l'afficheur, et l'icône ZONE clignote pendant dix secondes. La sélection de l'entrée en enregistrement, et de celles pour toutes les zones secondaires s'affiche sous le mot unique « SOURCE », indiquant que toutes les sorties sont liées à l'entrée sélectionnée en écoute. Dans ce mode PARTY, le mot « P » reste également allumé dans l'afficheur.

**Pour désactiver ce Mode Party,** pressez et maintenez la pression sur la touche SEL de la face avant ou la touche REC de la télécommande pendant au moins 3 secondes. Les mots « PARTY OFF » apparaissent alors dans l'afficheur, signalant la désactivation de ce mode. La sélection de l'entrée en enregistrement, et de celles pour toutes les zones secondaires reviennent alors à leur mode de fonctionnement préalablement choisi avant l'activation du mode Party, et n'est plus liée à l'entrée choisie pour l'écoute.

Vous pouvez également annuler le lien uniquement pour la sortie enregistrement, ou uniquement pour une des zones secondaires, en indiquant simplement une autre entrée pour la sortie correspondante. Dans ce cas, la sélection de l'entrée écoutée reste opérante pour les sorties non spécifiquement modifiées. Mais une seule modification de ce type entraîne l'extinction de l'indicateur « P » dans l'afficheur.

### Sélection des entrées numériques **Q**

Une entrée audio numérique par défaut peut être spécifiée pour chaque source, en utilisant le menu de réglage des entrées *Input Setup*. Vous pouvez cependant modifier à tout instant ce choix par défaut en pressant la touche D-SLT de la télécommande. Chaque nouvelle pression sur cette touche choisit l'entrée numérique suivant, dans cet ordre : OPTICAL 1, OPTICAL 2, OPTICAL 3, OPTICAL 4, COAXIAL 1, COAXIAL 2 et COAXIAL 3. Les choix sont en fait limités aux entrées présentant réellement un signal numérique actif branché ; aussi pouvez-vous ne voir que certaines de ces entrées défiler.

## Vue d'ensemble des formats Surround

Pour obtenir les meilleures performances du RSP-1069, il est utile de comprendre les nombreux formats surround disponibles aujourd'hui, pour savoir quel procédé de décodage utiliser en fonction de l'enregistrement et comment le sélectionner. Cette section donne des informations générales sur les formats surround des bandes son. Les sections suivantes donnent des instructions détaillées pour la sélection manuelle et automatique des modes surround.

### Dolby Surround Dolby Pro Logic II

Le format sonore surround le plus largement accessible dans l'audio/vidéo grand public est le Dolby Surround, disponible sur la plupart des cassettes VHS, dans de nombreuses émissions TV et sur la plupart des DVD. Le Dolby Surround est la version grand public du système analogique Dolby Stéréo apparu pour la première fois dans l'industrie cinématographique en 1972. C'est un système



d'encodage matriciel qui enregistre les canaux avant gauche, central, avant droit et un canal surround mono dans un enregistrement stéréo deux canaux. Pendant la lecture, le décodeur Dolby Pro Logic ou Pro Logic II extrait chaque canal et l'envoie aux enceintes appropriées.

Le décodeur Dolby Pro Logic original restituait un signal mono limité dans les hautes fréquences aux enceintes d'effet surround. Dans le RSP-1069, un décodeur plus évolué, le Dolby Pro Logic II, accroît la séparation et la réponse en fréquence des canaux d'effets surround. Cela améliore significativement les performances avec les enregistrements encodés en Dolby Surround.

Le décodage Dolby Pro Logic II doit être utilisé pour tous les enregistrements portant le label « Dolby surround » ou les pistes sonores en Dolby Digital 2.0. Le Dolby Pro Logic II donne par ailleurs d'excellents résultats en créant un effet surround à partir d'enregistrements stéréo deux canaux conventionnels. Il utilise pour cela les rapports de phase afin d'en extraire des canaux frontaux gauche et droit, central et surround. Un mode « music » fait du Dolby Pro Logic II un excellent choix pour l'écoute des CD audio.

## Dolby Digital

En 1992, un système d'enregistrement numérique, appelé Dolby Digital, fut utilisé pour la première fois par l'industrie cinématographique. Le Dolby Digital est un système d'enregistrement et de lecture qui a recours à des techniques de compression pour stocker efficacement de grandes quantités de données audio, comme le format JPEG stocke beaucoup de photos dans des petits fichiers d'ordinateur. Comme il est capable de performances qui vont au-delà de celles des CD audio et qu'il peut adapter son flux de sortie à une large gamme de configurations d'installations, le Dolby Digital est le format audio standard pour les DVD et pour les émissions TV numériques aux États-Unis.

Le Dolby Digital permet d'enregistrer jusqu'à six canaux audio discrets, mais peut aussi être utilisé pour en enregistrer moins. Par exemple, une piste 2.0 en Dolby Digital est un enregistrement numérique deux canaux d'une piste matricielle encodée en Dolby Surround. Pour lire un enregistrement en Dolby Digital 2.0, utilisez le décodage Dolby Pro Logic II comme décrit précédemment.

La version la plus couramment utilisée du Dolby Digital dans les films les plus récents, dans l'industrie cinématographique comme dans le cinéma chez soi, est le Dolby Digital 5.1. Plutôt que d'encoder plusieurs canaux surround sur un enregistrement deux canaux, le Dolby Digital 5.1 enregistre six canaux discrets (c'est-à-dire totalement indépendants) : avant gauche, central avant, avant droit, arrière d'effet gauche, arrière d'effet droit et un canal pour les basses fréquences (LFE ou Low Frequency Effects) délivrant des signaux à très basse fréquence pour un caisson de grave. Un décodeur Dolby Digital extrait les canaux à partir d'un flux numérique, les convertit en signaux analogiques et les dirige vers les amplificateurs et les enceintes appropriés. Tous les canaux offrent une réponse en fréquence intégrale, avec une totale séparation entre eux et une grande capacité dynamique. Une piste Dolby Digital 5.1 offre un son surround beaucoup plus impressionnant que le Dolby Surround matriciel.

Le décodage des pistes Dolby Digital 5.1 est automatique. Quand le RSP-1069 détecte un signal Dolby 5.1 à l'une de ses entrées numériques, il active le traitement approprié. N'oubliez pas que le Dolby Digital n'est disponible qu'à partir de sources numériques (un DVD, un LaserDisc ou un tuner de TV numérique, de satellite ou de câble). Par ailleurs vous devez raccorder la source avec un câble numérique (coaxial ou optique) pour que l'entrée numérique du RSP-1069 soit active.

**NOTE :** Beaucoup de DVD possèdent une piste matricielle Dolby Digital 2.0 par défaut. Elle doit être décodée avec le Pro Logic II. La piste Dolby Digital 5.1 doit être sélectionnée comme une option à partir des menus de réglage, au début du DVD. Cherchez une indication Dolby Digital 5.1 dans « Audio » ou « Langues » ou encore « Options de réglage » (Setup Options) tout de suite après avoir inséré le disque.

## DTS 5.1 DTS 96/24 DTS-ES 96/24

DTS® (Digital Theater Systems) est un format numérique concurrent du Dolby Digital sur le marché du cinéma professionnel comme sur celui du cinéma à domicile (Home Cinema). Les caractéristiques de base du système DTS sont semblables à celle du Dolby Digital (par

exemple 5.1 canaux discrets) mais les détails techniques des procédés de compression et de décodage diffèrent sensiblement et un décodeur DTS spécifique est nécessaire.

Une récente extension du système de décodage DTS est apparue sous la forme d'un DTS 96/24 et d'un DTS-ES 96/24. Ces enregistrements offrent les performances d'une fréquence d'échantillonnage à 96 kHz tout en utilisant l'actuelle fréquence à 48 kHz des disques DTS standards.

Comme le Dolby Digital, le DTS ne peut être utilisé que sur un enregistrement numérique et par conséquent, n'est disponible pour une utilisation domestique que sur les LaserDisc, les DVD et autres formats numériques. Pour utiliser le décodeur DTS du RSP-1069, vous devez connecter votre lecteur de DVD aux entrées numériques du RSP-1069.

Comme pour le Dolby Digital 5.1, la détection et le décodage adapté aux signaux DVD 5.1 sont automatiques.

**NOTE :** sur les DVD possédant une piste DTS, celle-ci est presque toujours configurée comme une option par rapport au format standard Dolby Surround matriciel. Pour utiliser le DTS, vous devez aller dans les menus de réglage (setup) au début du DVD et sélectionner « DTS 5.1 » à la place de « Dolby Surround » ou « Dolby Digital 5.1 ». De plus, beaucoup de lecteurs de DVD ont le flux numérique DTS désactivé par défaut et ne peuvent donc pas sortir une piste DTS (même si cela est sélectionné dans le menu du disque). Il faut par conséquent activer la sortie DTS du lecteur. Si vous n'entendez pas de son la première fois que vous essayez de lire un disque DTS, allez dans les menus de configuration du lecteur et activez le flux DTS. Ceci est une manipulation qui se fait en une seule fois et ne demande pas à être répétée.

## DTS Neo:6

Le RSP-1069 offre un second type de décodage sonore DTS : le DTS Neo : 6. Ce système de décodage est semblable au Dolby Pro Logic II et adapté pour la lecture de n'importe quel enregistrement stéréo deux canaux, qu'ils soient matriciels ou non. Le décodeur Neo : 6 peut être utilisé avec les sources deux canaux conventionnelles telles qu'un téléviseur, une émission FM ou un CD. Il peut aussi être utilisé comme une méthode de rechange pour le décodage des enre-



gistements Dolby Surround matricés ou des émissions TV. Activez le décodage DTS Neo : 6 avec la touche DTS Neo : 6 comme détaillé plus loin dans la section. Le DTS Neo : 6 n'est pas activé avec les sources numériques DTS 5.1 et la touche doit être utilisée pour ces enregistrements.

## **Dolby Digital Surround EX DTS-ES**

### **6.1 et 7.1 canaux Surround**

En 1999, le Dolby Digital était pour la première fois proposé aux cinémas avec un canal central arrière d'effets, avec pour intention d'accroître les effets directionnels derrière les spectateurs. Ce canal d'effet supplémentaire est encodé dans les deux canaux surround existants du Dolby Digital 5.1, par le biais d'un procédé d'encodage matriciel semblable à celui précédemment utilisé pour le Dolby Surround. Cette nouvelle restitution étendue des effets surround est appelée Dolby Digital Surround EX.

DTS a ajouté une fonction semblable pour l'enregistrement de cette information surround étendue. Elle s'appelle DTS-ES 6.1 Matrix. Les responsables de DTS l'ont en outre poussée encore plus loin en développant un procédé capable d'enregistrer cette information surround étendue comme un canal discret dans un système appelé DTS-ES 6.1 Discrete.

Tous ces systèmes sont des extensions des formats sonores surround existant Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1. Les utilisateurs équipés d'une enceinte centrale arrière (configuration 6.1) ou de deux enceintes (configuration 7.1) peuvent tirer profit de cette information surround étendue. Sur les installations traditionnelles 5.1, les disques Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES 6.1 sont restitués exactement comme les disques à 5.1 canaux dans chaque format respectif.

Si vous avez configuré votre installation avec une ou deux enceintes centrales arrière, le décodage des disques DTS-ES est automatique, comme il l'est avec les pistes DTS standard. De même, le décodage des disques Dolby Digital Surround EX est automatique à une exception près. Certains titres Surround EX ne possèdent pas le « flag » de détection codé sur le disque. Pour activer le Dolby Digital Surround EX pour ces disques (ou pour les disques Dolby Digital en 5.1 canaux), vous devez activer manuellement le procédé Dolby Surround EX.

## **Dolby Pro Logic IIx 6.1 et 7.1 canaux Surround**

La dernière technologie Dolby utilise un système de matriçage très complexe pour décoder les canaux Surround dans une installation de type 6.1 ou 7.1 canaux. Travaillant à partir d'une source 2.0 canaux ou 5.1 canaux, le Dolby Pro Logic IIx distribue les informations Surround sur trois ou quatre canaux Surround, avec un mode Music optimisé pour les enregistrements musicaux, et un mode Cinema pour les bandes-son des films.

### **Rotel XS**

#### **6.1 et 7.1 canaux Surround**

Le RSP-1069 dispose également du traitement Rotel XS (eXtra Surround) qui assure automatiquement un traitement optimal des modes surround étendus sur les installations 6.1 et 7.1. L'avantage clé du Rotel XS est qu'il fonctionne tout le temps et avec tous les signaux numériques multicanaux, même ceux qui n'activent pas le décodage Dolby Digital EX ou DTS ES pour le ou les canaux centraux arrière. Toujours disponible quand le ou les canaux centraux arrière sont configurés dans le réglage du système, le Rotel XS décode les canaux surround principaux et envoie les canaux surround étendus à l'enceinte centrale arrière de telle sorte que cela crée un effet surround diffus. Le Rotel XS fonctionne avec les signaux surround de type matriciel (comme ceux des disques DTS-ES et Dolby Surround EX non équipés de flags) comme avec les sources numériques qui ne sont pas encodées en Dolby surround EX (tels que le DTS 5.1, le Dolby Digital 5.1 et même le Dolby Pro Logic II en décodage d'enregistrements Dolby Digital 2.0)

### **Modes DSP Musique**

À la différence des formats décrits précédemment le RSP-1069 offre quatre modes surround qui ne font pas partie d'un système spécifique d'enregistrement et de lecture. Ces modes (DSP 1-4) utilisent un traitement numérique du signal qui ajoute des effets acoustiques spéciaux au signal. Le traitement DSP peut être utilisé avec les enregistrements Dolby Digital, Dolby Surround, CD, les émissions radio ou toute autre source ; cependant, les réglages DSP sont plus indiqués avec les sources pour lesquelles il n'y a pas de décodeur surround spécifique.

Les quatre modes DSP du RSP-1069 utilisent des effets numériques de retard et de réverbération pour simuler progressivement des environnements acoustiques de plus en plus grands, DSP 1 étant le plus petit type de lieu (comme un club de jazz) et DSP 4 étant le lieu le plus vaste (comme un stade). Ces effets sont à typiquement indiqués pour ajouter de l'ambiance et une sensation d'espace quand on écoute des sources musicales ou d'autres sources qui manquent d'effets sonores ou d'un encodage particulier précis.

### **Formats stéréo 2/5/7 Canaux**

Le RSP-1069 propose également quatre modes qui mettent hors service tous les traitements surround et délivrent des signaux stéréo aux amplificateurs et aux enceintes.

**Stéréo 2 canaux (2CH Stereo) :** coupe le canal central et tous les canaux surround de l'installation et délivre un signal 2 canaux conventionnel sur les enceintes latérales avant. Si l'installation est configurée pour diriger des signaux basses fréquences depuis les enceintes frontales vers le caisson de grave, cette fonction reste active.

**Analogique pur (Analog Bypass) :** pour les entrées analogiques deux canaux, il existe un mode stéréo spécial qui court-circuite TOUS les traitements numériques du RSP-1069. Les deux enceintes frontales reçoivent des signaux stéréo analogiques purs, sans filtrage pour le caisson de grave, sans retard, sans ajustement du niveau ni de la tonalité.

**Stéréo 5 canaux (5CH Stereo) :** répartit un signal stéréo sur 5.1 canaux. Le signal du canal gauche, inchangé, est envoyé aux enceintes avant et arrière surround gauche. Le signal du canal droit est envoyé aux enceintes avant et arrière surround droite. Un signal mono, fusion des deux canaux, est envoyé à l'enceinte centrale avant.

**Stéréo 7 canaux (7CH Stereo) :** ce mode est identique au mode 5 canaux décrit ci-dessus, à ceci près qu'il répartit également les signaux stéréo à (aux) l'enceinte(s) centrale(s) arrière si elle(s) existe(nt) dans l'installation.

## Autres formats numériques

Plusieurs autres formats numériques ne sont pas des formats sonores surround mais des systèmes de codage pour les enregistrements numériques deux canaux.

**PCM 2 canaux (PCM 2-channel) :** c'est un signal numérique deux canaux non compressé tel que celui qui est utilisé pour les enregistrements CD standards et certains enregistrements DVD, en particulier les films les plus anciens.

**HDCD® :** ce procédé se caractérise par une variété d'améliorations afin d'améliorer les performances sonores, comparé aux CD audio standards. Ces disques, repérés HDCD, peuvent être lus sur n'importe quel lecteur de CD. Cependant, on ne tirera parti de leur codage HDCD qu'avec des appareils munis d'un décodeur HDCD correspondant, comme le RSP-1069 : cela permet d'obtenir une musicalité exceptionnelle.

**Disques DTS Music 5.1 :** ces disques sont dérivés des CD audio. Ils contiennent un enregistrement DTS sur 5.1 canaux. Le RSP-1069 décode ces disques comme la piste sonore DTS d'un film quand ils sont lus sur un lecteur de CD ou de DVD équipé d'une sortie numérique.

**Disques DVD-Audio musicaux :** tirant parti de la plus grande capacité de stockage du disque DVD, de nouveaux enregistrements audio multicanaux à haute résolution sont disponibles sur disques DVD-Audio. Les disques DVD-A possèdent plusieurs versions d'enregistrement incluant le PCM stéréo standard, le Dolby Digital 5.1, le DTS 5.1 et le 96 kHz/24 bits (ou plus) multicanal qui utilise la compression MLP. Certains de ces formats (PCM, Dolby Digital et DTS 5.1) peuvent être décodés par les RSP-1069 quand le lecteur de DVD est connecté à l'aide d'un câble numérique. Cependant, les connexions standards optique et coaxiale n'offrent pas une bande passante suffisamment étendue pour la haute fréquence d'échantillonnage des enregistrements multicanaux MLP. Par conséquent, les disques DVD-A bénéficiant de ces pistes audio à haute résolution doivent être d'abord décodés par le lecteur de DVD, et les signaux analogiques ainsi obtenus envoyés au RSP-1069 par l'intermédiaire de l'entrée MULTI INPUT.

**SACD® :** c'est un standard audio haute résolution déposé, utilisable sur les lecteurs compatibles SACD. Comme avec les disques DVD-A, la bande passante est trop élevée pour les connexions numériques actuelles. Ainsi, ces disques doivent être décodés par un lecteur compatible SACD, et les signaux de sortie envoyés en analogique à l'entrée MULTI INPUT du RSP-1069.

**MP3 :** Le RSP-1069 intègre également un décodeur pour le format numérique MP3 (ou MPEG1-Audio Layer 3 (couche audio 3)). Les enregistrements au format MP3 sont disponibles sur Internet et peuvent être lus sur des lecteurs portables MP3 ou certains lecteurs pouvant lire les CD-ROM connectés aux entrées numériques du RSP-1069.

## Modes surround automatiques

Le décodage des sources numériques connectées aux entrées digitales est généralement automatique, grâce à une détection déclenchée par un « flag » (un signal) gravé dans l'enregistrement. Celui-ci indique au RSP-1069 quel type de décodage est nécessaire. Par exemple, si un signal surround Dolby Digital ou DTS 5.1 est détecté, le RSP-1069 active le décodage approprié.

L'appareil détectera aussi les disques DTS-ES Matrix 6.1 ou DTS-ES Discrete 6.1 et activera alors le décodage DTS-ES Extended Surround. Les enregistrements Dolby Digital Surround EX déclenchent également le décodage automatique (bien que tous les DVD Surround EX n'aient pas le flag nécessaire et imposent alors une activation manuelle du décodage Surround EX). De même, le signal numérique d'un compact disque encodé HDCD®, d'un CD standard, d'un disque DTS 96/42 ou d'un lecteur MP3 sera automatiquement détecté et décodé dans le mode deux canaux stéréo approprié.

De même, le signal numérique d'un compact disque encodé HDCD®, d'un CD standard, d'un disque codé DTS 96/24 ou DTS-ES 69/24 ou d'un lecteur MP3 sera automatiquement détecté et décodé dans le mode deux canaux stéréo approprié.

Le procédé Dolby Pro Logic IIx ou Rotel XS peut être automatiquement activé dans toutes les installations 6.1 ou 7.1 canaux possédant une ou plusieurs enceinte(s) centrale(s) arrière, assurant un décodage Surround étendu de tous les signaux numériques multicanaux, même ceux qui ne déclenchent pas le mode surround étendu approprié.

Dans la majorité des cas, le RSP-1069 reconnaîtra aussi un signal numérique encodé en Dolby Surround (c'est la piste désignée par défaut sur la plupart des DVD) et activera le décodage Dolby® Pro Logic II®.

**NOTE :** Un signal numérique entrant dans le RSP-1069 sera reconnu et décodé comme il convient. Cependant, sur un DVD possédant plusieurs pistes sonores, vous devez indiquer au lecteur de DVD laquelle doit être envoyée au RSP-1069. Par exemple, vous devrez utiliser le menu du DVD pour sélectionner le Dolby Digital 5.1, ou le DTS 5.1 à la place du Dolby Digital 2.0 activé par défaut.

De plus, vous pouvez programmer un mode surround par défaut pour chacune des entrées, en utilisant pour cela le menu INPUT SETUP (se reporter à la section Réglages de ce manuel). Combiné avec la détection automatique du Dolby Digital 5.1 et du DTS, ce réglage par défaut rend la sélection des modes surround par le RSP-1069 entièrement automatique. Par exemple, si vous programmez le Dolby Pro Logic II Cinéma comme mode par défaut pour toutes vos entrées vidéo, le RSP-1069 détectera automatiquement les pistes Dolby Digital 5.1 et DTS quand elles sont lues et utilisera le décodage Dolby Pro Logic II matriciel pour tous les autres enregistrements. Pour les entrées stéréo telles que CD et Tuner, vous pouvez choisir le mode STEREO par défaut pour la lecture deux canaux ou le mode Dolby Pro Logic II Musique si vous préférez écouter de la musique avec un effet surround.

## Sélection manuelle des modes surround

Comme cela a été décrit dans la section précédente, la combinaison de la détection automatique des enregistrements Dolby Digital et DTS avec la programmation des modes surround activés par défaut sur chacune des entrées du RSP-1069 rend le fonctionnement des modes surround totalement automatique. Pour beaucoup d'utilisateurs, cette sélection automatique des modes surround suffira pour répondre à leurs besoins.

Pour les utilisateurs qui préfèrent un rôle plus actif dans la programmation des modes surround, les touches de la télécommande et de la façade permettent une sélection manuelle des modes qui ne sont pas automatiquement détectés, ou, dans certains cas, pour court-circuiter une programmation.

Les réglages manuels disponibles depuis la face avant et/ou la télécommande doivent être utilisés si vous voulez écouter :

- En stéréo standard deux canaux (enceintes gauche/droite seulement) sans traitement surround.
- Des enregistrements Dolby Digital 5.1 ou DTS ramenés à deux canaux (procédé dit « downmixed »).
- Du Dolby trois canaux (Dolby 3-channel stereo) (gauche/droit/centre) à partir d'enregistrements deux canaux.
- Du cinq ou sept canaux stéréo à partir d'enregistrements deux canaux.
- L'un des quatre modes DSP simulant une salle de concert à partir d'enregistrements deux canaux.
- Le décodage Dolby Pro Logic II Cinéma ou Musique à partir d'enregistrements deux canaux, plus un mode Dolby Pro Logic de base.
- Le décodage DTS Neo : 6 Cinéma ou Music matriciel à partir d'enregistrements deux canaux.
- Le décodage Dolby Digital Surround EX à partir d'enregistrements Dolby Digital 5.1, ou les disques Dolby Digital Surround EX qui ne déclenchent pas le décodage automatique.

**NOTE :** Les signaux numériques DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, Dolby Digital, MP3, MPEG Multicanal, HDCD (96 kHz) et PCM 2-canal (96 kHz) sont détectés automatiquement et ne peuvent être changés. Cependant, vous pouvez choisir d'utiliser le décodage Dolby Digital Surround EX pour n'importe quelle source Dolby Digital 5.1. Vous pouvez aussi ramener les enregistrements Dolby Digital 5.1 ou DTS 5.1 en deux canaux pour la lecture.

- Les signaux HDCD (hors 96 kHz) et PCM deux canaux (hors 96 kHz) peuvent être décodés en Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stéréo, DTS Neo : 6, DSP 1-4, 5CH Stereo, 7CH Stereo et Stereo.
- Le Dolby Digital deux canaux stéréo peut être décodé en Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo et Stereo.

Les paragraphes suivants décrivent plus en détail le fonctionnement des touches concernant le choix des modes Surround pour chaque type d'enregistrement :

### Disques Dolby Digital 5.1 Disques Dolby Digital Surround EX 7 1 L N O

Le Dolby Digital est automatiquement détecté et décodé, il ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez, cependant, sélectionner un réencodage en deux canaux des enregistrements en 5.1. Avec une installation utilisant 6.1 ou 7.1 canaux, vous pouvez aussi imposer ou non le traitement Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Movie (7.1 canaux uniquement) ou Rotel XS, pour les enceintes centrales arrière.

**NOTE :** En plus des options qui suivent, vous pouvez appuyer sur la touche 2CH de la télécommande pour choisir entre la restitution en multicanal ou réencodée sur deux canaux.

- **Sur une installation 5.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande, puis sur +/- pour passer sur DD 5.1 ou sur DD 2 canaux.

- **Sur une installation 6.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande, puis utilisez les touches +/- pour naviguer parmi cinq options : DD 5.1, réencodage DD 2.0, traitement DD Surround EX pour enceinte centrale arrière, ou DD avec Dolby Pro Logic IIx avec traitement pour enceinte centrale arrière, ou DD avec le traitement Rotel XS pour enceinte centrale arrière. Vous pouvez utiliser le Surround EX pour les disques portant le label Dolby Digital Surround EX. Pour les disques en 5.1 canaux standard, le procédé Dolby Pro Logic IIx Music ou Rotel XS apportera une meilleure diffusion de l'effet surround que le meilleur des décodages Dolby EX, et sera probablement la meilleure option 6.1 pour les disques non Surround EX. La sélection DD 5.1 force le traitement pour l'enceinte arrière centrale. Vous pouvez également presser plusieurs fois la touche DOLBY PLIIXMode sur la face avant jusqu'à ce que soit sélectionnée l'option voulue pour cette enceinte centrale arrière.

- **Sur une installation 7.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande, puis utilisez les touches +/- pour naviguer parmi six options : réencodage DD 2.0, DD 5.1, traitement DD Surround EX pour enceinte centrale arrière, ou DD avec Dolby Pro Logic IIx Music avec traitement pour enceinte centrale arrière, ou DD avec Dolby Pro Logic IIx Cinema avec traitement pour enceinte centrale arrière, ou DD avec le traitement Rotel XS pour enceinte centrale arrière. Vous pouvez utiliser le Surround EX pour les disques portant le label Dolby Digital Surround EX. Pour les disques en 5.1 canaux standard, le procédé Dolby Pro Logic IIx Music ou Rotel XS apportera une meilleure diffusion de l'effet surround que le meilleur des décodages Dolby EX, et sera probablement la meilleure option 6.1 pour les disques non Surround EX. La sélection DD 5.1 force le traitement pour l'enceinte arrière centrale. Vous pouvez également presser plusieurs fois la touche DOLBY PLIIXMode sur la face avant jusqu'à ce que soit sélectionnée l'option voulue pour cette enceinte centrale arrière.

**NOTE :** Pendant la lecture d'une source Dolby Digital, vous pouvez choisir l'un des trois réglages de contrôle de la plage dynamique. Se reporter au paragraphe Plage Dynamique dans la section Autres Réglages de ce manuel.

## Disques Dolby Digital 2.0

**7 L N O**

Le Dolby Digital est automatiquement détecté et décodé, il ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez néanmoins sélectionner une lecture sur deux canaux stéréo, ou en Dolby Pro Logic II matriciel, ou en Dolby 3-stéréo.

- **Sur un système 5.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis utilisez les touches +/- jusqu'à ce que le mode désiré soit affiché parmi ces quatre options : DD 2.0, DD avec Pro Logic II Cinema, DD avec Pro Logic II Music ou Dolby Digital 3 channel stereo (canaux stéréo). Sur la façade, appuyez sur la touche 2 CH plusieurs fois pour sélectionner les mêmes options.
- **Sur un système 6.1/7.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis utilisez les touches +/- jusqu'à ce que le mode désiré soit affiché parmi ces quatre options : DD 2.0, DD avec Pro Logic IIx Cinema, DD avec Pro Logic IIx Music ou Dolby Digital 3 channel stereo (canaux stéréo). Sur la façade, appuyez sur la touche 2 CH plusieurs fois pour sélectionner les mêmes options.
- **Pour sélectionner les options Cinema ou Music dans les modes Pro Logic II ou Pro Logic IIx.** Appuyez deux fois de suite sur la touche SUR+ pendant que vous êtes en mode Pro Logic II ou Pro Logic IIx. Puis utilisez les touches +/- pour sélectionner l'option Music ou Cinema.

**NOTE :** Pendant la lecture d'une source Dolby Digital, vous pouvez choisir l'un des trois réglages de contrôle de la plage dynamique. Se reporter au paragraphe Plage Dynamique dans la section Autres Réglages de ce manuel.

## Disques DTS 5.1

## Disques DTS 96/24

## Disques DTS-ES 96/24

## Disques DTS-ES 6.1

**7 L N O**

Le décodage du DTS est automatique et ne peut pas être court-circuité. Vous pouvez néanmoins sélectionner un réencodage en deux canaux des enregistrements 5.1 ou ajouter le traitement Rotel XS des voies centrales arrière pour les disques 5.1

**NOTE :** En plus des options qui suivent, vous pouvez appuyer sur la touche 2CH de la télécommande pour choisir entre la restitution en multicanal ou réencodée sur deux canaux.

- **Sur une installation 5.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis appuyez sur les touches +/- pour choisir la lecture en DTS 5.1 canaux ou réencodée DTS 2.0 canaux.
- **Sur une installation 6.1/7.1 avec un disque DTS 5.1.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande, puis utilisez les touches +/- pour naviguer parmi les options : DTS 2.0 canaux, DTS 5.1 canaux, DTS avec le traitement arrière central Rotel XS, DTS avec traitement arrière central Pro Logic IIx Music ou DTS avec traitement arrière central Pro Logic IIx Cinema (uniquement sur un système 7.1). La sélection DTS 5.1 force la désactivation des enceintes centrales arrière pour un traitement DTS 5.1 normal. Vous pouvez également presser plusieurs fois la touche DTS Neo :6 de la face avant, jusqu'à sélection de l'option désirée.
- **Sur une installation 6.1/7.1 avec un disque DTS-ES.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis utilisez les touches +/- pour choisir l'une des options : lecture en DTS 2.0 ou DTS 5.1 ou DTS-ES 6.1/7.1. Sur la face avant, appuyez sur la touche DTS Neo :6 jusqu'à sélection de l'option désirée.
- **Sur une installation 6.1/7.1 avec un disque DTS 96/24 ou DTS-ES 96/24.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis utilisez les touches +/- pour choisir l'une des options : lecture en DTS 2.0 ou DTS 96/24 ou DTS 96/24 avec traitement central arrière Rotel XS. Sur la face avant, appuyez sur la touche DTS Neo :6 jusqu'à sélection de l'option désirée.

## Disques Stéréo numériques (PCM, MP3, et HDCD)

**7 8 9 10 L N O**

Cet ensemble de formats regroupe les signaux autres que Dolby Digital deux canaux. Vous pouvez les lire en stéréo deux canaux, Dolby 3-Stereo, Stéréo 5 canaux et Stéréo 7 canaux. Vous pouvez également utiliser le Dolby Pro Logic II (systèmes 5.1), Dolby Pro Logic IIx Music (systèmes 6.1/7.1), Dolby Pro Logic IIx Cinema (systèmes 7.1), le DTS Neo :6 ou l'un des modes DSP 1-4.

Tous les paramètres de réglage du grave (taille de l'enceinte, caisson de grave et filtrage) sont actifs avec les entrées numériques stéréo.

**NOTE :** En plus des options qui suivent vous pouvez choisir 2 canaux Pro Logic II Cinéma (systèmes 5.1), Pro Logic II Musique (systèmes 5.1), le Dolby Pro Logic II (systèmes 5.1), Dolby Pro Logic IIx Music (systèmes 6.1/7.1), Dolby Pro Logic IIx Cinema (systèmes 7.1), le mode stéréo 5 canaux ou stéréo 7 canaux en appuyant sur l'une des touches de mode surround de la télécommande (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **Sélectionner n'importe quel mode pour les enregistrements numériques deux canaux.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande, puis utilisez les touches +/- pour passer d'un mode à l'autre jusqu'à sélection du mode désiré.
- **Sélectionner le mode STEREO pour les enregistrements numériques deux canaux.** Appuyez sur la touche 2CH de la face avant ou de la télécommande.
- **Sélectionner des modes multicanal Dolby pour des enregistrements numériques 2 canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options Dolby (Pro Logic II, Pro Logic IIx, ou 3-Stereo) en pressant plusieurs fois la touche DOLBY PLIIXMode de la face avant. Vous pouvez sélectionner Pro Logic ou Pro Logic IIx Cinema ou Music en pressant les touches PLC ou PLM de la télécommande.



Pour changer l'option Music ou Cinema en mode Pro Logic II, pressez la touche SUR+ de la télécommande deux fois de suite en mode Pro Logic II ou IIx. Puis pressez les touches +/- pour sélectionner l'option désirée.

- **Sélectionner DTS Neo : 6 pour des enregistrements numériques 2 canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options DTS (Neo :6 Music ou Neo :6 Cinema) en pressant plusieurs fois la touche DTS Neo :6 de la face avant.

Pour changer l'option Music ou Cinema en mode Neo :6, pressez la touche SUR+ de la télécommande deux fois de suite en mode Neo :6. Puis pressez les touches +/- pour sélectionner l'option désirée.

- **Sélectionner un mode DSP pour des enregistrements numériques 2 canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options DSP (1-4, 5CH, 7CH) en pressant plusieurs fois la touche DSP de la face avant. Sélectionnez directement l'option 5 canaux en pressant la touche 5CH de la télécommande, et l'option 7 canaux en pressant la touche 7CH toujours sur la télécommande.

### Stéréo analogique

7 8 9 10 L N O

Ce type d'enregistrement regroupe tous les signaux stéréo conventionnels envoyés sur les entrées du RSP-1069, incluant les signaux audio analogiques des lecteurs de CD, tuners FM, magnétoscopes, platines cassette, etc.

Les entrées analogiques stéréo imposent un choix fondamental sur la manière dont le signal est traité dans le RSP-1069. La première possibilité est d'utiliser le mode analogique direct. Dans ce mode, le signal stéréo est directement envoyé à la commande de volume et les sorties préampli. C'est un signal stéréo deux canaux pur qui court-circuite tous les circuits numériques. Aucune des possibilités de réglage du grave, du niveau des enceintes, de la tonalité ou du temps de retard n'est active. Il n'y a pas de sortie pour caisson de grave. Le signal est envoyé directement aux enceintes.

L'autre option consiste à convertir les signaux analogiques entrants en signaux numériques, en les traitant avec les processeurs numériques du RSP-1069. Cette option permet aux fonctions de réglage d'être actives, y compris la gestion des basses, les filtrages, les sorties pour caisson de grave, le contrôle de la tonalité, etc. Dans cette option, vous pouvez choisir plusieurs modes surround dont le 2-CH Stereo, le Dolby 3-Stereo, le 5CH-Stereo et le 7CH-Stereo. Vous également utiliser le Dolby Pro Logic II, le DTS Neo : 6 ou l'un des quatre modes DSP 1-4.

**NOTE :** En plus des options qui suivent vous pouvez choisir 2 canaux, Pro Logic II Cinema, Pro Logic II Music, Pro Logic IIx Cinema, Pro Logic IIx Music, stéréo 5 canaux ou stéréo 7 canaux en appuyant sur l'une des touches de mode surround de la télécommande (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **Sélectionner le mode Stereo ou Analog bypass pour les enregistrements analogiques deux canaux.** Appuyez sur la touche 2CH de la télécommande pour choisir entre les modes Stereo (avec traitement numérique) ou Analog bypass (sans traitement numérique).
- **Sélectionner les autres modes pour les enregistrements analogiques deux canaux.** Appuyez sur la touche SUR+ de la télécommande puis utilisez les touches +/- jusqu'à ce que le mode désiré soit affiché.
- **Sélectionner les modes multicanal Dolby pour les enregistrements analogiques deux canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options Dolby (Pro Logic II, Pro Logic IIx, ou 3-Stereo) en pressant plusieurs fois la touche DOLBY PLII/3ST de la face avant. Vous pouvez sélectionner Pro Logic ou Pro Logic IIx Cinema ou Music en pressant les touches PLC ou PLM de la télécommande.

Pour changer l'option Music ou Cinema en mode Pro Logic II, pressez la touche SUR+ de la télécommande deux fois de suite en mode Pro Logic II ou IIx. Puis pressez les touches +/- pour sélectionner l'option désirée.

- **Sélectionner DTS Neo : 6 pour des enregistrements analogiques 2 canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options DTS (Neo :6 Music ou Neo :6 Cinema) en pressant plusieurs fois la touche DTS Neo :6 de la face avant.

Pour changer l'option Music ou Cinema en mode Neo :6, pressez la touche SUR+ de la télécommande deux fois de suite en mode Neo :6. Puis pressez les touches +/- pour sélectionner l'option désirée.

- **Sélectionner un mode DSP pour des enregistrements analogiques 2 canaux.** Vous pouvez naviguer dans les diverses options DSP (1-4, 5CH, 7CH) en pressant plusieurs fois la touche DSP de la face avant. Sélectionnez directement l'option 5 canaux en pressant la touche 5CH de la télécommande, et l'option 7 canaux en pressant la touche 7CH.

## Autres réglages

### Niveau des enceintes C L

Le niveau de tous les canaux doit être calibré en utilisant la procédure TEST TONE (générateur de signal test) lors du paramétrage initial du RSP-1069. Vous pouvez aussi effectuer un changement temporaire du volume relatif des enceintes latérales avant, centrale avant, surround, centrale arrière et du caisson de grave en utilisant les touches de la télécommande ou de la façade de l'appareil. Ces ajustements temporaires restent actifs jusqu'à ce qu'une nouvelle entrée soit sélectionnée ou jusqu'à l'extinction du RSP-1069.

### Pour régler le niveau des enceintes en utilisant la télécommande :

1. Pressez une des touches de sélection des enceintes de la télécommande pour choisir un canal (ou une paire de canaux) : pressez la touche C pour l'enceinte centrale avant, la touche S pour le caisson de grave et la touche R pour les canaux Surround arrière (chaque nouvelle pression sur cette touche permet de passer des enceintes arrière latérales SURROUND aux enceintes arrière centrales CENTER BACK). Le nom de la ou des enceintes couramment sélectionnées apparaît brièvement dans l'afficheur.



- Utilisez les touches haut UP et bas DOWN pour régler le niveau sonore du ou des canaux ainsi choisi(s).

**NOTE :** Si aucun réglage de niveau n'est effectué pendant les 10 secondes qui suivent la sélection d'un canal, le niveau de celui-ci retourne à son réglage par défaut.

Tout en sélectionnant une enceinte pendant la procédure d'ajustement décrite ci-dessus, vous avez peut-être remarqué une option supplémentaire, « group delay » (temps de retard global). Se reporter au paragraphe suivant pour une description de cette fonction.

### Temps de retard global (Group Delay) **G L**

Les ajustements des enceintes SPEAKER (décrits ci-dessus), peuvent également être utilisés pour réaliser un ajustement temporaire du temps de retard global (group delay ou « lip-synch » delay). Le temps de retard global retarde le signal audio vers toutes les enceintes suivant une valeur ajustable dans les situations où les signaux vidéo et audio ne sont pas synchrones. Cela peut se produire avec les signaux numériques TV ou lorsqu'on tente d'adapter une émission radio aux images d'un événement sportif. La plage d'ajustage va de 0 à 500 millisecondes par pas de 5 ms.

Comme le réglage du niveau des enceintes, il s'agit d'un ajustement temporaire qui court-circuite les réglages permanents par défaut pour une source vidéo jusqu'à ce qu'une autre source soit sélectionnée ou que l'appareil soit éteint.

#### Pour régler le temps de retard global en utilisant la télécommande :

- Pressez le bouton C de la télécommande deux fois.
- Utilisez les touches UP et DOWN de la télécommande pour ajuster la valeur du retard appliquée à tous les canaux.

### Plage Dynamique **F**

Les enregistrements codés en Dolby Digital sont capables de fournir une dynamique très élevée (écart entre les sons reproduits les plus faibles et les plus forts). Dans certains cas, cela peut surpasser les capacités des amplificateurs et/ou les enceintes associés. Dans d'autres cas, il peut être utile de diminuer volontairement la dynamique pour une écoute à

faible volume. Cela est particulièrement utile pour préserver l'intelligibilité des dialogues tout en évitant les effets sonores excessivement puissants. La compensation de dynamique du Dolby Digital est une fonction sophistiquée qui permet d'ajuster la dynamique tout en préservant la qualité. La valeur réelle de compression dépend des paramètres gravés dans l'enregistrement codé en Dolby Digital et varie pour s'adapter au mieux au contenu spécifique du programme.

Il y a trois réglages de dynamique disponibles pour les enregistrements en Dolby Digital :

- **MAX :** pas de compression, gamme dynamique totale.
- **MID :** compression modérée, comparable à celle du signal d'un Compact Disc.
- **MIN :** compression maximale, dynamique minimum mais toutefois comparable à celle du signal d'un enregistrement VHS Hi-Fi.

#### Pour régler la dynamique :

Pressez la touche DYN de la télécommande plusieurs fois jusqu'à l'apparition du réglage désiré dans l'afficheur. Ce réglage reste actif pour tous les programmes codés en Dolby Digital jusqu'à sa modification.

**NOTE :** La compensation de dynamique n'est disponible qu'avec le mode Dolby Digital. Le réglage est sans effet avec tous les autres types d'enregistrements.

### Réglages du Contour/Tonalité **S L P**

Le réglage des timbres fait varier le niveau des hautes (aigu) ou basses fréquences (grave), à chaque extrémité de la bande passante. Les réglages effectués sont temporaires. Ils restent uniquement actifs jusqu'à ce qu'ils soient modifiés soit par le changement de source d'entrée, soit la mise en veille de l'appareil. Des réglages permanents sont possibles via le menu de réglage des timbres Contour Setup.

Les réglages permettent une augmentation ou une baisse de niveau d'un maximum de 6 dB. Le réglage Contour HF n'affecte que l'aigu, en augmentant ou diminuant le niveau des fréquences correspondantes. Le réglage Contour LF agit de même, mais dans les fréquences graves. Ces modifications affectent toutes les enceintes branchées, ou seulement

celles définies dans le menu Contour Setup. Les réglages apparaissent sur l'afficheur de la face avant pendant leur modification.

**Pour ajuster le réglage des timbres depuis la face avant :** tournez simplement les boutons repérés HF (aigu) ou LF (grave).

#### Pour ajuster le réglage des timbres depuis la télécommande :

- Pressez la touche TONE de la télécommande. LF (grave) ou HF (aigu) apparaît sur l'écran OSD et l'afficheur de la façade, en fonction du réglage qui est actuellement actif. Pressez à nouveau la touche TONE pour passer à l'autre réglage, si désiré.
- Pressez les touches UP/DOWN de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau. L'écran reviendra à l'affichage normal après quelques secondes.

**NOTE :** Les réglages de tonalité sont disponibles avec tous les modes surround et toutes les entrées, à l'exception de l'entrée MULTI et du mode analog bypass.

### Cinema EQ **E**

La touche EQ (sur la télécommande uniquement) active ou désactive un réglage spécial CINEMA EQ. Cette égalisation est indiquée lors de la lecture des films pour compenser les différences d'acoustique entre une salle de cinéma et l'environnement domestique d'une installation Home Cinema en réduisant le niveau des hautes fréquences.

Le réglage EQ est indépendant pour chaque source. L'utilisation de la touche ne change le réglage que pour l'entrée active.

## Fonctionnement des Zones secondaires

Le RSP-1069 offre une fonction multi-room Zone 2-4 qui vous permet d'écouter de la musique et d'exploiter votre installation depuis trois pièces supplémentaires, appelées « Zones ». Depuis la pièce située à distance, vous pouvez choisir de faire fonctionner une source indépendamment de celle qui est active dans la pièce principale, ajuster le niveau du volume et exploiter les autres sources.

Pour profiter de la fonction Zone 2-4, vous devez être équipé d'appareils supplémentaires : une paire d'enceintes installée dans chaque pièce secondaire, un amplificateur pour les alimenter, un téléviseur pour la vidéo et un système de transmission infrarouge tierce partie.

Les Zones 2, 3 ou 4 peuvent être contrôlées depuis la pièce principale en utilisant la touche SEL de la face avant ou la touche ZONE de la télécommande du RSP-1069. L'exploitation de l'installation depuis une zone secondaire impose le recours à un système de répétition infrarouge (Rotel ou autre fournisseur) qui transmet les signaux de commande infrarouge de la zone 2, 3 ou 4 au connecteur respectif ZONE 2-4 REM IN situé à l'arrière du RSP-1069.

Quelques points sont à considérer à propos de la fonction Zone 2-4 :

- Il existe deux options pour le niveau de sortie, sélectionnables à partir du menu de configuration OSD ZONE SETUP : une à niveau fixe et une à niveau variable. La sortie VARIABLE (variable) offre une possibilité d'ajustement total du niveau de volume. La sortie FIXED (fixe), met le contrôle de volume de la Zone secondaire hors service et reste configurée en permanence sur un niveau déterminé. Cela est utile pour envoyer un signal ligne à un préamplificateur ou un amplificateur intégré disposant de sa propre commande de volume ou encore à un amplificateur-dispatcheur équipé de plusieurs commandes de volume.
- La télécommande RR-1060 fournie avec le RSP-1069 fait fonctionner la Zone 2, 3 ou 4 si elle est utilisée avec un système de transmission infrarouge placé dans ces zones secondaires. Elle peut aussi être programmée pour faire fonctionner des appareils Rotel via la prise IR OUT du RSP-1069.
- Tout signal d'une source connectée aux entrées analogiques du RSP-1069 peut être envoyé aux sorties Zone secondaires. Celles-ci fonctionnent indépendamment de la pièce principale. Vous pouvez sélectionner une source différente ou ajuster le volume d'une zone secondaire sans affecter les sorties principales MAIN.

- Évitez d'envoyer les mêmes signaux infrarouge au capteur de la façade du RSP-1069 et au capteur de la Zone secondaire **en même temps**. Cela signifie que la Zone 2, 3 ou 4 **doit être** une autre pièce que celle où se trouve le RSP-1069.

### Procédure et mise en/hors service des Zones secondaires

Une fois l'appareil mis sous tension à l'aide de l'interrupteur POWER de la face arrière, la mise en ou hors service de chaque zone se fait de manière indépendante. Appuyer sur les touches ON/OFF de la télécommande active ou désactive le RSP-1069 uniquement dans la pièce principale et n'a pas d'effet dans les zones secondaires. Inversement, activer ou désactiver la zone 2, 3 ou 4 n'a pas d'effet dans la pièce principale. Placer l'interrupteur général de la face arrière sur la position OFF éteint complètement l'appareil dans toutes les zones.

**NOTE :** Pour un fonctionnement optimal de la mise en ou hors fonction des zones secondaires, le mode de mise en marche du RSP-1069 doit être réglé sur DIRECT (réglage usine par défaut) ou STANDBY en utilisant le menu Autres Options décrit dans la section réglages de ce manuel.

### Contrôle des Zones 2-4 depuis la pièce principale

**4 6 13 14 A D I M L**

Vous pouvez contrôler les Zones 2-4 depuis la pièce principale, à partir de la façade ou de la télécommande du RSP-1069 – mettre en ou hors service, changer les sources et ajuster le volume. Le contrôle de la Zone 2, 3 ou 4 se fait en pressant la touche SEL de la façade ou la touche REC de la télécommande. Ceci met temporairement le RSP-1069 en mode de contrôle Zone 2, 3 ou 4. Quand la configuration de la Zone 2, 3 ou 4 est affichée, l'OSD montre l'entrée et le niveau de volume sélectionnés pendant dix secondes, laps de temps pendant lequel vous pouvez utiliser les commandes VOLUME et INPUT de la façade pour modifier ces réglages pour la ZONE 2, 3 ou 4.

### Pour activer ou désactiver une zone déterminée :

1. Pressez la touche SEL de la façade ou REC de la télécommande jusqu'à l'apparition de la configuration de la Zone 3, 3 ou 4 désirée sur l'écran OSD et l'afficheur.
2. Dans les 10 secondes, pressez la touche ZONE de la façade ou la télécommande pour activer ou désactiver la Zone sélectionnée.
3. Après 10 secondes sans manipulation, le RSP-1069 revient à son fonctionnement normal.

### Pour changer l'entrée sélectionnée pour une zone déterminée :

1. Pressez la touche SEL de la façade ou REC de la télécommande jusqu'à l'apparition de la configuration de la Zone 3, 3 ou 4 désirée sur l'écran OSD et l'afficheur.
2. Dans les 10 secondes, pressez une des touches d'entrées INPUT pour la sélectionner en Zone sélectionnée. Vous pouvez également presser les touches +/- de la télécommande pour passer d'une entrée à l'autre, successivement.
3. Après 10 secondes sans manipulation, le RSP-1069 revient à son fonctionnement normal.

### Pour changer le volume dans une zone déterminée :

1. Pressez la touche SEL de la façade ou REC de la télécommande jusqu'à l'apparition de la configuration de la Zone 3, 3 ou 4 désirée sur l'écran OSD et l'afficheur.
2. Dans les 10 secondes, ajustez le volume pour changer le niveau dans la Zone sélectionnée. Le nouveau réglage apparaît à l'écran.
3. Après 10 secondes sans manipulations, le RSP-1069 revient à son fonctionnement normal.

**NOTE :** Vous pouvez désactiver le contrôle des zones secondaires depuis la télécommande de la pièce principale en changeant le paramètre DISCRETE du menu des Autres Options de non (NO) sur oui (YES). Après cette modification, toutes les fonctions de télécommande depuis la pièce principale ne changeront effectivement que dans cette pièce principale, même si une zone secondaire a été préalablement sélectionnée pour cette commande.

### Contrôle d'une zone depuis la télécommande **A D I L**

Avec un système de transmission infrarouge configuré en conséquence, vous disposez d'un contrôle total des Zones 2-4 en utilisant une télécommande RR-1060 dans cette seconde pièce. Vous pouvez sélectionner et faire fonctionner une source, ajuster le volume et mettre la Zone sélectionnée en ou hors service. Quels que soient les ordres que vous envoyez à partir de la RR-1060, seule la Zone sélectionnée est concernée, comme si vous pilotiez une installation audio totalement indépendante dans cette pièce. Les ordres envoyés n'ont aucun effet dans la pièce d'écoute principale.

Pour mettre la Zone sélectionnée en ou hors service, pressez les touches ON/OFF de la télécommande. Pour ajuster le volume dans la Zone sélectionnée, appuyez sur les touches VOLUME. Pour sélectionner une entrée analogique différente, appuyez sur l'une des touches DEVICE/INPUT. Vous pouvez également presser les touches +/- de la télécommande pour passer d'une entrée à l'autre, successivement.

### Toutes les commandes désactivées :

une longue pression sur la touche OFF (plus de 3 secondes) place toutes les pièces/zones en mode de veille Standby, à partir de n'importe quelle pièce.

**NOTE :** L'ajustement du volume n'est possible que si les sorties Zone 2-4 sont configurées pour utiliser les sorties à niveau variable (VARIABLE). Avec les sorties à niveau fixe (FIXED), le contrôle de volume des Zones 2-4 est inopérant.

## RÉGLAGES

Le RSP-1069 offre deux types d'informations pour vous guider dans l'exploitation de votre installation. Il s'agit pour le premier de simples affichages de configurations qui apparaissent sur le téléviseur quand les réglages de base (volume, entrée, etc.) sont modifiés. Ces écrans de configuration s'utilisent sans difficulté.

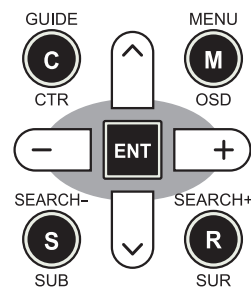
Un menu OSD (On-Screen Display = affichage à l'écran) plus complet est disponible n'importe quand en appuyant sur la touche MENU/OSD de la télécommande ou sur la touche MENU de la façade. Ces menus OSD vous guident à travers les configurations et les réglages du RSP-1069. D'une manière générale, les réglages effectués pendant la procédure de configuration sont mémorisés comme des réglages par défaut et doivent être à nouveau modifiés pour changer le mode de fonctionnement de l'appareil.

Les menus OSD peuvent être affichés dans différentes langues. L'anglais est la langue utilisée par défaut. Si votre langue préférée est disponible, vous pourrez la sélectionner à partir du menu Autres Options (OTHER OPTIONS) traité plus loin dans ce manuel. C'est peut-être le premier paramétrage personnalisé que vous souhaitez faire.

## Menus de base

### Touches de navigation **K L**

Les touches suivantes de la télécommande sont destinées à la navigation dans les menus OSD :



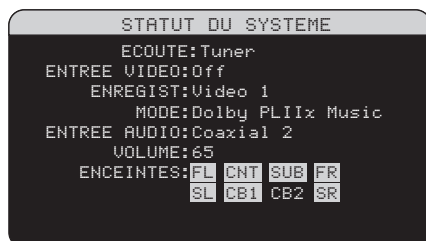
**Touche MENU/OSD :** appuyez sur cette touche pour afficher l'écran Statut de l'Installation (SYSTEM STATUS). Depuis celui-ci, appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran Menu Principal (MAIN MENU) qui possède des liens avec tous les autres menus. Si un menu est déjà à l'écran, appuyez sur ce bouton pour annuler l'affichage. La touche MENU de la façade offre la même fonction.

**Touches DOWN/UP :** appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas dans les listes de paramètres des menus qui apparaissent sur les écrans OSD.

**Touches +/- :** pressez ces touches pour modifier les réglages du paramètre sélectionné dans le menu OSD affiché à l'écran.

**Touche ENTER :** à partir de l'écran Statut de l'Installation (SYSTEM STATUS), appuyez sur ENTER pour afficher l'écran Menu Principal (MAIN MENU). À partir d'un autre écran OSD, appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage et retourner au menu principal.

## Statut de l'Installation (System Status)



Le menu Statut de l'Installation (SYSTEM STATUS) offre une vue d'ensemble des réglages de l'installation en cours et un point de départ pour accéder à tous les autres écrans et menus. Cet écran apparaît quand vous pressez la touche MENU/OSD de la télécommande. Il affiche les informations suivantes :

**Écoute (LISTEN) :** entrée sélectionnée pour l'écoute. Peut être CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5, ou MULTI INPUT.

**Entrée Vidéo (VIDEO INPUT) :** source vidéo sélectionnée pour regarder un programme vidéo. Peut être COMPOSITE 1-3 (vidéo composite), S-VIDEO 1-3), COMPO-NENT 1-3 (vidéo Composantes), HDMI 1-4 ou OFF (pas de vidéo), dans le menu de Réglage des entrées INPUT SETUP.

**Enregistrement (RECORD) :** source sélectionnée pour l'enregistrement à partir des sorties AUDIO. Peut être CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5, ou SOURCE. SOURCE a pour effet de relier la sortie Enregistrement à la source couramment sélectionnée pour l'écoute.

**MODE :** mode surround utilisé actuellement.

**Entrée audio (AUDIO INPUT) :** entrée sélectionnée pour la source utilisée. Peut être OPTICAL 1-4 (numérique optique), COAXIAL 1-3 (coaxiale numérique), ANALOG (analogique) ou HDMI AUDIO.

**VOLUME :** réglage actuel du volume, entre 1 et 99.

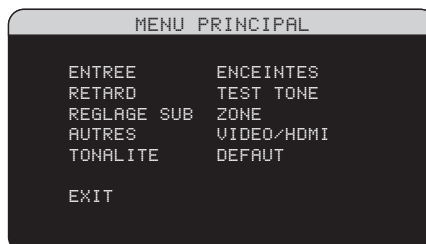
**ZONE :** indique le statut de fonctionnement en cours des ZONE 2, 3 & 4 (Z2, Z3 & Z4). Dans cet exemple, la source pour la ZONE 2 est Video 1, la ZONE 3 est désactivée (OFF) et la source en ZONE 4 est Video 5.

**Enceintes (SPEAKERS) :** met en évidence (surbrillance) les enceintes actuellement configurées pour l'installation (latérale droite, centrale, caisson de grave, latérale gauche, surround gauche centrale arrière 1, centrale arrière 2 et surround droite).

Aucune modification ne peut être faite à partir de cet écran ; il ne fait que fournir des informations. Pour accéder aux autres menus, appuyez sur la touche ENTER pour aller au menu principal (MAIN menu). Appuyez sur la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et retourner à un fonctionnement normal.

**NOTE :** L'écran Statut de l'Installation (SYSTEM STATUS) apparaît pendant cinq secondes quand l'appareil est allumé et s'éteint automatiquement.

## Menu Principal (Main Menu)

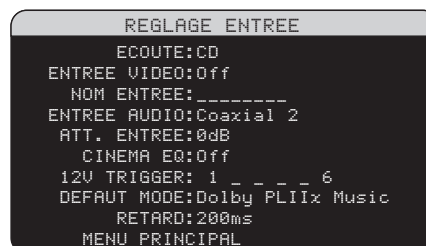


Le Menu Principal MAIN MENU fournit l'accès à des écrans OSD proposant des options de configurations variées. Le Menu Principal est accessible en pressant la touche ENTER à partir du menu SYSTEM STATUS de l'installation décrit précédemment ou depuis la plupart des autres menus. Pour aller dans le menu souhaité, déplacez la surbrillance en utilisant les touches UP/DOWN et +/- de la télécommande puis pressez la touche ENTER. Appuyez sur la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et retourner à un fonctionnement normal.

## Configuration des Entrées

La configuration de chaque entrée à l'aide des écrans Configuration des Entrées (INPUT SETUP) est une étape clé dans le paramétrage du RSP-1069. La configuration des entrées vous permet de mémoriser des réglages par défaut pour un grand nombre de paramètres tels que le type de connecteur utilisé, le mode surround désiré, ou encore de donner le nom de votre choix à la source sélectionnée et bien d'autres possibilités. Les menus OSD qui suivent sont à utiliser pour configurer les entrées.

### Configuration des Entrées (Input Setup)



Le menu Configuration des entrées INPUT SETUP permet de paramétrer les différentes entrées. Il est accessible depuis le menu principal. L'écran offre les options suivantes, sélectionnables en plaçant la surbrillance sur la ligne désirée à l'aide des touches UP/DOWN :

**Écoute (LISTEN) :** permet de changer l'entrée utilisée pour l'écoute (CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1-5 & MULTI INPUT). Cette fonction vous permet également de modifier la configuration des paramètres de l'entrée sélectionnée sans forcément procéder à une écoute.

**Entrée Vidéo (VID INPUT) :** permet de sélectionner la source vidéo devant passer à l'écran du téléviseur en même temps que la source sonore spécifiée sur la première ligne (la ligne Écoute). Peut être COMPOSITE 1-3 (vidéo composite), S-VIDEO 1-3, COMPO-NENT 1-3 (vidéo Composantes), HDMI 1-4 ou OFF (pas de vidéo). Vous utiliserez la position OFF de sorte qu'aucun signal vidéo ne soit porté à l'écran., avec un lecteur de CD par exemple.



### Changement de nom d'une entrée (INPUT LABEL) :

vous pouvez donner le nom (en 8 caractères maximum) de votre choix à chacune des huit entrées. Placez la surbrillance sur cette ligne pour commencer à entrer les caractères. Le premier clignotera.

1. Appuyez sur les touches +/- de la télécommande pour faire défiler les caractères disponibles.
2. Pressez la touche ENT de la télécommande pour valider le caractère choisi et passer à la lettre suivante.
3. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que les huit caractères (comprenant les espaces) aient été entrés. La pression finale sur la touche ENT met le nom en mémoire.

Entrée audio (AUDIO INPUT) : désigne le type de connexion d'entrée à utiliser par défaut pour la source affichée sur la première ligne du menu (ligne Écoute). Peut être OPTICAL 1-4 (numérique optique), COAXIAL 1-3 (coaxiale numérique), ANALOG (analogique) ou HDMI AUDIO.

**NOTE :** L'entrée HDMI Audio est obligatoirement assignée à une entrée VIDÉO spécifique.

Quand l'entrée par défaut est une entrée numérique, l'appareil recherchera un signal numérique lorsque cette entrée sera sélectionnée. S'il n'a pas de signal, l'appareil basculera automatiquement sur l'entrée analogique.

Quand l'entrée par défaut est une entrée analogique ANALOG, l'appareil n'accordera pas l'accès à un signal numérique, même s'il en existe un aux entrées numériques ; ainsi, le réglage « analogique » (ANALOG) impose à l'appareil d'utiliser un signal analogique. Désigner une entrée numérique (avec sa détection automatique) est généralement la configuration la plus indiquée avec toute source possédant une sortie numérique.

**NOTE :** Si une source branchée à une entrée numérique du RSP-1069 est sélectionnée, le signal sera en même temps automatiquement envoyé aux sorties numériques pour un événement enregistrement.

### Atténuation du niveau (INPUT ATT.) :

la fonction INPUT ATT vous permet de réduire le niveau de l'entrée audio jusqu'à - 6 dB, par pas successifs de 1 dB. Utilisez ce réglage avec les sources les plus puissantes, afin de les égaliser avec les sources présentant le niveau le plus faible.

### Égalisation Cinéma (CINEMA EQ) :

le RSP-1069 offre une fonction Égalisation Cinéma « CINEMA EQ » qui réduit le niveau des hautes fréquences des bandes son des films afin de simuler la réponse en fréquence d'une grande salle de cinéma et/ou d'éliminer les stridences. La fonction Égalisation Cinéma sera réglée par défaut sur marche (ON) ou arrêt (OFF) pour chacune des entrées. En général, mieux vaut mettre cette fonction hors service avec la plupart des sources, à moins que vous ne soyez souvent gêné par le son excessivement brillant des pistes sonores des films.

### Commutation 12 V (12V TRIGGER) :

Le RSP-1069 est équipé de six sorties de commutation Trigger 12 V (repérées 1-6) qui fournissent une tension de 12 volts pour allumer d'autres maillons, Rotel ou autres, équipés de cette fonction de mise sous tension. Ce menu vous permet de paramétrer les sorties Trigger 12 V en fonction de la source sélectionnée. Vous pouvez choisir n'importe quel numéro entre 1 et 6 sur lesquels la tension 12 V sera appliquée, comme 1, 3, 5, 6. Par exemple, activer l'entrée VIDEO 1 pour votre lecteur de DVD.

1. Pressez les touches +/- pour sélectionner et activer/désactiver (enable/disable) le numéro correspondant.
2. Pressez la touche ENT de la télécommande pour passer à la position suivante.
3. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les six positions soient réglées comme désiré. Une pression finale sur ENT confirme cette sélection.

### Mode par Défaut (DEFAULT MODE) :

les réglages du mode par défaut DEFAULT MODE vous permettent de choisir le type de mode surround qui sera activé par défaut sur chacune des entrées. Le réglage par défaut fonctionnera, à moins que la source déclenche un décodage automatique particulier ou que le réglage par défaut ne soit temporairement court-circuité à l'aide des touches surround de la façade ou de la télécommande.

**NOTE :** Les modes surround par défaut sont mémorisés indépendamment pour les entrées numériques et analogiques de chaque source.

Les modes surround disponibles sont : le Dolby Pro Logic II, le Dolby 3 Stereo, DSP 1, DSP 2, DSP 3, DSP 4, Stéréo 5 canaux (5ch Stereo), Stéréo 7 canaux (7ch stereo), PCM 2 canaux (PCM 2 Channel), le DTS Neo : 6, Direct (Bypass) pour l'entrée analogique uniquement et Stéréo (Stereo).

**NOTE :** Les types de disques numériques suivants sont en général détectés automatiquement et le décodage approprié est activé sans réclamer de manipulation ou de réglage : DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital 2-channel (2 canaux), MPEG Multichannel (multicanal), PCM 2-channel, PCM 96 kHz, MP3, HDCD et HDCD 96 kHz.

Puisque le Dolby Digital 5.1 et le DTS 5.1 sont détectés et décodés automatiquement, le réglage par défaut est surtout utile pour indiquer au RSP-1069 comment traiter un signal stéréo deux canaux. Par exemple, vous pouvez configurer votre entrée CD par défaut sur stéréo 2 canaux, vos entrées DVD et Magnétoscope (VCR) sur le décodage Dolby Pro Logic II pour les supports encodés en Dolby Surround matriciel et l'entrée TUNER sur l'un des modes DSP.

Dans certains cas, le réglage par défaut peut être court-circuité manuellement à l'aide des touches de sélection des modes Surround de la façade ou de la touche SUR+ de la télécommande. Reportez-vous à la section *Sélection manuelle des modes Surround* pour de plus amples informations sur les réglages qui peuvent être court-circuités.

Deux des modes surround configurables par défaut disponibles dans ce menu offrent des options supplémentaires. Le décodage Dolby Pro Logic II propose le choix entre les options CINEMA et MUSIC. Le DTS Neo : 6 propose lui aussi le choix entre CINEMA et MUSIC. Quand le Dolby Pro Logic II ou le DTS Neo : 6 est sélectionné à l'aide de ce menu, le choix est affiché à l'écran. De plus, la fonction de la touche ENTER change et vous dirige vers un sous-menu dans lequel vous pouvez modifier des réglages et/ou des paramètres supplémentaires du décodage Dolby Pro Logic II ou DTS Neo : 6. Reportez-vous à la section suivante pour plus de détails.

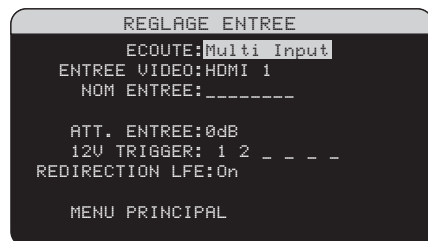


**Temps de retard global (GROUP DELAY) :** Également connu sous le nom de décalage « Lip-Sync », ce réglage permet de décaler le son d'une certaine valeur, par rapport à l'image affichée. Il est très utile lorsqu'un décalage apparaît entre le son et l'image, ce qui survient généralement avec des signaux vidéo dont la résolution d'origine est convertie à l'affichage (upscaling), ou si l'on souhaite regarder un événement sportif en utilisant une autre source (radio) pour les commentaires.

La gamme des réglages disponible va de 0 à 500 millisecondes (ms), réglable par incréments de 5 ms. Ce réglage est mis en mémoire individuellement pour chaque entrée et est activé ensuite à chaque fois que la source correspondante est sélectionnée. Il peut être à tout moment supplanté par un nouveau réglage effectué directement depuis la face avant ou la télécommande.

Pour retourner au menu principal (MAIN MENU) de la section Configuration des Entrées (INPUT SETUP) (excepté lorsque le Dolby Pro Logic II ou le DTS Neo : 6 est sélectionné dans le champ SURR Mode), pressez la touche ENTER. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage du menu et revenir à un fonctionnement normal.

### Configuration de l'entrée Multi



Quand l'entrée MULTI INPUT est sélectionnée dans le menu de configuration des entrées (INPUT SETUP), les paramètres disponibles changent pour tenir compte du fait que cette entrée est une entrée analogique directe qui court-circuite le traitement numérique du RSP-1069. Les paramètres Entrée (INPUT), Égalisation Cinéma (CINEMA EQ) et Mode par Défaut (DEFAULT MODE) ne sont pas disponibles puisque ces derniers sont entièrement numériques.

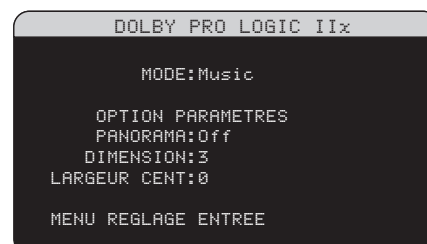
En revanche, les paramètres Entrée Vidéo (VID INPUT), Désignation d'une entrée (INPUT LABEL) et 12V TRIGGER restent disponibles et fonctionnent comme décrit précédemment.

Un paramètre supplémentaire, LFE REDIRECT, offre une possibilité alternative de gestion du grave. Normalement, les huit canaux de l'entrée MULTI INPUT sont configurés pour fournir des signaux analogiques purs, passant directement des entrées à la commande de volume et aux sorties préampli en court-circuitant l'ensemble du traitement numérique. Il n'y a ni filtrage, ni gestion du grave ; cependant, quel que soit le signal traversant le canal dédié au caisson de grave, il sera envoyé à la sortie préampli subwoofer (caisson de grave).

Cette configuration n'est pas idéale pour les installations multicanal constituées d'enceintes qui redistribuent le grave vers un caisson de basses amplifié. Une fonction optionnelle, appelée LFE REDIRECT, envoie les sept principaux canaux directement aux sorties correspondantes, comme il se doit. Mais en plus, elle réalise une « copie » de ces sept canaux, les fusionne en un signal mono qu'elle fait passer par un filtre analogique passe-bas réglé sur la fréquence de 100 Hz avant de l'envoyer à la sortie préampli subwoofer. Cela crée un signal mono basse fréquence dérivé des sept principaux canaux de l'entrée MULTI INPUT.

Coupez la fonction LFE REDIRECT pour obtenir une configuration en analogique pur. Activez-la pour obtenir un signal mono dérivé des autres canaux à la sortie subwoofer.

### Dolby Pro Logic IIx



Quand le Dolby Pro Logic IIx est sélectionné comme mode surround par défaut dans le menu Configuration des entrées (INPUT SETUP), des paramètres et des réglages supplémentaires sont disponibles afin d'optimiser le décodage surround des programmes musicaux ou des pistes sonores des films. Le Dolby Pro Logic II utilise des algorithmes de décodage matriciels pour obtenir des canaux centraux et surround à partir d'une source deux canaux.

La première ligne du menu Dolby Pro Logic IIx permet de sélectionner l'un des deux types de décodage matriciel : CINEMA, MUSIC, GAME ou PRO LOGIC originel. Utilisez les touches +/- de la télécommande pour sélectionner un mode.

Sélectionnez **CINEMA** pour optimiser la restitution des pistes sonores de films encodées en Dolby Surround. Ce mode offre une meilleure séparation ainsi qu'une réponse en fréquence plus étendue des canaux sur les voies surround.

Sélectionnez **MUSIC** pour optimiser le rendu des enregistrements musicaux. Quand ce mode est sélectionné, trois paramètres supplémentaires s'affichent sur l'OSD. Utilisez les touches UP/DOWN de la télécommande pour sélectionner un paramètre. Pressez les touches +/- pour changer le paramètre sélectionné comme suit :

- **PANORAMA :** l'option Panorama étend l'image stéréo frontale de manière à inclure les enceintes surround pour un effet « enveloppant » spectaculaire. Choisir marche (ON) ou arrêt (OFF)

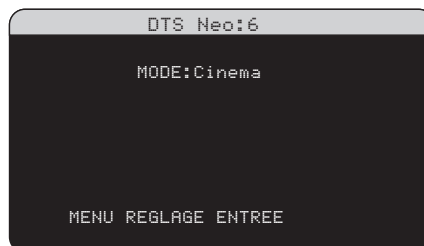
- **DIMENSION** : l'option Dimension vous permet de déplacer graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière. Il y a sept réglages possibles, de 0 à 6. 0 correspond à un déplacement total vers l'arrière pour un effet surround maximum. 6 correspond à un déplacement total vers l'avant pour un effet surround minimum. Le réglage par défaut 3 offre un compromis entre ces deux extrêmes.
- **LARGEUR DU CANAL CENTRAL (CENTER WIDTH)** : cette option vous permet d'envoyer tout ou partie du signal destiné à l'enceinte centrale avant aux enceintes latérales avant gauche et droite, ce qui accroît l'ampleur du champ sonore. Il existe huit réglages possibles, de 0 à 7. Avec le réglage par défaut 0, aucun signal n'est redistribué aux enceintes latérales ; Toute l'information est envoyée au canal central. Le réglage maximum 7 envoie la totalité du signal du canal central aux enceintes gauche et droite, coupant l'enceinte centrale et optimisant l'ampleur du champ sonore. Les autres réglages offrent des étapes intermédiaires entre ces deux extrêmes.

Sélectionnez **GAME** pour optimiser la restitution des pistes sonores de jeux vidéo encodées en Dolby Surround.

Sélectionnez **PRO LOGIC** pour utiliser le décodage Dolby Pro Logic originel. Normalement, le Dolby Pro Logic II (en mode Music ou Movie) doit donner de meilleurs résultats, même sur les bandes sonores de vieux films. Le mode Pro Logic originel fournit 5.1 canaux même sur des installations 6.1 ou 7.1 canaux.

Quand vous avez terminé tous les ajustements souhaités, mettez la ligne Menu de réglage des Entrées (INPUT SETUP) en bas de l'écran en surbrillance et pressez la touche ENTER pour retourner au menu Configuration des entrées (INPUT SETUP).

## DTS Neo : 6



Quand DTS Neo :6 est sélectionné comme mode surround par défaut dans le menu Réglage des Entrées INPUT SETUP, des paramètres et des options de réglage supplémentaires sont disponibles afin d'optimiser le décodage surround de différents types d'enregistrements, musicaux ou bandes sonores de films. DTS Neo : 6 utilise des algorithmes de décodage matriciels pour obtenir des canaux centraux et surround à partir de sources deux canaux.

Dans le mode DTS Neo :6, il n'y aura qu'un seul choix possible dans le sous-menu : CINEMA ou MUSIC. Utilisez les touches +/- de la télécommande pour choisir l'un ou l'autre.

- Sélectionnez **CINEMA** pour optimiser le décodage DTS Neo : 6 des pistes sonores de films
- Sélectionnez **MUSIC** pour optimiser le décodage DTS Neo : 6 des enregistrements musicaux

Quand vous avez terminé tous les ajustements souhaités, mettez la ligne Menu de Réglage des Entrées (INPUT SETUP) en bas de l'écran en surbrillance et pressez la touche ENTER pour retourner au menu Configuration des Entrées (INPUT SETUP).

## Configuration des Enceintes et de la partie Audio

Cette étape de la procédure de configuration traite les points concernant la reproduction sonore, tels que le nombre d'enceintes, la gestion du grave, dont le filtrage du caisson de grave, l'égalisation du niveau de sortie pour tous les canaux, les réglages du temps de retard et des timbres.

## Comprendre la configuration des enceintes

Les installations Home Cinéma diffèrent suivant le nombre d'enceintes et les capacités de reproduction du grave de ces enceintes. Le RSP-1069 offre des modes surround adaptés aux installations équipées d'un nombre variable d'enceintes et une fonction de gestion du grave qui envoie le signal basse fréquence à (aux) l'enceinte(s) la (les) plus capable(s) de le traiter – caisson de grave ou grandes enceintes. Pour un résultat optimal, vous devez indiquer au RSP-1069 le nombre d'enceintes qui équipent votre installation et comment le grave doit être réparti parmi celles-ci.

**NOTE** : Il y a deux types de reproduction du grave dans une installation surround. Le premier est la reproduction normale du grave enregistré sur chacun des canaux principaux (frontaux, centre et surround). Ce grave est présent dans tous les enregistrements et toutes les pistes sonores. De plus, les enregistrements en Dolby Digital 5.1 et DTS 5.1 possèdent un canal spécifique pour le grave, dit LFE (Low Frequency Effects), utilisé pour fournir des effets dans le grave particulièrement spectaculaires. C'est le canal « .1 ». Ce canal, généralement reproduit par un caisson de grave, restitue les effets spéciaux tels que les explosions ou les grondements. L'utilisation de ce canal LFE varie suivant les pistes sonores. Les enregistrements non encodés en Dolby Digital ou DTS n'ont pas de canal LFE.

Les instructions concernant la configuration de votre système données ci-dessous font référence à des petites (SMALL) ou grandes (LARGE) enceintes, ceci avant tout pour indiquer la qualité sonore des enceintes dans les basses fréquences plutôt que leur taille physique. Une grande enceinte capable de reproduire toute la bande passante pourra être considérée comme « LARGE ». Par contre, une petite enceinte de bibliothèque limitée dans le grave sera considérée comme « SMALL ». Ainsi, utilisez le réglage LARGE pour les enceintes dont vous souhaitez une reproduction profonde du grave. Utilisez SMALL pour les enceintes qui gagnent à voir une partie du grave qui leur est normalement destiné redirigé vers des enceintes possédant de meilleures aptitudes dans ce domaine. Ce système de gestion du grave (bass management) empêche le grave de parvenir aux enceintes SMALL et redirige le signal aux enceintes LARGE et/ou au caisson de grave.

Quatre exemples typiques des configurations de systèmes les plus courantes illustrent ce principe du « bass management », la gestion du grave :

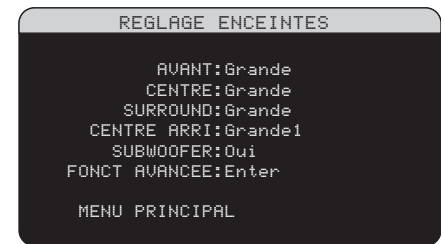
- **Un système avec cinq grandes enceintes LARGE et un caisson de grave (subwoofer).** Ce système ne nécessite aucune re-direction du grave. Les cinq enceintes reproduisent normalement toute la bande passante de leur canal respectif. Le caisson de grave reproduit uniquement le canal de grave spécifique LFE. Suivant la bande sonore écoutée, il aura donc un rôle plus ou moins important, et pourra parfois sembler sous-utilisé. Notez que la reproduction du grave « normal » demande parallèlement de meilleures capacités aux autres enceintes et amplificateurs chargés de les alimenter.
- **Un système avec de grandes enceintes LARGE à l'avant, au centre, et à l'arrière Surround, mais pas de caisson de grave.** Dans ce cas, les cinq enceintes continuent à reproduire toute la bande passante de chacun de leurs canaux respectifs. Mais, de plus, le canal de grave spécifique LFE éventuellement présent est redirigé vers toutes les enceintes. Cela sous-entend des capacités de reproduction de grave encore plus étendues, pour les enceintes comme pour leurs amplificateurs, car le canal de grave LFE peut se montrer extrêmement exigeant.
- **Un système composé de cinq petites enceintes SMALL et d'un caisson de grave.** La reproduction du grave de tous les canaux est alors redirigée vers le caisson de grave, en plus de son propre canal spécifique LFE. C'est donc le caisson de grave qui reproduit TOUT le grave du signal sonore. Les autres enceintes bénéficient ainsi d'un fonctionnement facilité, leur permettant de se « consacrer » à la dynamique et à la spatialisation de la reproduction sonore totale. On se retrouve ici avec la majeure partie des avantages de la bi-amplification : le grave n'est reproduit que par l'enceinte (le caisson subwoofer) la mieux adaptée pour ce faire, tandis que les autres enceintes peuvent fournir un niveau sonore plus élevé avec moins de risques de distorsion, et une demande en puissance des amplificateurs moins forte. C'est désormais la configuration la plus

répandue dans les installations Home Cinema. On peut parfaitement l'envisager même si les enceintes, de grande taille, semblent parfaitement capables de reproduire correctement les fréquences basses. Elle est en effet très avantageuse avec des amplificateurs de puissance modérée.

- **Un système avec de grandes enceintes latérales avant LARGE, mais de petites enceintes SMALL en canal central avant et canaux arrière Surround, et un caisson de grave.** La reproduction normale du grave des canaux central avant et arrière Surround est alors redirigée vers les grandes enceintes latérales avant et le caisson de grave. Les enceintes latérales avant reproduisent donc le grave de leurs propres canaux, plus le grave des enceintes centrale avant et arrière Surround et le canal spécifique LFE. Le caisson de grave reproduit, lui, son canal spécifique LFE plus une partie du grave des enceintes centrale avant et arrière Surround. Ce sera le choix optimal si l'on possède d'excellentes enceintes avant gauche et droite, alimentées par un amplificateur puissant et d'excellente qualité. L'inconvénient possible avec les configurations mixtes mélangeant les enceintes SMALL et LARGE est que la réponse dans le grave n'est pas homogène d'un canal à l'autre comme elle l'est avec une configuration entièrement en SMALL.

**NOTE :** Une dernière configuration concerne les packs composés d'enceintes dites satellites et d'un caisson de grave. Dans ce cas, suivez les instructions du constructeur du pack en question. On branchera alors généralement les entrées haut niveau du caisson de grave directement sur les sorties des enceintes frontales du RSP-1069, puis on branchera ensuite les enceintes satellites directement sur leurs prises dédiées du caisson de grave, en utilisant le filtre intégré dans celui-ci. Dans ce cas, les enceintes devront être configurées en mode LARGE et le caisson de grave annoncé comme absent (OFF) dans tous les modes Surround. Aucune information sonore n'est alors perdue, puisque toute l'information des fréquences graves est redirigée vers la sortie des enceintes principales. Simplement, en utilisant le propre système de filtrage du pack satellites-caisson de grave, on perd en souplesse au niveau de la calibration du système.

## Configuration des enceintes



Le menu de configuration des enceintes (SPEAKER SETUP) est utilisé pour adapter le fonctionnement du RSP-1069 à vos enceintes et pour déterminer la configuration du système de gestion du grave comme décrit précédemment. Le menu est accessible depuis le menu principal (MAIN MENU).

Les options suivantes sont disponibles :

**ENCEINTES AVANT (petites/grandes) (FRONT SPEAKERS (small/large)):** cette ligne permet d'indiquer au RSP-1069 quel type d'enceintes acoustiques avant gauche et droite vous utilisez. SMALL : pas de reproduction du grave ou LARGE : reproduction de toute la bande passante, y compris le grave. Utilisez la position SMALL pour rediriger la partie grave du signal de l'enceinte considérée vers le caisson de grave (grâce à un filtre passe-haut).

**ENCEINTE (S) CENTRALE (S) (petites/grandes/aucune) (CENTER SPEAKER (S) (small/large/none)):** on retrouve les mêmes configurations que pour les enceintes avant latérales sur l'enceinte centrale, auxquelles s'ajoute la position NONE. Utilisez la position LARGE uniquement si l'enceinte centrale est capable de reproduire toutes les fréquences audibles, même les plus graves. Utilisez la position SMALL si la réponse dans le grave de l'enceinte centrale est limitée (filtre passe-haut) ou si vous préférez que le grave soit redirigé vers le caisson de grave. Utilisez la position NONE si vous ne possédez pas d'enceinte centrale, afin que le signal correspondant soit envoyé vers les enceintes avant gauche et droite. Vous recréez alors une image centrale fantôme.

**ENCEINTES SURROUND (petites/grandes/aucune) (SURROUND SPEAKERS (small/large/none)):** on retrouve les mêmes configurations que pour l'enceinte centrale. Utilisez la position LARGE uniquement si les enceintes Surround arrière sont capables de reproduire toutes les fréquences

audibles, même les plus graves. Utilisez la position SMALL si la réponse dans le grave des enceintes Surround arrière est limitée ou si vous préférez que le grave soit envoyé au caisson de grave. Utilisez la position NONE si votre système n'utilise pas d'enceintes Surround arrière. Le signal correspondant sera alors envoyé sur les enceintes frontales, afin de ne rien perdre du signal original.

**ENCEINTE (S) CENTRALE (S) ARRIÈRE (grande 1/grande 2/petite 1/petite 2/aucune) (CENTER BACK SPEAKER (S) (large1/large2/small1/small2/none)) :** certains systèmes peuvent posséder une ou deux enceintes additionnelles arrière, au centre, pour les décodages de type 6.1 ou 7.1 Surround. Si vos enceintes sont capables de supporter un niveau de grave élevé, configurez-les sur LARGE (non disponible si les enceintes latérales avant sont déjà configurées sur SMALL). Dans le cas contraire, utilisez la position SMALL ou si vous préférez que le grave soit redirigé vers le caisson. Si votre système ne comporte pas cette ou ces enceinte(s) centrale(s) arrière, choisissez le paramètre NONE. Avec de telles enceintes présentes, les systèmes Rotel XS extended surround, Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II et DTS Neo peuvent fournir un signal central arrière quel que soit le type de mode Surround écouté.

**CAISSON DE GRAVE (oui/non/max) (SUBWOOFER (yes/no/max)) :** Utilisez l'option OUI (YES) si votre système est équipé d'un caisson de grave (subwoofer, en anglais). Si vous ne possédez pas de caisson de grave, choisissez l'option NON (NO). Choisissez le réglage MAX pour obtenir une amplitude maximum dans le grave, celui-ci étant alors reproduit par le caisson et les grandes (LARGE) enceintes de l'installation.

**AVANCÉ (ADVANCED) :** la configuration des enceintes est généralement un réglage global pour tous les modes surround et ne doit être effectuée qu'une fois. Cependant, dans certaines circonstances, le RSP-1069 offre la possibilité de régler la configuration des enceintes indépendamment avec quatre modes surround. Sélectionnez la ligne AVANCE (ADVANCED) dans le menu et appuyez sur ENTER pour aller au menu Configuration avancée des enceintes (ADVANCED SPEAKER SETUP) décrit dans la section suivante.

Pour changer un réglage dans le menu Configuration des enceintes (SPEAKER SETUP), placez la surbrillance sur la ligne désirée en utilisant les touches UP/DOWN, puis utilisez les touches +/- pour modifier les paramètres correspondants. Pour retourner au menu principal (Main Menu), pressez la touche ENTER. Appuyez sur la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir au fonctionnement normal.

### Configuration Avancée des Enceintes



Dans la plupart des cas, la configuration des enceintes décrite auparavant débouche sur un réglage standard global pouvant être utilisé avec tous les modes surround. Cependant, le RSP-1069 offre la possibilité de personnaliser ces réglages avec quatre modes surround différents : Dolby, DTS, Stéréo et Music. Par exemple, vous pouvez régler les modes Dolby et DTS sur 5.1 canaux et le mode Stéréo sur deux enceintes avec ou sans caisson de grave. De plus, ce menu de réglage ADVANCED SPEAKER SETUP vous permet de sélectionner une fréquence passe-haut personnalisée pour les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière.

**NOTE :** Avec la plupart des installations, les réglages par défaut de ce menu fourniront les résultats attendus et la plupart des utilisateurs ne ressentiront pas le besoin de modifier ces réglages. Nous vous conseillons de bien maîtriser le système de gestion du grave et d'avoir une raison particulière d'effectuer une configuration personnalisée avant de modifier ces réglages. Si ce n'est pas le cas, passez au paragraphe suivant, Configuration du caisson de grave (SUBWOOFER SETUP).

Les réglages disponibles dans le menu Configuration Avancée des Enceintes sont les suivants :

**ENCEINTE (avant/centrale/surround/center back/caisson de grave) (speaker (front/center/surround/center back/subwoofer)) :** sélectionne le groupe d'enceintes concerné par l'attribution de vos propres réglages.

**FILTRE (CROSSOVER) (40 Hz/60 Hz/80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/200 Hz) :** le RSP-1069 utilise une unique fréquence de coupure de base entre toutes les petites (SMALL) enceintes et le caisson de grave. Celle-ci est ajustable dans le menu Configuration du Caisson de Grave SUBWOOFER SETUP décrit dans la section suivante. Quand vous accédez pour la première fois au menu Configuration Avancée des Enceintes ADVANCED SPEAKER SETUP, la fréquence de coupure du filtre en vigueur s'affiche sur la ligne Filtre (CROSSOVER). Changez la valeur affichée uniquement si vous voulez que le ou les enceintes concernées (avant, centrale, etc.) aient une fréquence de coupure différente. Par exemple, si la fréquence de coupure de base est réglée sur 80 Hz mais que vous voulez qu'elle s'établisse à 60 Hz entre les enceintes avant et le caisson de grave, sélectionnez 60 Hz sur cette ligne. Ce réglage n'affecte que les fréquences graves redirigées et pas du tout le canal LFE. La position OFF (disponible uniquement pour le caisson de grave) permet d'envoyer un signal intégral à votre caisson de grave de sorte que vous puissiez utiliser son filtre passe-bas interne.

**NOTE :** Quand une enceinte est réglée sur GRANDE (LARGE), le réglage du filtrage n'est pas disponible puisque, par définition, une grande enceinte restitue toute la bande passante sans re-direction du grave vers le caisson de grave et sans filtrage. De même, la position OFF du filtrage du caisson n'est pas disponible les enceintes sont réglées sur PETITE (SMALL). En effet, ce type d'enceinte ayant une réponse limitée dans le grave, celui-ci est redirigé vers le caisson à partir d'une fréquence de coupure donnée. De plus, le réglage du filtrage n'est pas disponible avec l'entrée MULTI INPUT.



**DOLBY (grande/petite/aucune) :** règle l'enceinte (affichée sur la ligne « enceinte » ou speaker en anglais) sur GRANDE (LARGE) PETITE (SMALL) ou AUCUNE (NONE), court-circuitant le réglage du menu Configuration des enceintes (Speaker Setup). Ce réglage ne sera actif QU'AVEC le Dolby Digital ou le Pro Logic II.

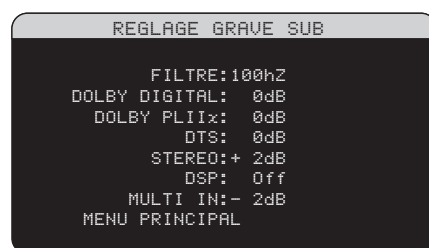
**DTS (grande/petite/aucune) :** mêmes fonctions que celles décrites ci-dessus pour le Dolby, à ceci près que ces réglages ne sont actifs QU'AVEC le DTS et le DTS Neo : 6

**STEREO (grande/petite/aucune) :** même fonction que celle décrite ci-dessus pour le Dolby, à ceci près que ces réglages ne sont actifs QU'AVEC le mode surround STEREO.

**DSP (grande/petite/aucune) :** mêmes fonctions que pour le Dolby, à ceci près que ces réglages ne sont actifs QU'AVEC les modes surround DSP MUSIC.

**NOTE :** Quand les enceintes avant sont configurées pour utiliser la fréquence de coupure de base dans le menu Configuration Avancée des Enceintes, les réglages spécifiques « grande/petite/aucune » ne sont pas disponibles pour les autres enceintes. Ces enceintes utiliseront le réglage déterminé dans le menu Configuration des Enceintes SPEAKER SETUP.

## Configuration du Caisson de grave (Subwoofer)



Le menu Configuration du Caisson de Grave (SUBWOOFER SETUP) permet de sélectionner la fréquence de coupure de référence du caisson de grave et d'ajuster le niveau du caisson indépendamment pour chaque mode surround.

**FILTRE (CROSSOVER) (40 Hz/60 Hz/80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/200 Hz/OFF) :** Ce réglage spécifie une fréquence de coupure de référence pour le caisson de grave (= fréquence de coupure du filtre passe-haut de toutes les enceintes SMALL de l'installation). Pour ajuster la fréquence de coupure, mettez en surbrillance la ligne Filtre (CROSSOVER) en utilisant les touches UP/DOWN. Puis utilisez les touches +/- pour choisir la fréquence. Les fréquences 80 Hz ou 100 Hz sont les plus courantes en Home Cinema et doivent être privilégiées à moins que vous n'ayez une raison particulière de choisir une fréquence différente en fonction de vos enceintes.

La position OFF permet d'envoyer un signal « pleine bande » à votre caisson de grave, ce qui vous permet d'utiliser son filtre passe-bas interne. Sur la position OFF, une fréquence de coupure de coupure à 100 Hz est activée pour toutes les enceintes SMALL de l'installation.

**NOTE :** La fréquence de coupure de référence peut être court-circuitée avec une fréquence de coupure personnelle sur les enceintes avant, centrale, surround et surround centrales dans le menu Configuration avancée des enceintes. ; cependant, la fréquence de coupure unique devrait fonctionner avec la plupart des installations.

### Dolby Digital :

### Dolby PLIIx :

### DTS :

### STEREO :

### DSP :

### MULTI INPUT :

Ces six lignes vous permettent de court-circuiter le réglage de référence du niveau du caisson de grave, déterminé dans le menu Signal de Test (voir plus bas) pour chaque mode surround. En accédant au menu Réglage du Caisson de Grave (SUBWOOFER SETUP) depuis le menu principal MAIN, le mode surround affiché est automatiquement mis en surbrillance. Utilisez les touches +/- pour ajuster le niveau du caisson avec le mode affiché. Les trois options sont OFF (ce qui coupe le caisson pour ce mode), une gamme d'ajustements de -9 dB à +9 dB et MAX (+10 dB). Un réglage sur 0 dB signifie que le mode surround spécifié reprendra le niveau de référence du caisson de grave. Tout autre réglage est une variation par rapport à ce réglage de référence. Par exemple, un

ajustement de -2 dB signifie que le niveau du caisson de grave sera 2 dB plus bas que le niveau de référence quand ce mode surround sera sélectionné. Utilisez ces réglages du niveau du caisson de grave pour ajuster le niveau de sortie relatif aux différents modes surround. Changer le niveau de référence du caisson augmentera ou diminuera le niveau pour tous les modes surround.

**NOTE :** Seul le mode surround en cours peut être ajusté dans ce menu. Vous devez changer les modes surround en utilisant les touches de la façade ou de la télécommande pour ajuster d'autres modes.

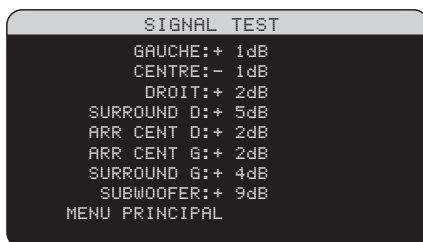
Nous vous recommandons de commencer avec les réglages positionnés sur 0 dB pour tous les modes surround pendant la calibration de l'installation à l'aide du générateur de signal de test, et pendant une période de familiarisation après. En écoutant différents programmes, vous noterez que certains modes surround produisent souvent trop ou trop peu de grave à partir du caisson de grave. Si tel est le cas, utilisez ces menus de réglage pour personnaliser chaque mode surround. En général, si le niveau de référence du caisson est correctement réglé (c'est-à-dire pas trop fort), les réglages individuels pour chaque surround ne sont pas nécessaires.

**NOTE :** Avec les enregistrements encodés en Dolby Digital et DTS, le canal LFE est utilisé pour produire des effets spectaculaires dans le grave, exigeant considérablement du caisson de votre installation. Si vous percevez de la distorsion ou tout autre signe anormal de la part de votre caisson à fort niveau d'écoute, vous devez réduire le niveau spécifié avec les modes surround Dolby Digital et DTS. Avec d'autres modes surround, il n'y a pas de canal LFE et le caisson reproduit uniquement le grave redirigé depuis les autres canaux, ce qui ne risque pas de mettre le caisson à l'épreuve.

Pour revenir au menu principal MAIN, appuyez sur la touche ENTER. Appuyez sur la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.



## Signal Test (Test Tone)



Ce menu utilise des signaux test sous forme de bruit rose pour égaliser les niveaux de volume de l'ensemble des enceintes (avant gauche, centrale, avant droite, surround droite, centrale arrière, surround gauche et caisson de grave) pour assurer une reproduction sonore surround adaptée. Régler les niveaux en utilisant la procédure de test permet l'ajustement le plus précis et constitue une étape importante dans la calibration de l'installation.

**NOTE :** Si vous avez configuré votre installation de manière à utiliser deux enceintes centrales arrière, il y aura une ligne supplémentaire dans le menu, offrant la possibilité d'ajuster indépendamment les enceintes centrales arrière CENTER BACK 1 et CENTER BACK 2.

Pour accéder à ce menu et exécuter le test de calibration, vous pouvez être dans n'importe quel mode surround excepté BYPASS et sur n'importe quelle entrée exceptée MULTI. Entrez dans le menu principal pour accéder à cet écran et sélectionner le paramètre TEST TONE.

Quand vous entrerez dans le menu Signal de test TEST TONE, vous entendrez un signal test venant de l'enceinte placée en surbrillance. Mettez en surbrillance les différentes enceintes en déplaçant le curseur sur la ligne désirée grâce aux touches UP/DOWN. Le signal test se déplacera en fonction de l'enceinte sélectionnée.

Assis à l'emplacement normal d'écoute, déplacez le signal test d'une enceinte à l'autre. En utilisant l'enceinte 1 comme référence, réglez les enceintes dont le niveau est sensiblement plus élevé ou moins élevé. Si tel est le cas, ajustez le niveau de l'enceinte concernée à la hausse ou à la baisse (par pas de 1 dB) en utilisant les touches +/- . Continuez la procédure jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau de volume.

Pour retourner au menu principal MAIN, appuyez sur la touche ENTER. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage du menu et revenir à un fonctionnement normal.

## Calibration avec un sonomètre (SPL mètre ou décibelmètre) :

Calibrer l'installation avec un sonomètre plutôt qu'avec l'oreille offre des résultats plus précis et améliore significativement les performances. On peut trouver facilement des sonomètres peu onéreux et cela ne complique pas la procédure qui reste facile et rapide.

Les firmes Dolby et DTS spécifient un niveau de calibration standard pour toutes les salles de cinéma afin que les pistes sonores soient reproduites au niveau voulu par le réalisateur du film. Ce niveau de référence doit déboucher sur une restitution des dialogues parlés à un niveau réaliste pour des voix (soit environ 80 dB), avec des pointes de niveau maximum atteignant 105 dB pour chaque canal. Les signaux-test du RSP-1069 sont générés à un niveau précis (-30 dBFS), en rapport avec le plus fort niveau possible pour un son enregistré en numérique. Avec le niveau de référence de Dolby et DTS, ces signaux-test doivent se traduire par un niveau de 75 dB sur le sonomètre.

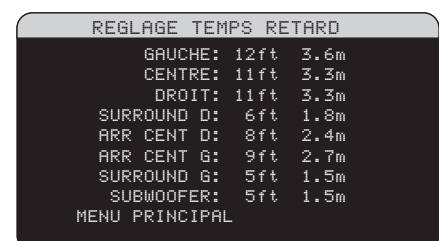
Réglez le sonomètre sur la position 70 dB du cadran, en mode réaction LENTE (SLOW) et en mesure pondérée C. Placez-le à votre emplacement d'écoute (le recours à un pied d'appareil photo facilite la manœuvre). Vous pouvez diriger le sonomètre vers chaque enceinte au moment où elle est mesurée ; toutefois, placer le sonomètre dans une position fixe, dirigé vers le plafond, est plus facile et donne des résultats plus homogènes.

Augmentez le volume du RSP-1069 jusqu'à ce que le sonomètre indique 75 dB (+ 5 dB sur l'échelle du sonomètre) au moment où le signal test est reproduit par l'une des enceintes avant. Ensuite, utilisez les ajustements individuels par canal dans le menu Signal Test (TEST TONE) pour régler chacune des enceintes plus le caisson de grave de manière à obtenir le même niveau de 75 dB sur le sonomètre.

**NOTE :** Compte tenu des courbes de pondération utilisées pour cette mesure, ainsi que des effets de résonance dans la pièce, le niveau réel du caisson de grave peut être légèrement plus élevé que ce que vous avez mesuré. Pour compenser Dolby suggère de choisir une valeur légèrement inférieure lors de la calibration (c'est-à-dire d'obtenir une valeur de 72 dB au lieu de 75 dB pour le caisson de grave). Évitez de régler le niveau du caisson trop haut (au-delà de 75 dB). Un grave exagéré s'exprime aux dépens d'une fusion correcte avec les enceintes principales et impose d'énormes contraintes au caisson et à son amplificateur. Si vous parvenez à localiser le grave venant du caisson, c'est que le niveau de ce dernier est certainement trop élevé. Utilisez des programmes musicaux peut être très utile pour un réglage fin du niveau du subwoofer car un grave excessif est vite audible. Le réglage approprié fonctionnera en général aussi bien avec la musique qu'avec les bandes-son des films.

Rappelez-vous le réglage de la commande de volume principale utilisé lors de cette calibration. Pour lire une piste sonore encodée en Dolby Digital ou en DTS au niveau de référence, retournez simplement à ce réglage du volume. Notez que la plupart des passionnés de home cinéma trouvent ce réglage trop fort. Laissez vos oreilles être le juge qui décide à quel niveau écouter et ajustez le volume en conséquence. En dehors de vos niveaux d'écoute, utiliser un sonomètre pour calibrer un niveau identique sur toutes les enceintes de l'installation est hautement recommandé.

## Réglage du temps de retard (Delay)



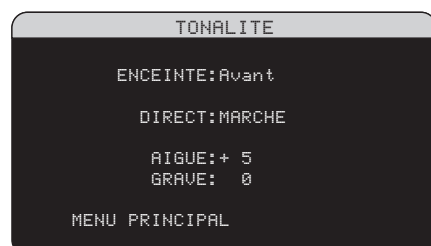
Le menu Réglage du temps de retard (DELAY SETUP), qui est accessible depuis le menu principal MAIN, vous permet de régler le retard individuellement pour chaque enceinte. Ceci permet de s'assurer que le son de chaque enceinte arrive en même temps à l'emplacement d'écoute, même quand les enceintes ne

sont pas placées à une distance identique de l'auditeur. Augmentez le temps de retard des enceintes placées plus près de la zone d'écoute et diminuez-le pour les enceintes placées plus loin de cette zone.

Le RSP-1069 facilite le réglage du temps de retard pour chaque enceinte. Mesurez simplement la distance (en pieds ou en mètres) entre votre zone d'écoute et chaque enceinte. Entrez ensuite les distances relevées dans les lignes correspondant à chaque enceinte. Le menu offre une ligne par enceinte et une plage de réglages jusqu'à 15 mètres (50 pieds) par pas de 30 cm (1 pied), chaque pas équivalent à un temps de retard de 1 ms en plus ou en moins.

Pour changer un réglage, placez la surbrillance sur la ligne désirée en utilisant les touches UP/DOWN et pressez les touches +/- pour augmenter ou diminuer le temps de retard affiché. Pour retourner au menu principal, appuyez sur la touche ENTER. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.

### Réglage des timbres (Contour Setup)



Le menu Réglage des timbres (CONTOUR SETUP) permet le réglage numérique de la réponse dans le grave et dans l'aigu de chaque groupe d'enceintes. Par exemple, si votre enceinte centrale est trop brillante (agressive dans les aigus), vous pouvez diminuer le niveau dans les hautes fréquences.

**ENCEINTES (SPEAKER) (avant/centre/surround/centre arrière/toutes) :** Sélectionnez quelle enceinte ou quel groupe d'enceintes vous désirez régler. Si par exemple l'enceinte centrale semble donner un son trop brillant, diminuez sa réponse dans l'aigu.

**DEFEAT (on/off) :** sélectionner la position activée (ON) met hors service la possibilité de modifier les réglages des timbres, en court-circuitant la fonction pour l'enceinte ou le groupe d'enceintes désigné.

**AIGU (HF CONTOUR) :** ajuste la réponse dans les très hautes fréquences (aigus) sur une plage allant de - 6 dB (mini) à + 6 dB (maxi). Un nombre négatif correspond à une réduction du niveau des aigus ; un nombre positif à une augmentation de ce niveau.

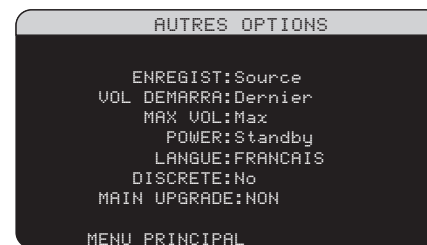
**GRAVE (LF CONTOUR) :** ajuste la réponse dans les basses fréquences (grave) sur une plage allant de - 6 dB (mini) à + 6 dB (maxi). Un nombre négatif correspond à une réduction du niveau des aigus ; un nombre positif à une augmentation de ce niveau.

Les réglages de timbre sont conçus pour fonctionner aux fréquences extrêmes et pour agir de manière relativement subtile, de sorte qu'ils n'aient pas d'impact négatif sur les fréquences médium. Nous vous recommandons de vous habituer au son de l'installation avec la fonction de réglage des timbres hors service et de procéder ensuite à des ajustements si nécessaire, en fonction des caractéristiques de vos enceintes ou de vos goûts personnels.

**NOTE :** Vous pouvez également procéder à des ajustements du contour en permanence en utilisant les touches TONE et UP/DOWN de la télécommande. Ces ajustements sont globaux, ils changent les réglages de contour pour toutes les enceintes sans tenir compte des réglages du menu Réglage du Contour. Reportez-vous à la section Réglage du Contour/Tonalité de ce manuel pour plus de détails.

## Réglages Divers

### Autres Options



Ce menu Autres options (OTHER OPTIONS), accessible depuis le menu principal MAIN, offre un accès à plusieurs réglages divers tels que :

**ENREGISTREMENT (RECORD) :** sélectionne quel signal source est envoyé aux sorties enregistrement en choisissant l'une des entrées. Les options sont : CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5 et SOURCE. Vous pouvez indifféremment sélectionner un appareil précis ou sélectionner SOURCE, ce qui enverra le signal aux sorties enregistrement depuis n'importe laquelle des sources choisies pour l'écoute.

**VOLUME AU DÉMARRAGE (TURN ON VOL) :** spécifie un niveau de volume par défaut qui sera actif à chaque fois que le RSP-1069 est mis en service. Vous pouvez choisir Précédant (LAST) pour que le RSP-1069 s'allume avec le dernier réglage de volume utilisé. Ou vous spécifiez un niveau entre MIN (en sourdine) et MAX, par pas de 1 dB. Notez que ce réglage ne peut pas dépasser le volume maxi déterminé dans la ligne suivante de ce menu (MAX VOL).

**VOLUME MAXI (MAX VOL) :** spécifie un niveau de volume maximum pour le RSP-1069. Le volume ne peut pas être ajusté au-delà de ce niveau. Réglage entre MIN et MAX, par pas de 1 dB.

**MARCHE (POWER) :** ce réglage détermine comment le RSP-1069 s'allume.

Avec le réglage par défaut **STANDBY**, l'appareil s'allume en mode STANDBY quand le cordon secteur est branché et l'interrupteur POWER de la face arrière sur ON. L'appareil doit être activé en utilisant la touche STANDBY de la façade ou les boutons ON/OFF de la télécommande.

Avec le réglage **DIRECT**, l'appareil est totalement activé quand le cordon secteur est branché et l'interrupteur POWER de la face arrière sur ON ; cependant, il peut être mis en mode veille (STANDBY) en utilisant la touche STANDBY de la façade ou les touches ON/OFF de la télécommande.

Dans le mode **MARCHE FORCÉE (ALWAYS ON)**, l'appareil reste totalement actif quand il est branché au secteur et quand l'interrupteur POWER est sur Marche (ON) ; les touches STANDBY de la façade et ON/OFF de la télécommande sont désactivées et l'appareil ne peut pas être mis en veille.

Dans le mode **RESUME**, le RSP-1069 revient à ses derniers réglages au moment de son fonctionnement avant sa dernière extinction.

**LANGUE (LANGUAGE) :** sélectionne une langue pour les affichages des menus à l'écran OSD.

**DISCRETE :** Le réglage par défaut Non (NO) permet le contrôle du volume et de la source sélectionnée en entrée dans les zones secondaires 2-4 depuis la télécommande dans la pièce principale. Son passage sur Oui (YES) interdit une fonction de télécommande depuis la pièce principale de modifier quoi que ce soit dans les autres zones secondaires, même si le RSP-1069 est en mode "zone".

Cette option n'affecte pas la commande dans les zones secondaires à partir des touches de la façade de l'appareil.

**NOTE :** La fonction baptisée DISCRETE n'est pas disponible sur tous les modèles, et dépend du logiciel de contrôle de l'appareil effectivement installé. Cette fonction DISCRETE a été conçue pour être modifiée uniquement par un revendeur Rotel ou un installateur agréé.

L'utilisation de codes de commandes infrarouge électriques par Rotel permet une intégration très simple avec tous les appareils répéteurs IR, à partir d'une simple entrée repérée IR. Pour les revendeurs Rotel et les installateurs agréés, toutes les informations complémentaires nécessaires sont disponibles sur le site Internet Rotel :

[www.rotel.com](http://www.rotel.com)

Allez sur l'onglet "Support" pour les mises à jour et téléchargements techniques, ou cherchez le mot "Discrete" pour trouver les éléments correspondants nécessaires. Les

codes de commandes infrarouge sont disponibles aux formats Philips Pronto CCF et RTI CML sur :

[www.rotel.com/downloads/prontocodes.htm](http://www.rotel.com/downloads/prontocodes.htm)  
[www.rotel.com/downloads/rticodes.htm](http://www.rotel.com/downloads/rticodes.htm)

**MISE À JOUR PRINCIPALE (MAIN UPGRADE) :** Permet de mettre à jour le logiciel de gestion principal du RSP-1069, dès que de nouvelles fonctions sont développées. Choisissez NO (non) en fonctionnement normal. Choisissez YES (oui) pour entrer dans le mode de mise à jour « FLASH UPGRADE MODE » qui réécrit le programme de gestion principal, après branchement sur un ordinateur branché sur la prise repérée COMPUTER I/O placée à l'arrière du RSP-1069. Cette fonction ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Nous vous recommandons donc très vivement de faire effectuer cette éventuelle opération de mise à jour via votre revendeur agréé Rotel.

**NOTE :** Après mise à jour du logiciel, toujours éteindre puis rallumer le RSP-1069 pour revenir à son fonctionnement normal.

Pour changer les réglages dans le menu AUTRES OPTIONS, mettez la ligne désirée en surbrillance grâce aux touches UP/DOWN et en utilisant les touches +/- pour naviguer à travers les réglages disponibles. Pour revenir au menu principal MAIN, appuyez sur la touche ENTER. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.

## VIDEO/HDMI



Le menu VIDEO/HDMI permet de configurer les sorties vidéo Composantes et HDMI pour les téléviseurs compatibles avec la Haute Définition. Voir le paragraphe et tableau *Entrées & Sorties Vidéo*, au début de ce manuel.

**Format de sortie vidéo (VIDEO OUTPUT FORMAT) :** spécifie les options correspondant aux résolutions et aux formats de la sortie TV MONITOR. Le RSP-1069 est

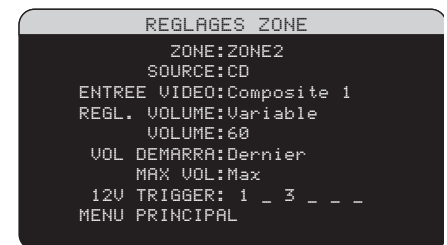
capable de modifier la résolution d'entrée de chaque source pour l'adapter à cette résolution de sortie. Les réglages disponibles sont 480p/576p, 720p, 1080i et 1080p.

**MODE HDMI AUDIO :** les câbles vidéo HDMI sont également capables de véhiculer le signal audio numérique correspondant à l'image. Choisissez l'option AMP MODE pour stopper le transfert de ces signaux envoyés directement vers le téléviseur. Choisissez TV MODE pour au contraire envoyer les signaux audio vers le téléviseur via le câble HDMI.

**Mise à jour vidéo (VIDEO UPGRADE) :** Permet de mettre à jour le logiciel de gestion principal du RSP-1069, dès que de nouvelles fonctions sont développées. Choisissez NO (non) en fonctionnement normal. Choisissez YES (oui) pour entrer dans le mode de mise à jour « FLASH UPGRADE MODE » qui réécrit le programme de gestion principal, après branchement sur un ordinateur branché sur la prise repérée COMPUTER I/O placée à l'arrière du RSP-1069. Cette fonction ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Nous vous recommandons donc très vivement de faire effectuer cette éventuelle opération de mise à jour via votre revendeur agréé Rotel.

**NOTE :** Après mise à jour du logiciel, toujours éteindre puis rallumer le RSP-1069 pour revenir à son fonctionnement normal.

## Configuration des Zones 2-4



Le menu Configuration des zones secondaires (ZONE SETUP), offre des options de configuration et de réglages relatives au fonctionnement des zones secondaires 2-4. Ce menu est accessible en mettant en surbrillance les lignes ZONE 2, 3 ou 4 dans la ligne ZONE du menu principal MAIN, puis en appuyant sur ENTER.

**ZONE :** spécifie la zone à configurer, ZONE 2, 3 ou 4.

**SOURCE :** spécifie une source pour l'écoute dans la zone sélectionnée. Les options sont CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1-5, SOURCE et OFF. Choisir la position SOURCE permet d'écouter ou regarder en Zone 2, 3 ou 4 la même source que celle sélectionnée dans la pièce principale. Sélectionner OFF pour désactiver complètement la zone sélectionnée.

**ENTRÉE VIDÉO (VIDEO INPUT) :** Spécifie quelle source vidéo (vidéo composite uniquement) sera utilisée dans la zone sélectionnée. Les options disponibles sont Composite 1, 2 ou 3 et OFF. ( Si la SOURCE, ci-dessus, est placée sur OFF, la sélection VIDEO INPUT n'est pas possible).

**RÉGLAGE DU VOLUME (VOLUME SETUP) :** configure les sorties Zone 2, 3 ou 4 sur le niveau de volume Variable (VARIABLE) ou Fixe (FIXED). Variable autorise un réglage du contrôle de volume dans la Zone 2, 3 ou 4 depuis la façade du RSP-1069 ou depuis la Zone 2, 3 ou 4 elle-même, par l'intermédiaire d'un boîtier infrarouge relayant les ordres en provenance de la télécommande vers l'appareil. Dans ce mode, le niveau dans la Zone 2 peut être réglé sur une valeur spécifiée à la ligne suivante. Ceci permet d'optimiser les performances de l'installation quand on envoie un signal à niveau fixe à un préamplificateur ou un amplificateur de puissance équipé de sa propre commande de volume.

**VOLUME :** en mode sortie Variable, cette ligne affiche le réglage du volume en vigueur pour la Zone 2, 3 ou 4. En mode Fixe, ce réglage de volume détermine un niveau de sortie fixe permanent pour la Zone 2, 3 ou 4.

Déplacez la surbrillance sur la ligne désirée pour changer les réglages dans le menu AUTRES OPTIONS, grâce aux touches UP/DOWN et en utilisant les touches +/- pour naviguer à travers les réglages disponibles. Pour revenir au menu principal, appuyez sur la touche ENTER. Pressez la touche MENU/OSD de la télécommande pour supprimer l'affichage et revenir à un fonctionnement normal.

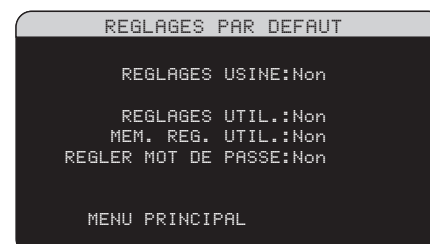
**VOLUME AU DÉMARRAGE (TURN ON VOL) :** spécifie un niveau de volume par défaut qui sera actif à chaque fois que la Zone 2, 3 ou 4 est mise en service. Vous pouvez choisir Précédant (LAST) pour que la Zone 2, 3 ou 4 s'allume avec le dernier réglage de volume utilisé. Ou vous spécifiez un niveau entre Min (en sourdine) et Max, par pas de 1 dB. Notez que ce réglage ne peut pas dépasser le volume maxi déterminé dans la ligne suivante de ce menu (MAX VOL)

**VOLUME MAXI (MAX VOL) :** spécifie un niveau de volume maximum pour la Zone 2, 3 ou 4. Le volume ne peut pas être ajusté au-delà de ce niveau. Réglage entre Min et Max, par pas de 1 dB.

**SIGNAL DE COMMUTATION 12V (12V TRIGGER) :** le RSP-1069 possède six sorties fournissant un signal de commutation 12V pour la mise en marche couplée d'appareils Rotel ou d'autres éléments. Les six sorties 12V peuvent être assignées à chaque zone, et peuvent envoyer un signal de commutation aux maillons qui leur sont associés, lorsque les Zones sont activées. Sélectionnez le réglage approprié à partir des options des six prises 12V TRIGGER en pressant la touche ENT, puis les touches +/-, puis ENT pour la suivante. Par exemple, la Zone 2 utilisera les prises 12V Trigger 1, 3 et 6 ; la Zone 3 les prises 12V Trigger 2 et 3 ; et la Zone 4 les prises 12V Trigger 5 et 6.

1. Pressez les touches +/- pour changer la première position de la zone vierge vers 1 et ainsi activer/désactiver (enable/disable) le numéro correspondant pour la zone (TRIGGER 1)
2. Pressez la touche ENT de la télécommande pour passer à la position suivante.
3. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les six positions soient réglées comme désiré. Une pression finale sur ENT confirme cette sélection.

## Réglages par défaut



Le menu Réglages par défaut (DEFAULT SETUP) donne accès à quatre fonctions :

- Restaurer tous les réglages USINE par défaut (FACTORY DEFAULT) originels.
- Mémoriser un ensemble de réglages personnels en tant que réglages UTILISATEUR par défaut (USER DEFAULT).
- Activer les réglages UTILISATEUR en mémoire.
- Choisir un nouveau mot de passe PASSWORD pour les réglages UTILISATEUR mémorisés.

**Pour restaurer les réglages USINE par défaut (FACTORY DEFAULT) :** placer la surbrillance sur la ligne FACTORY DEFAULT en utilisant les touches UP/DOWN et les touches +/- pour afficher YES. Pressez la touche ENTER pour procéder à la restauration des réglages usine par défaut. L'appareil s'éteindra et se rallumera avec les réglages usine. Pour revenir au menu principal MAIN sans restaurer les réglages usine, affichez NO et appuyez sur ENTER.

**NOTE :** Restaurer les réglages usine supprimera tous les réglages effectués et stockés, incluant le temps de retard, la configuration des enceintes, leur niveau, leur balance, les réglages des entrées, etc. Vous perdrez TOUS les réglages. Soyez certain que c'est ce que vous souhaitez réellement avant de lancer le processus.

**Pour mémoriser les réglages UTILISATEUR par défaut :** la plupart des réglages de configuration en vigueur peuvent être mémorisés comme des réglages utilisateur. Cela peut être effectué n'importe quand à partir de ce menu. Pour sauvegarder les réglages en vigueur comme réglages utilisateur, placez la surbrillance sur la ligne Set User Default (Entrer les réglages utilisateur) grâce aux touches UP/DOWN et +/- pour afficher la position YES.



Il vous sera demandé un mot de passe (PASSWORD). Si vous n'en avez pas encore choisi un, personnalisé, utilisez le mot de passe universel « 8888 ». Utilisez les touches +/- pour entrer chaque chiffre, puis pressez la touche ENTER pour confirmer ce numéro.

Pour modifier ce mot de passe, utilisez les touches +/- pour mettre en surbrillance la ligne SET NEW PASSWORD (Choix d'un nouveau mot de passe). Vous pouvez ensuite entrer et confirmer ce mot de passe de la même manière que précédemment, avant de retourner au menu des Réglages par défaut.

Pressez la touche ENTER pour mémoriser les nouveaux réglages Utilisateur par défaut. Pour retourner au menu principal MAIN sans aucune modification, placez tous les paramètres à l'écran sur Non (NO) puis pressez la touche ENTER.

**NOTE :** *S'il n'y a pas assez de mémoire pour sauvegarder, l'option Set User Default n'est pas disponible.*

Pour activer les réglages utilisateur mémorisés : après avoir sauvegarder les réglages utilisateur, vous pouvez les activer n'importe quand en plaçant la surbrillance sur la ligne Réglages Utilisateur (User Default) en utilisant les touches UP/DOWN. Utilisez les touches +/- pour afficher la position YES. Pressez la touche Enter pour activer les réglages utilisateur.

Pour revenir au menu principal MAIN sans activer ces réglages, affichez la position NO et pressez la touche ENTER.

**Pour changer le mode de passe (password) :** Le mot de passe programmé en usine est « 0000 ». Si vous souhaitez changer ce code :

1. Placez la surbrillance sur la ligne CHOISIR UN NOUVEAU MOT DE PASSE (SET NEW PASSWORD) en utilisant les touches Haut/Bas. Utilisez ensuite les touches +/- pour placez le réglage sur Oui (Yes). Pressez la touche ENTER pour entrer sur l'écran spécifique du mot de passe PASSWORD.

2. Entrez les quatre chiffres de l'ancien code en pressant les touches +/- pour sélectionner le premier élément du code, puis pressez ENTER pour passer au second élément, et ainsi de suite jusqu'à ce que le mot de passe soit entré. Si ce mot de passe est correct, vous passez automatiquement sur la ligne ENTREZ LE NOUVEAU MOT DE PASSE (ENTER NEW PASSWORD).

3. Entrez les quatre nouveaux chiffres du nouveau code en pressant les touches +/- pour sélectionner le premier élément du nouveau mot de passe, puis pressez ENTER pour passer au second élément, et ainsi de suite.

4. Il vous est alors demandé de ré-entrer une seconde fois ce nouveau code sur la ligne de confirmation CONFIRM PASSWORD, ce qui entraîne sa mémorisation immédiate et le retour automatique sur la ligne principale de réglage du menu par défaut DEFAULT SETUP MENU. Pressez sur ENTER pour retourner sur l'écran précédent.

**NOTE :** *Le code choisi en usine est 0000. Un code universel, toujours reconnu par l'appareil, est 8888.*

## PLUS D'INFORMATIONS

### Résolution des pannes

#### L'appareil ne s'allume pas

- Assurez-vous que le cordon secteur est bien branché à l'arrière de l'appareil et à la prise murale.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la face arrière POWER est sur la position ON.

#### Il n'y a pas de son en provenance des entrées

- Assurez-vous que la fonction sourdine (MUTING) est coupée et que le VOLUME n'est pas au minimum.
- Assurez-vous que les sorties préampli du RSP-1069 sont connectées à un amplificateur et que cet amplificateur est allumé.
- Assurez-vous que les entrées du RSP-1069 sont branchées à des sources actives et configurées correctement.
- Vérifiez que le paramètre HDMI AUDIO, dans le menu à l'écran VIDEO/HDMI est bien placé sur l'option AMP MODE.

#### Il n'y a pas de son en provenance des sources numériques

- Assurez-vous que le connecteur de l'entrée numérique est attribué à la bonne source et que l'entrée est configurée pour utiliser la connexion numérique plutôt que l'analogique.
- Vérifiez la configuration du lecteur de DVD pour vous assurer que sa sortie numérique et/ou DTS est activée.

#### Il n'y a pas de son en provenance des enceintes

- Vérifiez toutes les connexions des amplificateurs de puissance et des enceintes.
- Vérifiez les réglages Configuration des Enceintes (Speaker Configuration) dans les menus Setup.



### Il n'a pas d'image sur le téléviseur

- Assurez-vous que le téléviseur est connecté correctement et vérifiez tous les assignements des entrées. Les téléviseurs avec entrées en vidéo composite ou S-Vidéo ne supportent que des signaux vidéo de type entrelacé. Les téléviseurs avec entrées en vidéo Composantes ou sur prise HDMI peuvent être utilisés indifféremment avec des sources standard (SD) ou Haute Définition (HD). Une source HDMI 1080p ne peut être lue que sur un téléviseur compatible 1080p.
- La sortie vidéo Composantes 720p ou 1080i peut ne pas être disponible si la source est protégée selon le principe anti copie HDCP.
- Les câbles HDMI doivent être d'une longueur de 5 mètres maximum.

### Les menus OSD ne sont pas affichés sur le téléviseur ou l'écran TFT

- Avec certaines installations en PAL, les menus peuvent ne pas s'afficher s'il n'y a pas de signal vidéo actif.

### L'image et le son ne correspondent pas

- Vérifiez si la bonne source vidéo est branchée à l'entrée.
- Vérifiez que le réglage du temps de retard global (lip-sync) n'est pas mal ajusté.

### Changer d'entrée provoque des bruits parasites (cliquetis)

- L'appareil utilise des relais de commutation pour préserver la qualité sonore. Le cliquetis mécanique de ces relais est normal.
- Pendant la commutation, quelques secondes peuvent être nécessaires pour que les signaux numériques soient reconnus et décodés. Des commutations rapides et répétées peuvent se traduire par des cliquetis dans les enceintes lorsque l'appareil tente de suivre ces changements rapides de signaux. Cela ne cause pas de dommages.

### La télécommande ne fonctionne pas

- Assurez-vous que des piles en bon état sont installées dans la télécommande.
- Assurez-vous que le récepteur infrarouge de la façade n'est pas masqué. Dirigez la télécommande vers ce récepteur.
- Assurez-vous que le récepteur ne reçoit pas de rayons infrarouge puissants (lumière du soleil, éclairage halogène, etc.).
- Débranchez l'appareil du secteur, attendez 30 secondes et rebranchez-le (reset).

### Pas de vidéo dans les Zones 2, 3 ou 4

- Vérifiez la configuration dans le menu de Réglage des zones ZONE SETUP, l'assignement correct d'une source vidéo dans les zones, et la nécessité que cette source soit au standard vidéo composite.

## Spécifications

### Audio

**Distorsion harmonique totale :**  
< 0,008 %

**Distorsion d'intermodulation (60 Hz/7 kHz) :**  
< 0,008 %

**Réponse en fréquence :**  
10 Hz – 120 kHz,  $\pm 3$  dB (niveau Ligne, analogique)  
10 Hz – 95 kHz,  $\pm 3$  dB (entrée numérique)

**Rapport signal-bruit (IHF A) :**  
95 dB (stéréo) analogique  
92 dB (Dolby Digital, DTS) 0 dBfs

**Sensibilité d'entrée/Impédance :**  
Niveau Ligne : 200 mV/100 kilohms

**Niveau de sortie Préampli/Impédance :**  
1,0 V/ 1 kilohm

**Contour (LF/HF) :**  
 $\pm 6$  dB à 50 Hz/15 kHz

**Signaux numériques décodables :**  
Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, LPCM (jusqu'à 192 kHz), HDCD, MP3, DVD-A (HDMI HD uniquement)

### Video

#### Résolutions en entrée

480i/576i  
480p/576p  
720p  
1080i  
1080p (HDMI uniquement)

#### Résolutions en sortie

480i/576i (vidéo composite et S-Vidéo uniquement)  
480p/576p  
720p  
1080i  
1080p (HDMI uniquement)

#### Entrée/Sortie HDMI :

Version 1.1

#### Rapport signal-bruit :

45 dB

#### Impédance d'entrée :

75 ohms

#### Impédance de sortie :

75 ohms

#### Niveau de sortie :

1 volt

### Général

#### Consommation électrique :

80 watts  
4,7 watts (en veille)

#### Tension d'alimentation :

120 V 60 Hz (USA)  
230 V 50 Hz (Europe)

#### Poids :

9 kg

#### Dimensions (L x H x P) :

432 x 122 x 341 mm

#### Hauteur de la façade :

(pieds ôtés pour montage en rack)  
109 mm

Si vous pratiquez une ouverture dans un meuble spécial, ménagez une tolérance d'au moins 1 mm entre les bords du logement et chaque côté de la façade de l'appareil.

Toutes ces spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.

Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis dans le but d'améliorer encore la qualité de l'appareil.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.







10-10 Shinsen-Cho  
Shibuya-Ku  
Tokyo 150-0045  
Japan

## Rotel of America

## Rotel Europe

## Rotel Deutschland

Kleine Heide 12  
D-33790 Halle/Westf.  
Germany  
Phone: +49 05201-87170  
Fax: +49 05201-73370